大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民

第二萬八千六百六十八號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八二一一一至四
港聞課：七二二四四四、七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙三大張　零售港幣三毫

香港有利印務有限公司承印

中國八個人造衛星在運行中
將用三級火箭發射兩衛星站
中國通信衛星將固定在太平洋中西部上空

【美聯社東京二十五日電】日本報紙報道說，一位中國空間專家今天說，到目前為止，中國已有八個人造衛星在軌道上運行，重量從一‧二至一‧五噸不等，一九八〇和一九八一年，每年還要增加一個人造衛星站。

共同社說，中國從未透露過關於人造衛星的任何詳細資料。

消息說，中國空間技術研究院院長任新民今天對東京聽衆說，從一九七五年十一月到一九七八年一月，中國發射了五個人造衛星。

消息引用任新民的話說，正在計劃的送入軌道運行的兩個人造衛星站，將採用液體燃料發射三級推進火箭。最後一級推進火箭則使用固體燃料。

共同社說，這兩個人造衛星站重四百二十公斤，直徑二點一公尺。連天線也算上，這圓筒形的衛星高達三點一公尺。

消息引用任氏的話說，國際電信協會已獲得通知，中國將試驗把通信衛星固定在太平洋中西部瑙魯共和國和印尼的蘇拉威西島上空。

【法新社東京二十五日電】一位出席此間的先進能量研討會的中國專家今天透露，一個可以生產五百億電伏的粒子加速器，將於五年內在北京附近建造。

中國高能物理研究所的教授朱洪元（譯音）說，中國已為建造這個加速器作出詳細計劃，這將是世界上第四個最強力的加速器。朱洪元這番話，在會上引起轟動。

六個月前，中國專家們說過，中國正在研究這樣一項計劃。中國計劃中的類型，將是一個線型加速器。朱教授說，這個計劃完成後，中國將建造另一個威力更大的加速器。

朱教授說，中國旨在建立一個高能物理中心，並說，中國想在一九八〇年前，縮小工業國家在這個方面的領先距離，到本世紀末，中國將在這個方面的研究居於世界領先地位。

我抗議越殺害難僑
越軍在友誼關迫難僑衝關打死四人傷數十
張海峯副外長約見越大使要求懲兇保證不發生類似事件

【新華社北京八月二十五日電】八月二十五日下午，中國外交部副部長張海峯約見越南駐華大使阮仲永，代表中華人民共和國政府就越南當局今天上午動員武裝軍警血腥鎮壓和武力驅趕滯留在友誼關外越方一側難僑的挑釁事件，向越南政府提出嚴重抗議。

張海峯副部長在抗議中強調指出，越南當局出動一兩百名軍人、公安人員強行拆除難僑居住的草棚，用刺刀、匕首、木棍和石塊殘酷毆打、驅趕滯留在友誼關越方一側的兩千多名難僑，當場打死難僑四人，打傷數十人，其中多人重傷，全部難僑的財物被越方軍警搗毀、掠奪。這次友誼關事件是越南當局有計劃、有預謀的血腥鎮壓和驅趕華僑的新罪行，是越南方面蓄意製造的流血事件，明目張膽地破壞中越副外長級談判的極為嚴重的步驟。

張海峯副部長嚴正要求越南方面立即停止迫害和驅趕華僑，嚴懲這次事件的兇手，歸還難僑的全部財物，並保證今後不再發生類似事件。

調集數百軍警周密策劃
越軍警殘殺我難僑
中國人民強烈憤慨
在一片血腥恐怖氣氛中兩千多難僑被趕入我境

【新華社廣西友誼關八月二十五日電】新華社記者陳思自友誼關口報道：八月二十五日上午十時，越南當局公然出動幾百名武裝軍警，血腥鎮壓和武力驅趕滯留在友誼關邊境越方一側的難僑。他們當場打死難僑四人，打傷幾十人，其中多人重傷。現在，兩千多名難僑已被趕入我國境內。

這是越南當局旨在破壞目前正在舉行的中越兩國副外長級談判和進一步惡化中越關係的一個有計劃、有預謀的嚴重挑釁事件，事前經過了周密的策劃。

從八月中旬起，越南當局明顯地向友誼關邊境一帶增調軍人和武裝公安人員，先後調來軍警達幾百人。與此同時，從同登到越方邊防檢查站沿途中，連日來越方大小車輛頻繁來往，加緊活動。僅八月二十一日上午，就有四輛小轎車和二輛大客車裝運約五十人來到邊防檢查站。二十一日晚，緊接着又在越方一側的小山上部署了近二百名軍人，居高臨下，監視和威脅難僑。二十四日，越方邊防檢查站派出大批公安人員登上公路兩側山坡，用擴音器廣播了一項所謂「警告」，勒令在友誼關外越方一側公路兩旁山坡上的難僑將他們搭的草棚拆掉，搬到公路旁十米以內居住，聲稱，違令者將被逮捕。當天下午，幾個越南軍人在離關口不遠處，一邊觀看地圖，一邊用手指向中方一側。越南部隊和民兵在同一個時候進駐公路兩側。

在做好這些準備工作之後，二十五日上午十時左右，越南大批軍警湧上越方一側公路兩旁的山坡，動手強行拆毀難僑的草棚，並用刺刀、匕首、木棍和石塊毆打、刺殺難僑。在公路上，越方軍警對難僑拳打腳踢，持木棍追打難僑。當場打死難僑四人，打傷幾十人。難僑唐十三（農民）被越南公安人員用刀砍死。六十五歲的難僑農民林廣全被打成重傷，隨後又被丟到池塘裏活活淹死。在受重傷的難僑中，六十四歲的華僑老人韋玉金的左肩胛下被匕首刺傷。五十歲的梁蘭英頭部被石頭打傷，傷勢嚴重。被打傷的還有十七歲的女難僑謝三妹、八十四歲的老人鄧松蓁和一個七八歲的小孩等人。越方軍警放肆逞兇。難僑婦女、小孩一時哭聲四起，景況十分淒慘。

在一片血腥恐怖氣氛中，滯留越方一側的二千多名難僑驚慌失措，顧不上攜帶行李，紛紛逃進邊境中方一側。他們的大批行李和用品被越方搶奪或搗毀。在難僑湧入中方一側後，越南軍警很快就在邊境口岸拉起幾層鐵絲網，同時在越方一側小山上進一步增加了兵力，並架起了機關槍。

在毆打、驅趕難僑的同時，越南公安人員還明目張膽地向在國境線上執行任務的我工作人員扔擲石塊。有幾名工作人員的胸部、腹部被打傷。在友誼關採訪的本報記者，也被他們的石頭擊傷。

越南方面最近口口聲聲說「關心」滯留邊境口岸的「華人」的處境，並裝模作樣地「建議」同中國方面發表「呼籲書」、「呼籲」難僑返回越南原居住地。這些言猶在耳，而友誼關的血腥事件再一次無情地暴露了他們口是心非、兩面三刀的偽善面目。他們出動大批軍警在中國的大門口前面，殘酷鎮壓手無寸鐵的受難華僑，不能不引起中國人民和世界公正輿論的強烈憤慨和嚴正譴責。

南國西北部　克羅地亞首府
薩格勒布廿萬人歡迎華主席
華主席參觀該市巨型電廠有意購南發電設備

【路透社南斯拉夫‧薩格勒布二十五日電】中國領袖華國鋒今天到了克羅地亞首府薩格勒布，這是他在這次歷史性的歐洲之行中所到的最西一個地方。

華國鋒從馬其頓首府斯科普里坐飛機到達這裏，他在斯科普里獲授金質獎章。他擬在南斯拉夫逗留九天，現在各省進行訪問。

據官方估計，約有二十萬人在這個南斯拉夫西北部的城市歡迎華國鋒。

華國鋒在薩格勒布期間，將與克羅地亞主席雅科夫‧布拉茲維奇舉行會談，並參觀一個生產整套發電站設備的大型工廠。這位中共主席預定在這裏逗留六個小時，然後前往亞德里亞海的布里俄尼島，與南斯拉夫總統鐵托舉行最後一輪會談。

南斯拉夫報紙暗示，這類設備可能賣給中國，以換取中國的石油。

【據新華社斯科普里八月二十五日電】華國鋒主席今天在這裏說：在南斯拉夫各族人民的傑出領袖鐵托總統的領導下，斯科普里人民和馬其頓社會主義共和國人民一直同南斯拉夫其他各族人民並肩戰鬥，為解放祖國、保衛南斯拉夫的獨立和統一，為社會主義建設事業做出了巨大的貢獻。

華主席是今天上午在接受斯科普里市議會主席梅托迪‧安托夫贈送斯科普里市徽時講這番話的。

安托夫主席代表斯科普里市民向華國鋒主席贈送了金質市徽和證書，安托夫主席說，這些禮物表達了「斯科普里勞動人民和市民對你為發展南斯拉夫社會主義聯邦共和國和中華人民共和國之間的友誼所做出的貢獻的尊敬和讚揚」。

華主席說：我要把這個市徽當作象徵中南兩國人民的深厚友誼的紀念品保存起來。他表示衷心感謝。他祝斯科普里人民和馬其頓社會主義共和國人民在社會主義建設中取得更大的成就，並請安托夫主席轉達他對斯科普里市民和馬其頓人民的問候。

接着華主席在這個城市的貴賓留言簿上題了詞。

華主席下週二到訪
伊朗準備隆重歡迎
巴列維國王將與華主席舉行兩次正式會談

【新華社北京八月二十五日電】應伊朗國王穆罕默德‧禮薩‧巴列維陛下的邀請，中國共產黨中央委員會主席、中華人民共和國國務院總理華國鋒將於八月二十九日對伊朗進行正式友好訪問。

【美聯社伊朗德黑蘭二十五日電】預料中共主席華國鋒將於星期二抵達此間，這將是中國領袖第一次到伊朗進行的國事訪問。

政府公報說，華國鋒的到訪，象徵了兩國間的友好關係。華國鋒已訪問了羅馬尼亞及南斯拉夫。

為華國鋒此行發出的回程表上載明，華國鋒及伊朗國王穆罕默德‧禮薩‧巴列維將於星期三及星期四舉行兩次正式會議，討論政治問題。訪問期間，他們將最少再會面四次。訪問將於九月一日結束。

華國鋒抵達機場時，他將受到全套的紅地氈儀式（包括鳴禮炮二十一響）的歡迎。在機場，他又將視察皇家部隊，然後檢閱部隊。

華國鋒將與伊朗國王乘坐金飾馬車，從機場驅往伊朗首都在沙雅德紀念碑的入口處。在那裏，華國鋒將獲贈首都的金鑰匙。

華國鋒及伊朗國王將於星期二晚上，在戈利斯坦宮發表演說。

方毅會見西德學者
盼加強科技等交流
西德洪堡基金會願培養中國人材

【據新華社北京八月二十五日電】國務院副總理方毅今天上午會見德意志聯邦共和國洪堡基金會主席呂南教授為團長的西德亞歷山大‧馮‧洪堡基金會代表團。

代表團中主要成員有洪堡基金會秘書長普法伊費爾博士，西德大學校長會議主席施泰因林教授，德意志研究聯合會副主席勒曼教授等。會見時，方毅副總理同他們進行了友好的談話。他指出，德國具有先進的科學技術，中國將加強和發展同西德間的學術交流和科技合作。

呂南教授指出，洪堡基金會為培養大批外國優秀科學家發揮了作用。他表示願同中國進一步密切學術交流，並為培養優秀的中國科技人才作出努力。

日擬由進出口銀行出面
二千億圓存入中國銀行
通產相河本訪華時作具體商談

【時事社東京二十五日電】日本通產省為適應日中和平友好條約締結後兩國經濟合作及貿易發展的需要，決定在一九七九年度預算中，要求由日本進出口銀行新設對中國貿易進口貸款二千億日圓。

日本進出口銀行的本年度進口投資貸款額為二千五百八十五億日圓，通產省要求明年度增加為二‧五倍，達六千四百四十億日圓，其中二千億日圓是對中國貿易的進口貸款。至於具體運用方法，將由河本敏夫通產相下月訪華時協商決定，可能採用由日本進出口銀行存入中國銀行的方式。

本報特譯

三水海南均有油田
日石油企業有在旅順建儲油基地的構想

今年七月到八月，日本一個地區開發訪華團到中國訪問，就中國的開發現狀進行了考察。本文為該團同行的《朝日新聞》記者兼元忠英所寫題為《中國的國土開發》一文的部分，指出中國的石油開發已自北而南，廣東三水及雷州半島的瓊州海峽均有油田。

中國正在推進工業化，為達到年率增長百分之十以上的高度增長率，特別着重鐵路運輸網的建設和經濟計劃中所展示的十處油田的開發，但關鍵在於發展生產過程中人民的「幹勁」。

鐵路建設屬意日本新幹線

首先是鐵路建設，我們在此次旅行中曾三度乘坐火車，特別是中國的第一幹線京滬線的特快車，時速為八十公里，它的「軟臥車」採用包廂式，設備舒適。從八月份起全國火車改訂時刻表，提高速度，增加班次。有點接近日本現行的鐵道狀況。

中國計劃新建六大幹線將全國十四個工業基地連結起來，將貨運量成倍增長。但是日本關心的是中國是否輸入日本的新幹線（即「子彈火車」）。

今年一月底，中國政府當局表示計劃建設新幹線，為此派遣考察團到日本。據專家說，中國考慮建新幹線的線路包括京滬線、京廣線。但是計劃的完成還是將來的事情，目前迫切的運輸課題，是將東海地帶與內地連結的能源、礦產及貨物的運輸。

關於油田的開發現狀，我們在濟南只訪問了勝利油田的附屬工廠，沒有得到直接觀看油田的機會。但是據有關方面說，中國今後油田的開發重點，已從一向作為重點的北方改為南方。華南廣州附近的三水發現油田之外，據說海南島的雷州半島海峽也有希望。

南方出油結束南煤北調

過去中國一直是北煤南運，即由於北方的石油、煤炭運到南方的產業結構，造成回程的貨車很多空載。今後將隨着南方油田的開發而終止北煤南運的局面，這具有重要的意義。

中國的戰略是，將石油賣給日本換回本國的開發資金。對此，據「出光興產」的顧問出光計助說，日本石油企業打算在旅大市附近租下數百萬平方公尺的土地，建築石油儲備基地。將來在中國華南也可能興建這種儲油基地。從中東運石油到日本需時二十天，自中國運油只需三天。

日本每年石油消耗量的一半，即一億五千萬噸的石油，可以期待由中國供應，這是「出光構想」。中國的石油對日本來說，誠然是「天祐」。果其中國石油能對日本穩定地做多大比重的供給，包括「出光構想」在內的未來發展，是令人矚目的。

在北京的「中日友協」，中國朋友對我們率直地說：「中國在精神方面有好的地方，但發展方面卻是落後的，希望摒棄客套話，對中國多所批評，我們要聽日本專家的意見。」

中國比日本落後十多年

就我們這次見聞所及，我感到中國無論工業和農業都比日本落後十數年到二十年。

如以日本為例，中國現在的情形相當於昭和三十年代（即一九五五年）前半期相似。在日本學者之中，還有人抱有疑問，即「中國農民還很貧窮，今後十年不知中國當局採取什麼措施」。

今後隨着經濟的高度增長，人民對消費、娛樂的要求也會提高。上海市的新衛星城鎮天山新村某工人宿舍，共二十三戶，他們現有電視機六部，自行車十二輛。對消費生活的欲求正在提高。聽大家談，一般人都在積蓄準備買電視機或高級傢具。還有這個工人宿舍單位的六十二名工人中，已有七人到過杭州療養區療養。

資源豐富　前途光明

在農村，娛樂方面與城市比還相差甚遠，但我們訪問的兩處公社的幹部說，對比解放前農村中的牛馬生活，現在的情形很好。對衣食不滿者很少。實際的情形確實是這樣。但恐怕不要多久，農村的人將不再滿足於與二十九年前解放前的生活相比，而會追求新的生活水準吧。

中國的國土開闊，由於資源豐富，前途是光明的，但是今後數年卻不是容易應付的。這是我們此行訪問中國所獲得的全面印象。

（節譯自八月二十四日《朝日新聞》）

西藏歌舞團到瑞典
首場演出反應熱烈
才旦卓瑪演唱西藏民歌及瑞典民歌

【據新華社斯德哥爾摩八月二十四日電】中國西藏歌舞團八月二十四日在瑞典首都斯德哥爾摩音樂廳舉行首場訪問演出，受到一千六百多名觀衆的熱烈歡迎。

瑞典教育和文化大臣揚—埃里克‧維克斯特倫觀看了演出。他在演出前舉行的簡短儀式上致詞，向來自西藏的藝術家們轉達了瑞典政府的熱情問候，並代表瑞典政府向歌舞團獻了花。歌舞團團長江村羅布也講了話，他按照西藏人民的習慣，向維克斯特倫大臣獻了哈達。

西藏歌舞團今晚共演出了十五個舞蹈和音樂節目。這些節目內容豐富，形式多樣，具有鮮明的民族特色和獨特的藝術風格。舞蹈《工布舞》、《牧民舞》、《歡騰的麥場》熱情奔放，《昌都舞》、《豐收之夜》和《弦子舞》舞姿健美，博得了觀衆的陣陣掌聲。著名藏族女歌唱家、歌舞團副團長才旦卓瑪演唱了西藏民歌《阿瑪來荷》和一首瑞典民歌，受到熱烈歡迎。在觀衆邀請下，她又演唱了《在北京的金山上》。男高音獨唱演員常留柱和男女聲二重唱演員麋若如和史賢文在演唱西藏歌曲之後，也用瑞典語唱了瑞典歌曲。他們的歌聲使觀衆感到親切動聽，台下不斷發出讚美聲。箏、二胡、笛子等中國民族樂器獨奏也受到熱烈掌聲。不少演員在觀衆熱烈的邀請下一再加演了節目。

八月二十四日上午，揚—埃里克‧維克斯特倫大臣接見了中國西藏歌舞團的團長和副團長，並同他們進行了親切友好的談話。

更正　昨天本版《天津擴大外貿設施》一文第三段第四句應為「他並要求進行參觀訪問……」。特稿《新疆戈壁沙漠探奇》第三段第一句應為「在新疆全一百六十多萬平方公里的面積中」，特此訂正。

中共創始人之一　名哲學家
李達獲恢復名譽
文革期遭四人幫迫死沉冤終昭雪

【法新社北京二十五日電】中國今天恢復哲學家、歷史學家李達的名譽。他是中國共產黨的創始人之一，於一九六六年文化大革命中受迫害致死。

《人民日報》及《光明日報》今天刊登長文紀念李達，讚揚他對國家的歷史功勳，並對他在文化大革命中受到的迫害，進行譴責。

《人民日報》今天說，他的死對於國家是一項「無可比擬的損失」。李達及他的若干著作，都獲恢復名譽。

李達生於一八九零年，曾留學日本，一九一一年民國成立後，回到中國。一九二一年中國共產黨成立，他是創始人之一，後任中央委員會宣傳部部長。

長城牌
GREAT WALL BRAND

大活絡丹

本品是治理風濕骨痛病良藥

主治：週身麻木、風濕腳痺、筋骨疼痛、口眼喎斜、半身不遂、筋絡拘攣、項强背痛、語言澀滯。

國貨公司、藥行均售
總經銷電話：5-437752

裕華國貨公司舉辦
青少年書畫比賽

一、宗旨：提高青少年對書畫的興趣，增進藝術交流經驗。
二、繪畫內容：圍繞本總公司內外的陳設裝飾，或所銷售的貨品爲主題。
三、書法內容：書寫毛筆字體，字句內容爲宣傳國貨的優點，購買國貨有助於祖國早日實現四個現代化，促使社會主義祖國進於繁榮富强。
四、參加辦法：（一）凡八歲至十六歲之青少年男女均可參加，日期分八月廿七及廿八兩天舉行。時間下午二時至五時。
（二）按照參加者年齡分甲、乙兩組：甲組由12歲至16歲；乙組由8歲至12歲。屆時請携帶年齡證明文件隨同參加，即席揮毫進行繪畫或書法比賽，場地在本總公司五樓遊樂場。
（三）每組分設頭、二、三獎各一名及優異獎20名。
（四）凡參加者可各得紀念品一份，即日贈送。
（五）比賽所用紙筆墨及繪畫等用具，均由本公司全部免費供應。
（六）作品入選與否概不退還，本公司有權作任何處理。
（七）參加者請到本總公司（彌敦道301—309號）地面詢問處填寫參加表格，額滿即止。
五、評判：由敝公司敦請本港書畫名家任真漢先生、劉思浩先生、盧巨川先生、陳幹夫先生、盧莊先生、余寄梅先生等擔任評選。
六、獎品：頭獎一名　送：本公司禮券伍百元
二獎一名　送：本公司禮券三百元
三獎一名　送：本公司禮券貳百元
優異獎20名，各送禮物一份。
七、公佈日期：一九七八年九月四日在文匯、大公、新晚三報公佈

（得獎者請於公佈後七天內到本總公司地面詢問處領取獎品）

裕華國貨　總公司：九龍彌敦道與佐敦道口

美國準備向貨幣基金求信貸
提取四十四億美元支撐美元
美希望以此聲勢能保住美元而非真正去提款
美元連日在歐洲日本均有適度回升

【美聯社倫敦二十五日電】英國《金融時報》星期五報道，美國準備向國際貨幣基金組織提取約四十四億美元信貸，以支撐一蹶不振的美元。

這家有聲望報紙的華盛頓辦事處主任朱里克．馬丹在第一版一項報道中說：「正式公告的時間，要看政府對外匯市場市況的觀察而定。」

他又說：「此間強調，向國際貨幣基金組織求助，必須視作是美國為了恢復外匯市場的秩序，正在採取一系列不間斷的措施的一部分。

「如果發出打算向國際貨幣基金組織求助的訊號，加上在經濟及金融戰線上採取的其他行動，便會使市場相信美國負起了維持美元幣值的責任，那就有希望毋須真正去提款。」

【美聯社倫敦二十五日電】美元今天在各外匯市場的價格漸升——因為有報道說，美國可能會抽出它的「國際貨幣基金組織」的財力，支持美元。

黃金價格下降。

美元在東京的收市價是一九二．○五日圓（今天的最高點），比昨天（星期四）的收市價一九一．六五日圓及今天較早時間的低點一八九．二○日圓為高。

美元今晨在各大歐洲金融中心的兌換率如下（括弧內為星期四的收市價）：

法蘭克福：二．○一二○西德馬克（二．○○一二）；

蘇黎世：一．六七六○瑞典法郎（一．六五七○五）；

巴黎：四．四○○法國法郎（四．三七一二五）；

米蘭：八四三．五○意大利里拉（八四一．五三五）；

阿姆斯特丹：二．一七八二荷蘭盾（二．一六三五）；

在倫敦，一英鎊今晨兌換一．九三○五美元，昨天的收市價是一．九三三五美元。

東京的商人說，除非美國實際使用「國際貨幣基金組織」的金錢干預世界外匯市場，支持美元，否則，「國際貨幣基金組織」的財力對美元不會有太大意思。

工人拒絕工會與加航達成的臨時協議
加拿大六城地勤人員罷工
加航公司宣布無限期停業
法國機場控制塔人員怠工使西歐空航受到影響

【美聯社蒙特利爾二十五日電】加拿大航空公司宣布，由於地勤人員罷工，加航已於星期五早上「無限期」停止業務。當投票結果公布，顯出大多數工人拒絕工會與加航之間達成的臨時協議後，國際機械師和航空人員協會便於星期四晚上在加拿大全國大部分重要中心開始罷工行動。

加航董事長克勞德．泰勒說，罷工使公司無法繼續飛航。任何恢復服務，要看能否堅決保證不再出現進一步混亂而定。他向旅客和貨物付運者表示歉意，但他說，他不能預測加航何時復航。

【合眾國際社蒙特利爾二十五日電】繼「加拿大航空公司」地面工作人員的談判委員會提交的第二份合約被拒絕後，在六個城市的人員進行野貓式罷工，離開職守。

在蒙特利爾，加拿大航空公司人員今天凌晨召開會議，討論是否堅持較早時間作出的恫嚇，如果機械師進行分散的罷工，則不准所有國際機械師協會的成員進廠。

「加航」發言人說，地面工作人員昨晚在溫哥華、卡耳加里、埃德蒙頓、溫太華、蒙特利爾及哈利法克斯進行罷工，但工作差不多仍按時進行。

蒙特利爾當地工會的主席維爾蘭孝特說，未到他們計劃的星期六早上的輪班時間時，工人不會重返崗位。

決定罷工的投票宣佈後，加航提出與工人代表恢復談判。這些工人包括七千五百名維修工人、行李管理員及舷梯管理員。

【合眾國際社巴黎二十五日電】法國機場控制塔人員星期五開始怠工十天。預料，這是本年夏天以來的第五次類似的罷工，會影響到整個西歐的航空旅客。

立即出現的影響是輕微的。但是，預料未來兩個周末中，受阻延的班機將滾雪球似地越來越嚴重，大部分班機已被回程的度假人士預訂了座位。

法國航空公司說，長程班機全部照常飛行，中程班機只取消了一成，而非以前所宣佈的兩成。

在馬德里，伊貝利亞航空公司取消了西班牙至蘇黎世、圖盧茲和波爾多的班機。據報道，馬德里的國際航空受阻達九十分鐘。

英國機場當局一名發言人說：「我們已處在假期最擁擠的高潮中。」英國航空公司一名發言人說，迄今為止，沒有班機被取消，「我們只能走着瞧了」。

在斯德哥爾摩，北歐航空公司一架包機準備提前起飛以避免阻塞。

從紐約飛往日內瓦途中
環球航機離奇被劫
事後找不到劫機人
機上七十九名乘客和機員均無恙

【綜合外電報道】美國環球航空公司一架波音七○七飛機，昨天在從紐約飛往日內瓦途中，被離奇「騎劫」，但事後卻找不到劫機者，也找不到持械者。

機上七十九名乘客和機員全部無恙。

機場保安分隊在向這批乘客問話後，日內瓦警長方塔尼特對記者們說：「我們想找出是誰把恐嚇信件放入空姐的裙兜裏的。」

在記者招待會上，有人問方塔尼特和瑞士司法部長弗格勒這次劫機是真事情還是一個騙局，方塔尼特說，「現在兩種情況我們都不能排除」，弗格勒也表示同意。

機場官方人士描述這次戲劇性的不流血事件的結果是：

當飛機停在日內瓦一個機場後，環球航空公司駐歐洲副經理奧利弗和瑞士官員羅拉．特維九在恐嚇信件列出的最後期限前一小時，走近飛機，通過機師徵求登機同意，但毫無反應。當他們登機後，機上一片寧靜，沒有反應。結果，他們通知乘客下機。

據接到恐嚇信件的空中小姐表示，事發時，她正在打瞌睡，一名長鬍子、戴假髮的男子把恐嚇信塞在她裙兜裏後消失在乘客之中。由於當時光線黑暗，她認不出這名男子的面貌。

恐嚇信說，飛機行李艙內有兩個行李箱的定時炸彈，將於下午五時（國際時間十六時）爆炸，要求釋放納粹戰犯魯道夫．赫斯、刺殺前美國總統肯尼迪的兇手塞漢，以及五名因劫機被判入獄的克羅地亞人。

空中小姐把信件轉交機長，機長把信件拋出機窗之外，由瑞士警方拾起來。

被騎劫的美國航機　圖為停泊在日內瓦科恩特利恩機場上被騎劫的美國環球航空公司波音客機。（合眾國際社照片）

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦二十五日電】星期五各地黃金收市價如下（每安士美元計）：

倫敦：一九八．二五

巴黎：二○一．一一

法蘭克福：一九九．○八

蘇黎世：一九八．三七五

本報特稿

氣候和戰爭造成大蝗災
人造衛星監視「滅蝗大戰」
非洲北美蝗禍再不消滅今秋將蔓延到亞洲延及五十國

凌明

中國、日本等亞洲國家今夏持續酷熱，歐洲今年卻夏行冬令，世界各地氣象今年大大反常聲中，非洲、美國多處出現恐怖蝗災。這些蝗蟲正在大片地抹去地球上的綠色田疇，消滅了無數農作物，製造了饑饉。據聯合國糧農組織的調查，蝗禍目前還未消滅，預料到今年秋天可能從非洲西北角蔓延到亞洲，蝗災所及將達五十餘國。這一動向實不容忽視。

蝗蟲雖是蟲豸之屬，但是牠們繁殖力極強，一旦成災，極為可怖。牠們往往遮天蔽日飛來，一時飛沙走石，天昏地暗，萬頃田疇，俄頃之間，盡噬所有。無論出動多人撲打，也休想制止牠們。

今年的蝗禍始發自中東沙特阿拉伯、南也門和北也門，時間為今年一月。接着非洲的埃塞俄比亞、索馬里也相繼發現蝗羣。據專家分析，由於「非洲之角」地區戰爭連綿，科學家無法對蝗情進行充分調查，更無從着手滅治。加上今年紅海沿岸各國雨量偏多，高溫多濕的土壤，正是蝗卵加速孵化的溫床。

聯合國糧農組織在初獲蝗情報告後，立即派專家到沙特阿拉伯，用飛機撒佈殺蟲藥。這次除蝗工作在阿拉伯半島收到很好的效果，但是相當一部分蝗蟲卻到達非洲東北部，進入埃塞俄比亞和索馬里。由於蘇聯、古巴在這兩國挑起戰爭，當地對這些蝗蟲就無從撲殺。五月，蝗災已經釀成。在埃塞俄比亞發現了三十三批大蝗羣，在索馬里發現了十七批。一羣的蝗蟲從數百萬到數千萬隻不等。牠們一飛起來，翅聲如雷，漫天遍野，儼然如大兵團進軍。

戰爭阻延滅蝗工作

六月，埃塞俄比亞又發現十羣，計兩個月共發現四十三大羣。索馬里真是蝗羣過處，民無噍類，索馬里在六月也發現了四十三羣，總共六十羣，數達數十億隻。

本來埃塞俄比亞、索馬里、肯尼亞等七個常鬧蝗害的非洲國家，曾聯合組織了「東非沙漠防止蝗蟲聯合會」，會長是坦桑尼亞農業部長馬雷塞拉。埃、索發生蝗禍後，馬雷塞拉立即率領一個專家代表團前往視察。他在實地調查後，發出了悲觀論調，說：「今年的蝗害非常嚴重，單靠非洲的力量對付不了」。他強烈呼籲國際支援合作滅蝗。

「東非沙漠防治蝗蟲聯合會」是從英國殖民東非時代的一個防治蝗蟲研究所的基礎上擴大的，每年經費二百三十萬美元。近十年來重大蝗害從未發生過，因而這個機關的研究能力無形退化。總部設在埃塞俄比亞，只有七架老式噴藥飛機，其中大部分飛機是一九三五年的，號稱「老爺機」。這些飛機在大蝗羣面前無能為力。據馬雷塞拉形容說，遮天蔽日的蝗羣撲向飛機面前，把玻璃遮得密密麻麻，使駕駛員什麼也看不見，連駕機也十分危險。

僅僅一個蝗羣的食量就極為驚人，牠們密集的面積為二十五到一百平方公里，一天要吃掉六百噸糧食，沒有糧食就吃所有的綠色植物，包括整株大樹。舊約聖經《出埃及記》及中國古籍均曾對蝗蟲的恐怖有生動的描述。總之，凡是蝗蟲密集的地方，就再看不到地面，所有的東西都被牠們吃盡。蝗羣飛去之後，連樹木也枯了。蝗蟲嚙吃農作物的聲音，幾里之外可聞。

襲擊北非地區的蝗羣

聯合國呼籲國際速滅蝗

聯合國糧農組織就東非紅海沿岸的嚴重蝗害事態作了報告，並向在上月十八日召開的非洲統一組織首腦會議提議：「從速終結非洲之角的紛爭，共同面對蝗災」，「如果不能立即制止蝗蟲的侵害，埃塞俄比亞將發生同一九五八年同樣的損害。」

聯合國糧農組織向各國呼籲給予三百五十萬噸糧食的緊急援助。對此，沙特阿拉伯、瑞典、西德三國合共提供了七十萬美元。美國、加拿大和西歐一些國家最近也在開始組織對非洲之角地區的「滅蝗大戰爭」。

非洲的國際組織「非洲大氣海洋局」，要求航行在非洲東岸的輪船，隨時提供蝗蟲的情報，從側面支援滅蝗大戰爭。凡是在海上看到飛行中的蝗羣的，請提供地點，方向、風向及蝗蟲標本。另一方面，若干先進國家的人造衛星最近已紛紛出動監視蝗羣的動向。

據七月二十一日的梵蒂岡廣播描述，在埃塞俄比亞紅海沿岸的厄里特尼亞、瓦洛、泰格列等地，因為戰爭、饑饉再加上蝗害，已有二十五萬人瀕於餓死。一九七三年的大饑饉可能重演。

聯合國治蝗專家擔心，今年十月左右，蝗羣可能經蘇丹、摩洛哥、印度西部而蔓延到巴基斯坦。肆虐非洲之角的蝗羣在飽食之後，將陸續進入產卵期，一隻蝗蟲在地面以下產卵四百個，到十月便大舉孵化，為了追食綠色植物，再乘秋季季候風之便，很可能隨風飛至近鄰的亞洲，屆時五十多國將要波及。

聯合國糧農組織呼籲：為今之計，只有組織世界規模的緊急滅蝗運動，即使這一次滅蝗成功，也要擔心到一九八○年春天為止大規模蝗害的再起。

十月蝗卵孵化是危險期

美國的哥羅拉多、德克薩斯、懷俄明、尼布拉斯加等州上月遭受蝗災，玉米、甜蘿蔔等失收。蝗害還迫使這些州的機場關閉，否則噴氣機的引擎將吸滿蝗蟲。美國今年蝗害同非洲一樣是去冬多雨，氣候反常造成，加上由於擔心環境污染，當局禁止使用DDT殺蟲劑，以致加速蝗害。

總之，「滅蝗大戰爭」正在開始，氣候異變，禁用DDT等等都加速了蝗禍，今年世界性的蝗害的釀成，引起了許多值得檢討的問題。

葉劍英電肯尼亞
哀悼肯雅塔逝世

【本報訊】據新華社北京八月二十五日電：中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委員長葉劍英八月二十五日打電報給肯尼亞代總統阿拉普．莫伊，對肯雅塔總統逝世表示深切的哀悼。電報說：

「驚悉喬莫．肯雅塔總統於八月二十二日不幸逝世。

「肯雅塔總統領導肯尼亞人民，為爭取民族獨立進行了艱苦的鬥爭，為建設肯尼亞國家作出了不懈的努力。

「在此悲痛時刻，我代表中國政府和中國人民向你，並通過你向肯尼亞共和國政府和人民表示深切的哀悼和誠摯的慰問。」

游擊隊飛抵巴拿馬 事件剛結束
尼加拉瓜面臨罷工
工會揚言一直罷工至索摩查下台為止

【路透社馬那瓜二十五日電】尼加拉瓜總統索摩查滿足了左翼游擊隊提出釋放五十九名獄中同情者的要求，並讓他們安全離開國家後只有數小時，今天又面臨大罷工。索摩查矢言抗拒所有推他下台的企圖。

反對黨領袖號召，從昨晚午夜起大罷工，一直繼續至索摩查政府下台為止。

今天早上，要判斷工人是否響應罷工號召，仍然為時過早，街上沒有顯著部署警察或國民警衛隊。

索摩查對罷工似乎不太擔心，他昨晚在記者招待會上說：「我祝他們（罷工領袖）好運。」索摩查家族四十年來一直統治尼加拉瓜。

【法新社、路透社巴拿馬城二十四日電】兩天前控制了尼加拉瓜民族宮的該國游擊隊，今天和他們迫令尼加拉瓜政府釋放的政治犯從馬那瓜到達這裏。

他們的到達，結束了桑地諾解放陣線最輝煌的一次行動。索摩查總統家族統治尼加拉瓜的四十五年期間，有一半時間受到桑地諾解放陣線的干擾。

這次游擊隊行動的首領「零號司令員」對記者說，一架巴拿馬和一架委內瑞拉飛機載着八十三名桑地諾解放陣線成員到達這裏。

和游擊隊一起到達的還有三名尼加拉瓜主教和巴拿馬駐馬那瓜大使卡洛斯．博伊德，他們協助游擊隊與索摩查總統進行談判，達成協議。

在機場等候他們的有副外長、副衛生部長和軍事情報首長曼努埃爾．諾雷格。他們然後被接上汽車，載到國民警衛隊駐地進行例行問話。

「零號司令員」說，他肯定索摩查總統會被推翻，雖然他不能說這將在「明天或明年」發生。

運到早退等一周浪費逾三小時

英「時間竊賊」何其多
帶來損失百億美元
打擊生產力加劇通貨膨脹被稱為「罪行」

【美聯社倫敦二十五日電】英國一個人事組織說，在工作時浪費時間，是英國未經覺察的最大罪行，它使傷痕累累的經濟，帶來了估計達五十三億英鎊（一百零七億美元）的損失。

羅伯特．哈夫組織的主席羅伯特．哈夫說，英國工人平均每人在一周內通過遲到、早退、延長中間休息時間或在工作時無所事事，浪費了三小時二十分鐘。該組織對英國六十名主管人事的人員進行了調查。

哈夫星期四在一個記者招待會上說，這相當於每個工人每年得到額外的五星期有薪假期。

他警告說：「時間竊賊是英國經濟的健康和發展的一個險的威脅。」「它給予該國生產力重重的打擊，加劇了通貨膨脹，而結果把更高的價格加諸消費者。」

該調查估計，時間竊賊今天將給該國造成的損失，高於其他例如盜竊、詐欺、偽造文件和貪污等罪行加在一起的損失。

但是，該調查強調，經理和專業人員所浪費的時間多於基層工人浪費的時間。「上司們要負更多的責任，他們沒有作出應有的榜樣」，他們痛惜地承認。

縱橫談

中越邊境流血事件

難僑流血事件絕非孤立的

中越邊境友誼關外越南境內昨天發生了流血事件。北京、河內均發表了抗議聲明。

北京指出，事件的起因是越南軍人及公安人員，強拆滯留該地華僑的臨時居住場所，因而引起一場衝突。越方不僅打死難僑四人，打傷數十人，而且把兩千多名華僑驅到中國境內。

河內則說，有「幾百名武裝中國人」湧入越南境內，襲攻越南官員，造成二死二十五傷。

越南說法顯有漏洞

雙方雖是各執一辭，但明眼人一看便明白，是哪一個說法接近事實。

越南的說法，並沒有解釋明白一件事：為什麼「幾百名武裝中國人」越境襲擊之後，反而有兩千名華僑被驅往中國境內？難道說，是中國武裝人員強將兩千華僑帶回中國？

中國與越南在最近的談判中已經達成協議，讓滯留邊境的華僑回到原僑居地。這個意見是中國首先提出的，越南最初仍主張將這些華僑驅回中國，後來才勉強同意了中國意見，說是願意如此去做。

越南祖國陣線人員視察

現在看來，越南答應的是一套，做的又是一套。說來說去，做的仍是把他們趕回中國。

這種口是心非的行徑，與蘇修真是一丘之貉。

而且，越南強拆邊境民居、不許人接近邊界的做法，也與蘇聯在中蘇邊界的做法相同，據前兩個月回到我國難僑透露，這是在蘇聯顧問直接指揮下進行的。

越南的說法還有一個漏洞。它招認在昨天早晨，有一批越南祖國陣線人員前往邊境視察。強拆華僑臨時住所的無理行動，分明就是由此而來的。

蘇聯的恫嚇　范文同的出訪

越南儘管已與中國展開外次級談判，商談華僑問題，而實際上是個拖局。它同時故意製造事件，毒化氣氛。

值得注意的是，華主席這幾天正在東歐訪問，蘇聯《真理報》前天竟然在觀察家文章中，對中國進行軍事恫嚇，說「戰爭將給中國帶來無可估計的破壞和災難，大批中國人將遭到屠殺。」

在另一方面，則越南總理范文同將於下月前往東盟國家（只新加坡除外）訪問，從華僑問題挑撥東盟國家與中國關係，並推行「獨立的東南亞和平區」計劃，這實際就是蘇聯的「亞洲安全體系計劃」的翻版。

由此看來，友誼關發生的流血事件，當然不是孤立事件。

施君玉

梵蒂岡開秘密會議
須時三天選舉教皇
最早要到下星期一才有結果

【法新社梵蒂岡二十五日電】選舉教皇保祿六世繼承人的秘密會議，今天在這裏揭幕。會前舉行一個輝煌的儀式，向世界億萬人作電視廣播。這類廣播在教會史上還是第一次。

一百一十一個紅衣主教將選出新的教皇。他們在參加了為教皇保祿六世的特別彌撒後，於當地時間下午四時三十分（本港時間晚上十時三十分），聚集在聖彼得大教堂大門右邊的波林小教堂。

他們全部穿着紅色長袍。隨後，他們列隊步行到西斯丁小教堂。在那裏，他們將於明天上午舉行選舉新教皇的第一次投票。教皇保祿六世是八月六日逝世的，終年八十歲。

可靠的梵蒂岡人士說，保祿教皇的繼承人，最早可在下星期一選出。在長達三天的時間內，紅衣主教們每天上、下午各投票兩次，直至某個候選人得到三分之二再加一票的多數。

假如三天的投票沒有結果，紅衣主教們將停止投票二十四小時，到了恢復投票時，某個候選人只需要簡單的多數，就可以當選為新教皇。

假如梵蒂岡一個煙囪冒出白煙，那就表示，新教皇已經選出，天主教會有了新的精神領袖。在新教皇選出以前，來自秘密會議的選票，將在一個舊式爐灶焚燒，並添入一種化學品，以產生黑煙。

日外相駁斥《消息報》
重申歸還四島是先決條件

【時事社東京二十五日電】日本外相園田直二十五日在內閣會議後的記者會上，就蘇聯《消息報》二十四日評論日中和平友好條約時，希望日本將北方四島擱置，而締結日蘇睦鄰、合作條約事加以駁斥說：「日本認為歸還北方四島，締結和平條約是先決條件，簽訂睦鄰、合作條約是其次的問題，這樣才合乎道理。」他再度強調日本的基本方針。

蘇擬買地建使館
泰國決定只租賃

【美聯社曼谷二十五日電】泰國外交部一名發言人星期五說，泰國已拒絕了蘇聯要在曼谷買地興建新使館的要求，但提出可讓蘇聯租用該地三十年。

發言人說，泰國外長鄔巴迪星期四通知蘇聯大使庫茲尼索夫，泰國可以把土地租給蘇聯三十年，並得續租，但不出售。

鄔巴迪告訴蘇聯大使，這是根據泰國大使館在莫斯科的土地使用合約而作出的決定，該合約也是這樣規定的。

十三名職員受到輻射污染
英核武器廠漏出鈈
必須關閉設施數月
重要發展計劃難免會拖延下來

【法新社倫敦二十五日電】由於奧爾德馬斯頓核武器研究中心的重要設施關閉，英國軍事原子計劃大概要停頓幾個月。

國防部發言人昨晚宣布，關閉在該高度秘密研究建築羣內所有處理鈈的設施。

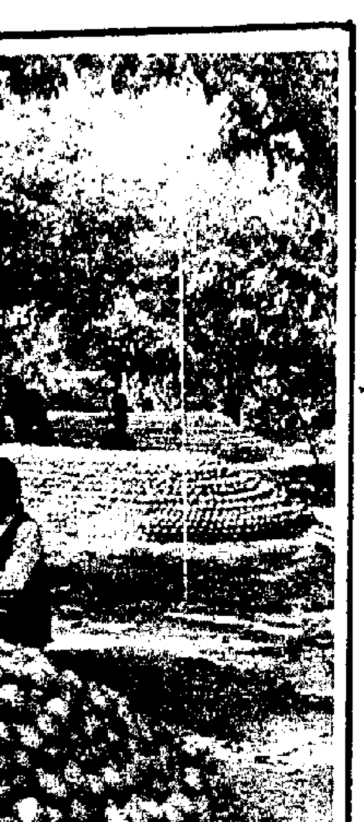
關閉令是在工會投訴，有十三名職員受到鈈污染後發出的。鈈是一種危險放射性物體。

國防部發言人說：「毫無疑問，重要的發展計劃不可避免會被拖延下來。」但他保證「對英國軍事核子實力不會產生影響」。

奧爾德馬斯頓在倫敦西面約八十公里，不僅僅進行研究工作，也是核武器的主要生產單位，特別是原子潛艇的北極星導彈的彈頭。

此間靈通人士估計，國防部的調查，可能至少需時數週。數以百計的職員（也許多達二千人）將接受檢驗。假如檢驗顯示污染進一步發展，奧爾德馬斯頓關閉的時間可能比意料還要長。

在此情況下，不僅軍事研究受阻，現有核子軍火庫必不可少的保養也可能危及。



山東長把梨豐收

畫家王式廓遺作在滬展出受歡迎

【中國新聞社上海二十五日電】最近，上海美術展覽館展出了著名畫家王式廓教授的二百多幅遺作，受到廣大美術愛好者的歡迎。

這次展出的作品中，有他在革命戰爭時期創作的素描《延安老農》、木刻畫《改造二流子》，解放後創作的素描《勸父入社》、油畫《毛主席和我們在一起》、大型歷史畫《血衣》，以及一些自然風光、人物速寫和素描。

《花花公子》涉嫌鹹濕 發行人被喬州通緝
但拘捕令不如雜誌發行在其他州不起作用

悠哉、遊哉　美國總統卡特一家到薩芒河進行三天划筏旅行，然後再到格朗特頓國家公園度假。這是卡特於二十四日在划筏旅行將結束時，在山上俯視薩芒河時的留影。（合眾國際社照片）

英國一少…徒步行走

老廠換新顏　產量亦躍升

滬紡織業推廣自動化電子新設備

並增加織紡一年總產量可達五萬噸

【據新華社上海二十五日英文電】上海國棉十二廠每一個生產階段已實現了自動化，同時，材料由一個地方搬到另一地方也由按紐控制。

紡織筒由操作人員使用電視監視器，帶到精紡機去。操作人員在紡紗間外的控制室內工作。

上海是中國具有一百年歷史的紡織業中心。國棉十二廠是上海的一家大紡織廠，生產卡其和聚脂卡其。過去十多年，該廠依靠自己的力量，進行了有計劃的技術改革，增加了品種，改進了質量，提高了勞動生產率，減少了勞動強度。除了本身的創新外，還採用了紡織工業部推薦的三十一項重大的技術革新。

精梳機經過改造後，產量倍增。現在一百七十二部精梳機的產量，相當於過去四百零四部的產量。車間的塵埃減少了，工作條件也改善了。

羣衆性的技術創新和改革，旨在改造上海各紡織廠的舊設備，實現現代化。手套和羊毛織品的製造部門，技術改革最先進。首先是機器代替了手工操作。其次是實現了半自動化和電子控制。電子控制也逐步改進，由簡單的光電控制到複數控制，直至目前的整組電算機化控制。

上海紡織機械部現時生產全國一半紡織機械，還生產印染和針織機。有些是供出口。

絲織業原先計劃在今年年底之前，將所有四千台絲織機改為自動，現在卻將技術人員集中於研究如何採用更先進的無梭絲織機。

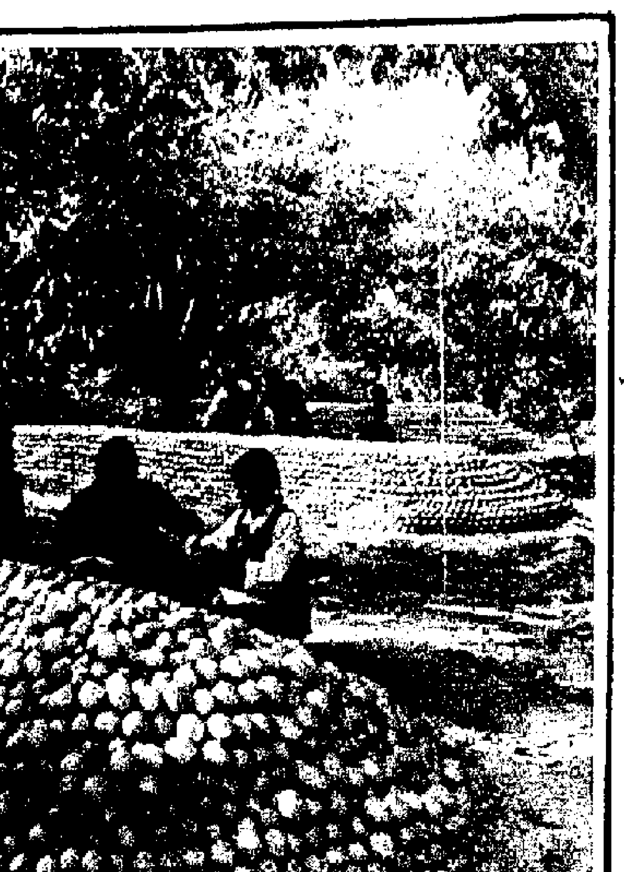
先進的突破，包括了靜電紡織、自轉一紡織、開口紡織、噴氣織機、夾子織機等。

幾乎所有重要的技術項目，都是各科學研究院、大學和工業企業或研究院、生產者和用戶齊心合力的結果。

紡織中心將若干間棉織廠改進為化學纖維廠，化纖維現在一年的產量，共達五萬噸，其中包括粘膠纖維以及聚脂纖維和聚酰胺等人造纖維。

現有企業的技術改進，既節省投資，又速見成績。錠子和織機的數字減少了百分之二十，而總產值卻增長五倍，勞動生產率提高兩倍半。

紡織業過去二十八年動用國家投資的五億元人民幣來改革舊廠房的技術，但向國家提供了四百億元利潤和稅款，相等於投資額的八十倍。這數字足以建造二十三家與上海同樣規模的紡織中心。



山東長把梨豐收　山東省黃縣下丁家公社的名產長把梨今年又獲豐收，下丁家公社因地制宜栽種大量果樹，既綠化了山區，又增加社員收入。（新華社傳真圖片）

平陰玫瑰——山東省玫瑰研究所培育出玫瑰新品種一六三〇二，特點是色鮮、花大、瓣厚、香濃，產量比原來的「平陰玫瑰」多二成，圖為堅持二十多年研究工作的技術員唐舜慶在用平陰玫瑰和外國玫瑰良種進行雜交。（新華社照片）

廣東省共青團舉行十代大會

【本報廣州專訊】廣東省共青團第十次代表大會二十四日在廣州中山紀念堂開幕。省市黨政軍負責人及各界代表出席了大會。省委負責人李堅真在大會上講了話。

揚州出土唐代銅鏡　工藝精美紋飾多采

膠漆塗金蝴蝶鏡等均屬罕見之精品

【中國新聞社南京二十五日電】歷史悠久的名城揚州市，出土了一批唐代鑄造的精美銅鏡，揚州博物館藏的唐代銅鏡已有近百面。

從這些銅鏡的形式來看，除圓形外，還有為數較少的方形和其他形狀的鏡子。而圓形中比較多的是葵花形和菱花形，這是對傳統單一圓形的突破。到目前為止，揚州出土的唐代銅鏡中直徑最大的為二十二點二厘米。

銅鏡是古代實用工藝美術品。從紋飾上看，揚州出土的唐鏡可以歸納為動植物紋飾和銘文、人物故事兩大類。此外還有一種素面無紋鏡。動物紋飾中，不僅有牛、鷄和虎、獅等走獸，還有河馬、烏龜等水生動物。還有取材於神話的天馬、鸞鳳、天鹿、龍等。由於唐代揚州交通發達，與波斯、印度等國家的友好往來頻繁，在裝飾藝術中反映出接受了一定的外來影響，豐富了中國文化的內容。從揚州出土的打馬球圖鏡、海獸葡萄鏡和寶相花紋來看，就是受到外來影響的具體表現。

揚州出土的膠漆塗金蝴蝶鏡、打馬球圖鏡和仁壽十二生肖鏡等在江蘇唐鏡中是比較突出的。而揚州出土的真子飛霜鏡、雙獅鏡、雙鳳鏡、雲龍鏡、孔雀鏡、蓮花鏡、雙鸞神獸鏡、雙鸞銜綬帶鏡以及雀繞花紋鏡、寶相花鏡、千秋萬歲鏡等等，也都是揚州唐鏡中比較精美的鏡子。從文獻記載到已出土的精美銅鏡中，可以看到唐代揚州鑄鏡的盛況和精美的工藝水平。

畫家王式廓遺作在滬展出受歡迎

【中國新聞社上海二十五日電】最近，上海美術展覽館展出了著名畫家王式廓教授的二百多幅遺作，受到廣大美術愛好者的歡迎。

王式廓（一九一一年—一九七三年）早年曾留學日本，抗日戰爭爆發後，毅然棄學，返回祖國。一九三八年，王式廓到延安，在魯迅藝術學院美術系任教。解放後，任中央美術學院研究部副主任、全國美術家協會常務理事等職。

王式廓長期深入農村體驗生活，創作了許多反映農民鬥爭生活的優秀作品。他擅長油畫和素描。這次展出的作品中，有他在革命戰爭時期創作的素描《延安老農》、木刻畫《改造二流子》，解放後創作的素描《勸父入社》、油畫《毛主席和我們在一起》、大型歷史畫《血衣》，以及一些自然風光、人物速寫等。這些作品渾厚樸實，人物性格特徵鮮明，具有濃厚的生活氣息。

人像素描　王式廓

南寧至梧州客輪已復航

【中國新聞社南寧二十五日電】南寧航運分局自八月十日起恢復南寧至梧州航線的旅客運輸。

南寧至梧州航線，全長六百二十三公里，沿途經蒲廟、横縣、貴縣、桂平、平南、藤縣、蒼梧等七個縣站直達梧州。航行時間下行約二十六個小時，上行約三十八個小時，目前每隔兩天航行一班。

泰山之麓新銀河

【中國新聞社濟南八月二十五日電】山東省中部的泰山腳下，最近又出現一條「銀河」。它由東向西，經泰安城流向西南，爾後送入了一水庫之中，逶迤百里，氣勢宏偉。這便是新近建成的巨大的引河蓄水工程——勝利渠。

勝利渠是利用本地的汶河河床高的自然條件，架設起一條平均寬七米，高三米，全長一百一十華里的引水渠。把充沛的汶河水，調進了同時修建起來的蓄水六千萬立方的水庫——勝利庫，這項引河蓄水工程，穿越了八個嶺頭，五條公路，兩條鐵路，跨越迎汶、石汶等大小河流二十七條，修建大小橋洞、涵閘等建築物二百多座。這項水利工程的建成，改善了三十萬畝農田的灌溉條件。

勝利渠中段的一條一萬二千零五十七米的渡槽，渠身最高處達八、九米，寬七米多，它由一千三百九十四個不同跨度的石拱組成，宛如一條氣勢宏偉的地上長廊，超越鐵路、公路之上，把一渠清水托在空中。

勝利渠的建成，結束了泰安縣西南地區的乾旱缺水的歷史。目前，泰安縣人民正在進一步完善勝利渠的配套工程，沿渠道建設七座電站，總裝機容量二千一百千瓦，年發電量五百萬度。並在勝利水庫養魚，年產鮮魚可達五十萬斤。渠邊種葡萄，路旁栽楊柳，把泰山腳下的公社建設得更加美麗。

并州快剪恢復生產

是北方名產　已停產十一年

【中國新聞社太原八月二十五日電】被林彪、「四人幫」摧殘破壞而停產十一年的我國北方手工業名產——并州剪刀，又重新恢復生產了。

太原古稱并州，又名晉陽，這裏生產的并州剪刀，已有一千六百多年的歷史，特別是唐、宋時代更負有盛名，杜甫的「焉得并州快剪刀，剪取吳淞半江水」，陸游的「詩情也似并刀快，剪得秋光入卷來」，都以「快」字，讚頌了并州剪刀的特色。

太原刀剪廠今年一至六月份，生產剪刀十萬六千把。

天津憑考試升高中　十二年來首次舉行

【中國新聞社天津二十五日電】天津七十三所重點中學在保證學生休息的前提下，抓緊暑假大好時機，為高中新生開辦了假期數、理、化、外語補習班，複習舊課，預習新課。

天津今年共招收了一萬四千多名高中生。這是十二年來第一次經過考試挑選高中學生。

去來不同　三名乘汽球飛越大西洋的美國人，二十五日在巴黎乘超音速協同機飛返紐約，他們乘氣球耗時一百三十七小時零六分的旅程，現在只要三小時三十六分便能完成。這是他們在上機前與協同機機師（左一）的合照。（合衆國際社照片）

《花花公子》涉嫌鹹濕　發行人被喬州通緝

但拘捕令不如雜誌發行在其他州不起作用

【路透社喬治亞州·阿特蘭大二十四日電】喬治亞州官方人士今天說，當局已向《花花公子》、《披屋》和《奧伊》雜誌的發行人發出逮捕狀，控告他們散發猥淫的材料。

但是，喬治亞州的法律專家說，很少機會能拘捕他們，因為被控行為不端的人，很難獲得其他州的引渡。

地方檢察官發出拘捕令，拘捕《花花公子》的發行人休·赫夫納，《披屋》發行人丹尼爾·非利帕奇和《奧伊》雜誌的發行人鮑勃·古西恩。

這些發行人的發言人說，他們將對逮捕狀提出異議。這些發行人不是住在紐約，就是住在加州。

美國研製一種機器可醫鐮形血球病人

患這種病者均在二十歲前喪生

【美聯社華盛頓西雅圖二十五日電】患上鐮形血球貧血症的人士，可藉一種新機器之助，用一種有毒的化學品治療血液，延長性命。患上這種血病的人士多至五千萬人，大部分是黑人，病人半數在二十歲之前即喪生。

華盛頓大學一位參與建造及試驗一架這種機器的研究員說，明年將開始對人類進行試驗。

這位研究員——艾伯特·巴布，是華盛頓大學核子工程的主席，又是一位生物化學工程師。他說，「我們多年來研究醫治這一疾病的方法，現在總算有了些成績。以前一直沒有任何行之有效的治療方法」。

巴布說，美國聯邦政府正在購買三架這樣的試驗機器。分配給華盛頓大學、俄亥俄大學及堪薩斯大學。今後兩年，將對十四至十六歲病人進行試驗。

這種新機器像一種腎滲析器那般操作。腎滲析器也是華盛頓大學發明的。病人的血液抽出來，流過該機器，經過化學品氰酸鈉的治療，然後流回體內。

研究人員希望這種化學品可防止血球「變成鐮形」。巴布說，由於這種化學品是有毒的，血液流回體內之前，必須將其全部清除。

巴布說，對綿羊進行的試驗證明血液「沒有任何副作用」。

巴布說，綿羊不會患上這種病，但由於它們溫馴，因此是很好的作研究用的動物。

巴布說，如果治療發生預期作用，一名病人可以隔週接受這種機器一次歷時六小時的治療。他說，腎滲析則每週要接受四至六小時治療。

星洲汽車會主席車展會上談車禍

全球去年廿五萬人喪生令人震驚

【法新社新加坡二十五日電】新加坡汽車協會主席米爾頓·陳今天在此間說，汽車所造成的死傷和殘廢，其數字比許多人所認識的還要令人震驚。

陳先生在主持第一屆「一九七八年新加坡國際汽車展覽會」的開幕式上指出，由於交通事故，全球去年約有二十五萬人喪生，約七百五十萬人殘廢。

他說，因此，關於安全，無論怎樣強調也不過份。同時，「汽車商的道德責任，不僅僅是出售汽車，和獲取利潤，而且在製造時要提供必要的安全裝置」。

印尼爪哇家庭悲劇　青年殺嬰兒後自殺

【法新社雅加達二十五日電】雅加達報紙今天報道說，爪哇中部一名二十三歲的父親，只因其十八個月大的兒子尿濕了尿布，用刀切斷其子的喉嚨，然後用同一把刀自殺。

據報道，阿利斯曾因為不替他啼哭的兒子換尿布，而受到岳母的責罵。後來，他在替兒子換尿片時，在盛怒之下，打了兒子幾巴掌。

他的妻子勸他冷靜下來，但沒有用。阿利斯拿起一把大刀切斷兒子的咽喉，然後用同一把刀自殺。

三·一四一五八……　青年能夠背誦八千多位數字

終於在《世界紀錄大全》奪得一席

【美聯社加拿大·魁北克二十五日電】郊區聖福伊一位十七歲青年呂克·拉波安特，星期四在《世界紀錄大全》奪得一席，能夠默唸數學比率「兀」小數點之後的八千七百五十位數字。

拉波安特打破了英國人邁克爾·波爾特尼於一九七七年三月二十二日所創下的五千零五十位數字，以及後來在美國所創下的、但未獲得承認的七千九百位數字的過去紀錄。很少人能唸出3.14158以後的數字，拉波安特過去四個月將時間花於用功背誦和緩緩跑步。

「兀」是希臘語第十六個字母，代表圓形周界與直徑之間的比率，是用來計算圓形與圓體的。

拉波安特是一間初級大學的管理系學生，於下午五時三十分，當着三名宣誓證人面前，開始背誦，五十五分鐘後便超過公認紀錄，達到第五千零五十一位數字。下午七時十七分，達到第七千九百位數字，但是，一時失憶，使他呆了約三十分鐘，幾乎全功盡棄。

後來，他努力全神貫注，開始再次背誦，於晚上八時十五分背到第八千七百五十位數，但因疲倦而告終，無法達到他預期的第一萬一千一百一十一位數的目標。

拉波安特對自己的成績感到很高興，他打算繼續讀書，希望將來能從事電算機、統計學或氣象學等職業。

日產汽車內銷增加

【時事社東京二十五日電】據日本汽車工業會二十四日發表七月份汽車生產量，共計七十九萬六百三十九輛，較上年同期增加百分之八點五。就七月份來說，為史上最高紀錄，主要原因是內銷量顯著增多。

新魯賓遜漂流記

穿「渡水鞋」試行橫渡多佛爾海峽　預言此鞋終有一天可能代替渡海輪

【法新社倫敦二十五日電】美國一名陸軍中士，今晨開始嘗試腳踏一種稱為「渡水鞋」的木筏，「步行」渡過英吉利海峽中的多佛爾海峽。

三十一歲的沃爾特·魯賓遜踏着一隻長二點四米（七英尺十英寸）、寬九十厘米（三英尺）的「渡水鞋」，從多佛爾出發。他站在「鞋」上，用長槳划水。

來自美國佛羅里達州坦帕的魯賓遜中士說，「我在巴拿馬運河上步行過五十一英里，需時三十小時……。現在這是我第一次在真正公海上的嘗試……」。「我想，渡水鞋有一天可能取代海峽渡輪」。他希望在八小時內抵達法國的加來。

悠哉、遊哉　美國總統卡特一家到薩芒河進行三天划筏旅行，然後再到格朗特頓國家公園度假。這是卡特於二十四日在划筏旅行將結束時，在山上俯視薩芒河時的留影。（合衆國際社照片）

阿里正加緊備戰　下月再爭拳王銜

【法新社美國·賓夕法尼亞州迪爾累克消息】穆罕默德·阿里打算下一次拳賽後退休做一名國際親善大使。

這位前世界重量級冠軍在這裏的練習營透露了上述消息。他正在這裏準備下個月與利昂·斯平克斯再度比賽。

一九六七年成為黑人伊斯蘭教徒的阿里說，他退休後要成立一個慈善組織，「這樣我可以幫助窮人，給全世界的窮人提供食品。」但是他沒有透露他退休的日期。

英國一少女夢遊　徒步行走兩英里

可能已破了世界紀錄　但難證實

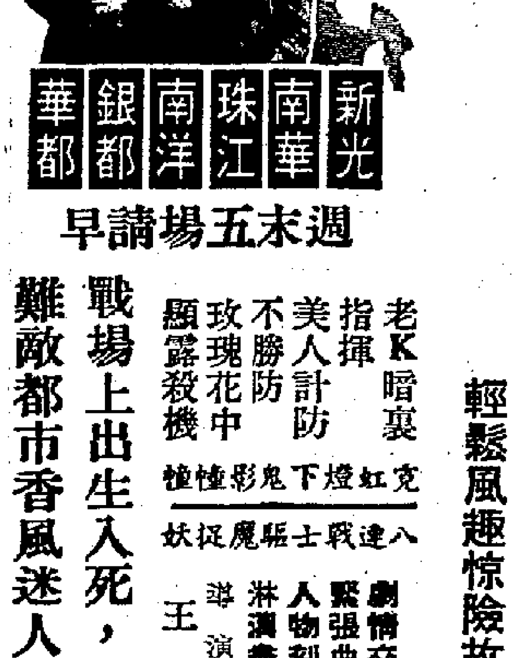
【合衆國際社英國設菲爾德消息】戴安·庫利夢遊時徒步行了兩英里，走過市郊的大街小巷。這可能是一宗世界紀錄——但要有辦法證明它。

她甚至可以在離家門前穿上拖鞋。

一名救傷車人員在凌晨三時，注意到一名穿着睡衣的婦女，沿着大路步行，從設非爾德走向切斯特菲耳德。他在一間小旅館的門外截着她，把她送回家。戴安·庫利今年二十二歲，是一名正在受訓的護士。

「吉尼斯世界紀錄大全」的工作人員說，庫利小姐可能已創下一項世界紀錄，但他們不知怎樣證實它。

戴安·庫利說，她經常夢遊，但從不討論它。她說，「我不要別人知道。」



霓虹灯下哨兵

輕鬆風趣驚險故事片

新光　南華　珠江　南洋　銀都　華都

週末五場請早

老K暗裏指揮
美人計防不勝防
玫瑰花中顯露殺機

戰場上出生入死，
難敵都市香風迷人！

霓虹燈下鬼影幢幢
八連戰士驅魔捉妖

劇情交錯　緊張曲折　人物刻劃　淋漓盡緻

導演　王蘋

上海天馬電影製片廠攝製

明天10:30早場選映

假日佳片

快樂暑期　欣賞名作　賞心樂事

南洋　南華　歌唱故事片　洪湖赤衛隊

銀都　戰爭故事片　三進山城

詩人導演　關文清著作

中國銀壇外史（中文）	HK$5.00
華鏡集（英文詩話劇）	HK$5.00
自鳴集（中文詩詞歌曲）	HK$6.00

華風書局發行

國產：新古佛珠總滙　星月菩提唸珠

總經銷：福利行　電話：5-273646　5-279789

分類廣告

營業

綠洲批發　仙人掌吊鉢零沽　有販名貴港仿日本　小盆栽租　商場電話三一九三七七

聘請

水族行學習生

某大水族行入出口誠聘14至17歲男學習生，學習水族行出入口工作前途遠大升職快，待遇優惟必須住本行宿舍膳體健康忠誠肯學服從教導，無需學習合本行供良好宿舍膳食醫生有假期，應聘者請寫履歷相片寄九龍旺角郵箱八九八五合則約晤

駕駛

九龍 學 12-807431　用新得勝　中期馬路　合格率高　歡迎補習

聲明

遺失聲明　茲遺失深水埗新華銀行第三八四九三號方形圖章一枚，除掛失外聲明作廢。胡妹啓

遺失聲明　茲遺失長沙灣道新華銀行第三七二二九號本人名下活期存摺一本，除掛失外聲明作廢。梁成就啓

遺失聲明　茲遺失新華銀行荃灣分理處第2494號存摺活期存款存摺，除掛失外聲明作廢。余清啓

個騙局，方塔尼特說，「現在兩種情況我們都不能排除」，弗格勒也表示同意。

機場官方人士描述這次戲劇性的不流血事件的結果是：

當飛機停在日內瓦一個機場後，環球航空公司駐歐洲副經理奧利弗和瑞士官員羅拉

着手滅治。加上今年紅海沿岸各國雨量偏多，高溫多濕的土壤，正是蝗卵加速孵化的溫床。

聯合國糧農組織在初獲蝗情報告後，立即派專家到沙特阿拉伯，用飛機撒佈殺蟲藥。這次除蝗工作在阿拉伯半島收到很好的效

塞拉立即率領一個專家代表團前往視察。他在實地調查後，發出了悲觀論調，說：「今年的蝗害非常嚴重，單靠非洲的力量對付不了」。他強烈呼籲國際支援合作滅蝗。

「東非沙漠防治蝗蟲聯合會」是從英國殖民東非時代的一個防治蝗蟲研究所的基礎上擴大的，每年經費二百三十萬美元。近十

要吃掉六百噸糧食，沒有糧食就吃所有的綠色植物，包括整株大樹。舊約聖經《出埃及記》及中國古籍均曾對蝗蟲的恐怖有生動的描述。總之，凡是蝗蟲密集的地方，就再看不到地面，所有的東西都被牠們吃盡。蝗羣飛去之後，連樹木也枯了。蝗蟲啃吃農作物的聲音，幾里之外可聞。

美國、加拿大和西歐一些國家最近也在開始組織對非洲之角地區的「滅蝗大戰爭」。

非洲的國際組織「非洲大氣海洋局」，要求航行在非洲東岸的輪船，隨時提供蝗蟲的情報，從側面支援滅蝗大戰爭。凡是在海上看到飛行中的蝗羣的，請提供地點，方向

加上由於擔心環境污染，當局禁止使用DDT殺蟲劑，以致加速蝗害。

總之，「滅蝗大戰爭」正在開始，氣候異變，禁用DDT等都加速了蝗禍，今年世界性的蝗害的釀成，引起了許多值得檢討的問題。

此間靈通人士估計，國防部的調查，可能至少需時數週。數以百計的職員（也許多達二千人）將接受檢驗。假如檢驗顯示污染進一步發展，奧爾德馬斯頓關閉的時間可能比意料還要長。

在此情況下，不僅軍事研究受阻，現有核子軍火庫必不可少的保養也可能危及。

昨晚在掌聲鮮花中向同胞告別
中國藝術團演出結束
十九場觀衆共逾三萬另有二百萬電視觀衆
香港同胞為祖國藝壇百花齊放新局面高興

【本報訊】中華人民共和國藝術團昨晚在新光戲院演出最後一場音樂專場，團長和藝術家們在鮮花和掌聲中向香港同胞告別。藝術團在港十九場的演出，使香港同胞看到了最優秀和多姿多采的表演藝術，看到了祖國藝壇又回復到百花齊放的春天的動人景象。

昨晚的音樂晚會結束時，藝術團團長趙起揚，副團長康岱沙、張東川、周小燕，副秘書長石智純登上舞台，向觀衆鼓掌致意。新華社香港分社負責人祁烽、李冲，知名人士費彝民、石慧、傅奇及聯藝公司負責人等上台與團長及藝術家們握手；女演員朱虹、王葆真、白茵、勞若冰、鮑起靜、筱華、謝瑜、李燕燕、毛悠明、劉雪華、孟平及劉菁菁等上台向團長及藝術家獻花。這時，全場掌聲雷動，人們衷心感謝祖國藝術團的到來及精采的演出。

昨晚的音樂晚會氣氛十分熱烈，劉詩昆、劉德海、閔惠芬、張燕、郝玉岐、俞遜發、郭淑珍、胡松華、李谷一的演出都一再「安哥」。

中國藝術團於本月九日結束對美國的訪問演出後抵港，先後為香港同胞演出了十九場，其中包括三場音樂專場，場場滿座，觀衆達三萬二千多人。不少觀衆為了一睹祖國藝術家的風采，通宵在街上排隊輪票。在文化藝術界人士中，更掀起了近年罕見的搶票熱潮。

此外，本港無綫電視翡翠台也播映了藝術團的部分精采節目，估計約二百萬觀衆透過螢光幕欣賞了演出。

中國藝術團此次來港，團員中包括了全國第一流的表演藝術家，帶來了豐富多采的數十項節目，其中有京劇、舞蹈、舞劇、獨唱、鋼琴獨奏、民樂獨奏及合奏等，從內容到形式都多樣化。這些節目，大多數是長期以來為廣大羣衆喜聞樂見的。但在過去一段不短的日子裏，在「四人幫」倒行逆施下，這些優秀的節目都被禁止演出，大批優秀的表演藝術家也遭到種種厄運。因此，今天人們在舞台上看到這些節目重新上演，看到大批藝術家又重新活躍在舞台上，煥發出更大的熱情和幹勁，人們都為祖國藝壇百花齊放的新局面感到由衷的高興。

本港舞蹈、音樂、京劇等文藝工作者及愛好者更表示，通過藝術團此次演出，對本港文化藝術活動將有所促進。

中國藝術團向香港同胞告別。

前晚通宵開會　昨晚緊急大會
佳視職藝員行動升級
要求再將佳視辦下去
並要求華德辭職　建議港府成立調查委會

【本報訊】佳視職藝員代表委員會前晚經過通宵會議後，昨晚在緊急召開的全體同人大會上，宣佈將行動升級。他們堅決反對佳藝電視停辦，並作出六項決定，包括要求華德引咎辭職，及建議港府從速成立「特別調查委員會」等。

該六項決定為：㈠要求佳視董事局澄清目前職、藝員的處境，及解釋佳視現在的狀況。㈡要求公司常務董事解釋為何在財政困境下，於本年三月仍大量招聘職、藝員。㈢指責佳視董事局對此事處理不當，並要求它作公開道歉，賠償全體職、藝員以及廣大觀衆的一切損失。㈣一致通過要求影視及娛樂事務處處長華德公開聲明失職，並引咎辭職。㈤要求民政司積極檢討影視及娛樂事務處的法則及職權。㈥要求港府成立「特別調查委員會」，以防範今後公共傳播機構有同類事件重演，並立例管制。

佳視職藝員代表委員會為最後決定是否申請清盤一事，前晚舉行了九小時的通宵大會。昨日下午四時許，二十多名常務委員再次舉行短暫的「閉門會議」，隨即決定緊急召集全體職藝員於是晚九時舉行大會，宣佈該委員會在通宵會議上所作的一切決定。

代表委會成員投票結果
多數反對申請清盤
原則上接納何佐芝籌款付薪辦法

佳視職藝員昨晚舉行緊急大會

昨晚出席同人大會的職、藝員共六百多人。會上，委員會主席何鉅華首先向全體員工作了簡短的報告。

他說，在是否決定申請清盤一事上，職藝員代表委員會會議上，結果以三十七票對九票（共四十六名代表），反對立即申請清盤，且一致要求將佳視繼續再辦下去。同時，會議亦定出今後應走的兩條基本路線：㈠全體員工應反對佳視停止營業，㈡要求港府容許第三個商辦電視台之存在，並需優先錄用佳視的全體職工。

何鉅華續說，另外，會議又考慮了多項細節問題，包括原則上接納何佐芝以私人名義設法支付員工八月份薪金的辦法，以及成立「電視專業人員協會」等。

之後，常務委員梁國樑及林旭華相繼在會上發言，報告該委員會過去兩天的工作情況，以及向在場職藝員宣佈委員會所作的六項決定。大會至十時結束。

會後，五十多名職藝員代表委員會的成員繼續進行「閉門會議」，主要是商討以何種方法支付員工八月份薪金的問題，及定出今後全體員工應採取的具體行動。

天氣

和緩東風，稍後轉吹清勁東北風，風勢間中疾勁。初時大致晴朗，稍後漸轉多雲，有幾陣驟雨。最高氣溫約為三十一度。昨天最高氣溫三十二點七度。

探員鳴槍追賊
銅鑼灣鬧市擾攘兩小時
疑匪逃入招待所開房卒被捉住

【本報訊】銅鑼灣鬧市昨日下午發生警匪追逐戰，一名涉嫌與一宗爆竊案有關的男子，被警方特警組探員跟蹤至百德新街珠城酒樓門外，疑匪拒捕逃走，兩名探員向其共開四槍，並窮追至景隆街後向總部「斑馬」，大批軍裝警員到場搜索，事後在一間招待所拘獲一名可疑男子。

被捕的男子何×成，廿五歲，中等身材，涉嫌與本月十九日葵涌葵榮街新美工業大廈依時製衣廠價值五十五萬元衣車爆竊案有關。

警方根據可靠線報，於昨日派出二十名探員組成的特警隊跟蹤監視該可疑男子行動。至下午五時，特警隊探員跟蹤他至珠城酒樓門外，上前表露身份欲將之拘捕時，該疑匪突然作拔槍狀，在場的探員不知虛實，忙向四周散開，疑匪趁此片刻混亂，閃入人堆沿百德新街逃往嘉寧街，再直出海旁高士威道逃走。

旋即，兩名探員啣尾窮追，其中一名姓丁的偵緝督察在嘉寧街先開一槍，只擊中停在路旁、編號BC九八×九私家車的左車吹，另一位探員在人叢中向疑匪再開三槍。一時槍聲卜卜，附近途人爭相躲避。

疑匪未被擊中，由高士威道轉入景隆街，再閃入三十二號參苑韓國餐廳，由後門走出，再沿後巷逃入景隆街十二號中央樓三樓帝后招待所開房匿藏。

兩名探員追至景隆街，發現疑匪逃入在該餐廳後失去蹤跡，即將景隆街一帶樓宇及店舖封鎖，大批軍裝警員到場向總部報告，另派出警員在疑匪可能逃走的地點展開搜索行動。至七時許，卒在帝后招待所將一名可疑男子拘捕，前後擾攘達兩個多小時。

颱風伊蘭漸近本港
昨已懸掛一號風球

【本報訊】強烈熱帶風暴「伊蘭」已逐漸移近本港，天文台於昨日下午四時懸掛一號風球。

天文台昨晚十時發佈風暴消息說，在過去十二小時，「伊蘭」正在慢慢向西移動。在未來廿四小時內，預料將會更進一步增強，並且向較為西北途徑移動。

昨晚十一時，「伊蘭」集結在香港東南偏南約三百四十浬，即位於北緯十七點四度，東經一一七點四度，向西北偏西移動，時速四浬。

記協捐款支持佳視員工
無綫新聞部員工捐款三百

【本報訊】香港記者協會昨日捐出五千元，支持佳視職、藝員的行動，並且對他們的處境表示關注。

此外無綫電視新聞部的員工亦集資了三百多元，送給佳視職、藝員的代表委員會，作為支持他們的一點心意。紅寶石酒家則送出一千元禮餅券，以表支持。

唐信在一餐會上透露
地鐵下月首次試車
彩虹至觀塘架空鐵路提前建成
通車時的票價會由一元多至三元多

【本報訊】地下鐵路公司主席唐信昨日下午一時在一個午餐例會上透露：該公司位於九龍灣車廠、彩虹及九龍灣車站之間一段工程將於下星期全部竣工，並於九月份進行首次試車。如試車成功，正式的鐵路試車將於明年四月在石硤尾至彩虹一段開始。

唐信昨日應邀參加在希爾頓酒店舉行的西區扶輪社午餐例會，發表有關地下鐵路專題演講。他表示，九龍灣車廠至彩虹，及彩虹東經架空部分至九龍灣車站的兩段路軌，已鋪設完竣，現鋪設工程正由彩虹站向西面的鑽石山站進發。由九月份開始，市民可以目睹地下鐵路的列車經由在觀塘道上的架空部分路軌行駛至九龍灣車站。當車卡試驗完成後，正式的鐵路試車於明年四月在石硤尾至彩虹一段開始，六月份再伸展至觀塘。石硤尾至觀塘一段將按照原定計劃於一九七九年九月卅日開始通車，而彩虹至觀塘的一段架空鐵路開放日期會比原定時間提早六個月通車。

唐信指出，目前地下鐵路土木工程已完成了百分之七十，其中位於北九龍石硤尾至觀塘的一段，建築工程已差不多完成，承建商正加緊在該段的地下車站、隧道及架空鐵路安裝電纜、空氣調節管道及裝飾工作。

另外彌敦道及海底隧道至港島的一段，定於一九八〇年三月底通車，但石硤尾至尖沙咀的一段可能在明年年底開放。

在彌敦道所有車站的外牆現已全部建成，大部分毗鄰車站的行人道現已回復舊觀。大致而言，彌敦道一帶居民的生活可在明年內回復正常。

至於荃灣支線的設計，現正加緊進行。唐信稱，將在最近兩個月內開始陸續批出主要的合約。到今年年底，太子站及沿長沙灣道建造的車站和隧道工程將可展開。

但他亦表示有隱憂，即隨着香港經濟氣候的變化，如出現嚴重通貨膨脹，對荃灣支線費用的控制可能較為困難。

唐信說，該公司對車費的立場自一九七五年計劃開始迄今一直都沒有改變——即就一九七五年的幣值而言，車費最低為一元，最高為二元五角。他最後表示，有關車費的最後決定，將在地下鐵路通車前的六個月，即明年春天由地下鐵路公司董事局作出。

如按照每年百分之七的通貨膨脹率來計算，至地下鐵路通車，車票最低價錢將升至一元四角左右，最高為三元五角左右。

慈雲山斜坡爆水管
百噸山泥隆然塌下
一托兒所遊樂場被淹幸逾百幼兒適午睡
有關方面初時曾懷疑有人被埋

【本報訊】由於一條地底鹹水管爆裂，造成慈雲山第十六座對開的斜坡山泥傾瀉，大量泥沙洶湧而下，衝入一間托兒所的遊樂場內。一百二十多名幼兒適回屋內午睡，無人在遊樂場。

據悉，消防員昨晚深夜仍在現場進行清泥工作，要等清理完畢才能知道是否有人遭活埋。至現時為止，這次山泥傾瀉事件未有傷亡報告。

塌山泥的現場是慈雲山第十六座與第十三座之間的斜坡，高約七、八十呎。第十六座在斜坡之上，地下有一間聖文德小學，而第十四座則位於斜坡之下，地下為信望托兒所。

昨日中午十二時許，居民首先發覺該斜坡無故有水滲出，初時不以為意，後來滲水越來越嚴重，使斜坡下的第十三、十四座大廈之間空地積水近呎深，有些小童在該處嬉水作樂。

至下午一時十五分左右，該斜坡一幅約三十呎乘七十呎的泥土突然坍塌，大量泥土直衝而下，發出隆然巨響，且水勢猛烈，彷似山洪暴發。這時居民才知道，原來斜坡裏一條直徑六吋的鹹水管已爆裂。

第十四座地下的信望托兒所首當其衝，整個托兒所的遊樂場幾乎全被泥土所淹，各種兒童遊樂設備及不少玩具均被埋沒。

幸當時剛是托兒所的午睡時間，一百二十多名幼兒（二歲至六歲）均在屋內午睡，全部無恙。事後即由護理人員帶離現場疏散，並通知各人家長將他們領回。據托兒所的負責人說，若當時不是午睡時間而是遊戲時間的話，後果不堪設想。現時該遊樂場已暫時封鎖。

山泥傾瀉後，第十三及十四座附近一帶地區均成澤國，消防員、工務局及水務局人員趕抵現場，一面清理沙泥，另方面搶修水管。據工務局人員表示，傾瀉的泥土估計達一百噸。初時有關當局懷疑會有玩水的小童被活埋，不過挖泥工作進行至深夜仍無發現，故相信那些小童事前已經離開。

慈雲山斜坡坍塌現場，消防員等正在清理。

色狼强姦一少女
昨被判入獄七年

【本報訊】一名男子涉嫌將一少女挾持上天台强姦案，昨在最高法院審結。五男二女陪審團退庭四小時商議後，一致裁定被告罪名成立，法官判被告入獄七年。

被告李志光，卅六歲，報稱廚子，被控於本年三月三日在新蒲崗崇明街一樓宇內，强姦一名廿一歲女子。

馬來亞公司工潮
昨晚已基本解決
三百工人可獲一月欠薪

【本報訊】馬來亞工程有限公司三百名受解僱的工人，昨晚已與五間承建商達成協議。各工人可獲支付一個月的欠薪。

是項協議是勞工處人員與該五承建商在經過一週的會議以及昨日十四個小時冗長的商討後達成的。上述三百名工人乃曾是受僱於馬來亞工程公司設在青衣島之工場，負責提供維修及海上服務。該五承建商已同意替馬來亞工程公司分擔支付該三百名工人欠薪。

勞工處一發言人表示，這宗涉及上述三百名工人的糾紛是一件非常複雜的事件，與其他受僱於馬來亞工程公司的一千名工人不同之處，是由於該三百名工人並非是受僱於判頭方面的工作。他們普遍為馬來亞工程公司在一般維修及海上服務方面工作。至於其他一千名池盤工人則大部分已獲承建商支付薪金及聘用。

發言人又說，在三百名工人中，大部分已接納昨晚的協議。

地鐵旺角車站
入口圖則修改

【本報訊】港府憲報公佈，地下鐵路旺角車站位於亞皆老街與砵蘭街東面行人路交界處的入口圖則，現已修訂，以便乘客將來在亞皆老街及砵蘭街均可進入該車站。

珠江橋牌
PEARL RIVER BRIDGE
製創
生抽王
SUPERIOR SOY

純豆製
營養高
調餸菜
味道好

總經銷：香港米聯企業有限公司　電話：12-264745　12-264755

集古齋二十周年紀念舉辦展覽之二
上海書畫家扇面展覽
歡迎參觀
地址：香港雲咸街一號南華大廈一樓

霜癬烈殺
適應：對於手腳癬(香港腳)，體癬、股癬、髮癬及面部癬疾均有適用。

癬
廣州製藥廠工業公司
港九各大藥行國貨公司有售
經銷處：琪寶(遠東)有限公司　電話：5-227149

第二張

本港文藝界人士

港島昨日先後發生兩宗兇案

修頓球場內球迷打鬥

余悅時被綁架案
三被告不准保釋

本港文藝界人士 昨與藝術團聯歡

【本報訊】中國藝術團即將離港赴澳門演出，香港文化藝術界懷着依依不捨的心情，昨日下午三時半在珠城酒樓二樓設茶會，與藝術團團員們聯歡，賓主逾三百人共聚一堂，談笑晏晏，氣氛熱烈。

聯歡茶會席上，香港文藝界代表石慧，中國藝術團團長趙起揚分別致詞，並互贈紀念品。

石慧致詞稱：我們能在這裏與祖國的親人歡聚一堂，真是非常高興。中國藝術團在英國演出之後，不辭勞苦，到來為香港同胞演出，我們不僅是熱烈地歡迎，而且是衷心的感謝，當藝術團離開香港後，你們的歌聲還會停留在我們的耳邊，你們精湛的藝術會永遠銘記在我們心裏。她在講話時，一再對藝術團的演出成功表示熱烈祝賀！

趙起揚團長在致詞時，對藝術團在港演出期間，得到各方面的熱情支持表示感謝，對各界人士給予的高度評價，視作最大的鼓舞，希望今後能與香港文藝界加強聯系，互相學習，共同提高。

茶會中，江錦華、洪鋒分別表演了女男聲獨唱，馮華、王粵生、廖森演奏了廣東音樂，楊麗虹清唱粵曲，阿依吐拉表演了新疆舞，李維康、景榮慶清唱了京曲《古道行》及《黑旋風》，他們的表演都獲得了熱烈的掌聲。

中國藝術團 蒞港演出

本報記者集體採訪

劉詩昆示範講解 學生齊讚好老師

名聞中外的鋼琴家劉詩昆，昨日上午坐在藝術中心壽臣劇院的觀衆席上，欣賞了一場鋼琴演出。在台上演奏的，是五位年輕的本港鋼琴學生。

四位女孩子李正欣、吳詠恩、林恩明、蔡慧雲先後在台上彈奏了貝多芬、蕭邦、李斯特等的作品。

四人演奏時，劉詩昆一直坐在第一排左邊座位上認真的聽。四人奏畢後，劉詩昆向主持當注首三提出，聽說有一位名叫譚家傑的青年彈得很不錯，如果他在場的話，請他上台彈一下。結果，譚家傑從觀衆席上站起來，走到台上彈了一首蕭邦的敍事曲。

在熱烈的掌聲中，劉詩昆上台講述了對幾位演奏者的意見。他首先表示，很高興有機會與香港的同行、朋友見面，更高興看到幾位有才能、有前途的青年演奏者的演出。他說，聽了他們的演奏，印象很深，他們都彈得很完整、很細緻，看得出是經過正規的嚴格的訓練，看得出他們的教師是有經驗的鋼琴教師，教導有方。只要繼續努力，幾位青年演奏者都是有前途的。

接着，劉詩昆又非常具體細緻地向每一個演奏者逐一提出意見，並且一邊說、一邊示範，通過琴音來反覆說明對樂曲的理解問題及演奏上的技術問題。他每說明一個問題，自己彈一次，又叫演奏者再彈一次，不厭其煩地直至演奏者有所領悟為止。

劉詩昆這種誠懇、認真的態度使與會者很受感動。幾位演奏者更表示十分感謝劉詩昆的指導，使他們學到很多有益的東西，劉詩昆是最好的鋼琴老師。

團中另一位鋼琴家郭志鴻昨日也在會上作了一些示範講解。

笛子演奏新技術 俞遜發現身說法

藝術中心的小劇場裏，聚集了數十名愛吹笛子的青年，在聆聽笛子演奏家俞遜發傳授經驗。俞遜發首先鼓勵與會者提出問題，然後又鼓勵大家即席演奏，當與會者吹奏時，他很認真地聆聽。然後，他逐一告訴吹奏者吹奏時該注意的問題。例如，不要一拿起笛子就吹，應該在吹奏前想想還欠什麼，要注意樂曲的處理方法，不要讓它一般化，要能弱能強。

在談及新指法方面，俞遜發說，近年來，笛子的新指法很多，如揉音、彈吐和飛指等都是新創作的。他借過與會者的笛子作了一些示範。他鼓勵青年多研究、多交流，技術才會進步。

閔惠芬一小時

歡樂、活躍的氣氛，熱誠而坦率的藝術技巧的探討，打破了藝術家與聽衆的隔閡，二胡演奏家閔惠芬與近百名青年昨日度過了愉快的一小時。

剛滿二十歲的彭進秀拉了一段《賽馬》之後，人們就熱情地要求閔惠芬提出意見。閔惠芬指出，演奏時一定要表達出樂曲的主題，要描繪出賽馬時萬馬奔馳的形象，以及策騎者緊張而愉快的情緒。

她連說帶演奏，一再的告訴年輕的音樂愛好者演奏二胡的要點與運弓的原則等技巧。姿勢越正確、自然，就是最省力氣的演奏。

在四個青年拉了一首《楊柳青》之後，閔惠芬演奏了一首江蘇民歌，邊作示範演奏，生動、活潑，逗得全室人樂不可支。

超逾一句鐘的相聚，所有提問都獲得這位女演奏家的解答了，閔惠芬最後還演奏了《喜送公糧》和《空山鳥語》，是與會者的最大收穫。

示範演出氣氛熱烈

（上）劉詩昆、郭志鴻的示範講解受到熱烈歡迎。（下）劉德海的示範具體生動，與會者聽得津津有味。

藝術團八位演奏家 昨應邀作示範演出

【本報訊】中國藝術團的多位演奏家昨日上午應邀前往香港音樂事務統籌處為該處的學生作示範演出，受到熱烈歡迎。

該團在副團長康岱沙、周小燕的率領下於上午十時抵達藝術中心，分別到七個不同的演奏室看該處學生的練習。這七個組別是鋼琴劉詩昆、郭志鴻，琵琶劉德海，二胡閔惠芬，笛子俞遜發，嗩吶郝玉岐，箏張燕，揚琴魏鐵柱。

每一個組都先由幾名學員演奏一些作品，然後由藝術團的演奏家提出意見，指出他們的優缺點，並且對技術的訓練、樂曲的處理和演奏的姿勢等方面提出一些基本的要訣。在闡述問題時，演奏家們還作出示範，他們都說得很具體、生動，使與會者聽得津津有味。與會者都很高興參加這次活動，認為學到不少東西，可惜時間比較短促。他們對藝術團演奏家的精湛藝術及平易近人的作風表示敬佩。

劉德海 教學與演奏同樣精采

琵琶演奏家劉德海的示範講解，盡管只有短短的一個小時，但是，每一位在座者都感到有所得益。想不到劉德海在演奏與教學上同樣是那麼精采。

劉德海主要介紹了琵琶的演奏姿勢、彈挑的基本方法和變化方法、輪指的特點以及平日的練習安排等。他首先詢問音統處的琵琶班學生彈挑的方法，有一位學生說對了卻做不出來。劉德海就耐心地示範彈挑的要訣。

他說，琵琶的彈挑要手腕及手指都動，但主次關係却要視乎彈挑的強弱、快慢而作出不同的處理：「在進行彈挑練習時，不要一開始就快速，要用中速。這好比人們在早晨散步時要輕輕鬆鬆的走，不要像軍隊那樣的正步走。」說着，他站起來作出散步和正步走的姿勢，惹得在座者哄笑。

一些人在彈琵琶時，右手有吊起來的動作，劉德海認為這是一個壞習慣。他說：「就是不叫你彈，要你這樣的吊着五分鐘，看你累不累？」生動的比喻，引起了另一陣的笑聲。在活躍的氣氛下，人們都上了一堂很有價值的琵琶課。

港島昨日先後發生兩宗兇案 修頓球場內球迷打鬥 一男子被毆傷重而死 兔兔店設計師在梯間被劫殺

【本報訊】港島昨日先後發生兩宗兇殺案，上午一名傢俬設計師在公司梯間被刺殺，另一男子昨晚在修頓球場被人毆打昏迷，被送醫院後證實不治。

修頓球場的兇案於昨晚七時許發生，其時場內正進行一場一九七八年度市政局區際小球賽，由實龍對鋼青。比賽至下半場十多分鐘，鋼青獲一角球，其八號球員正擬上前開出時，被對方球員圍毆，指他踢茅波。不久，爭執被在場球證所制止。

詎料一波未停，一波又起，三、四十名球迷突湧入球場內毆作一團，爭打腳踢。混亂中，一名四十一歲男子盧光被人毆傷倒在池上，奄奄一息。此時，場內恰有兩名便衣探員，乘機制止打鬥的人羣，並當場拘捕兩名男子。傷者被送往醫院後，證實不治。

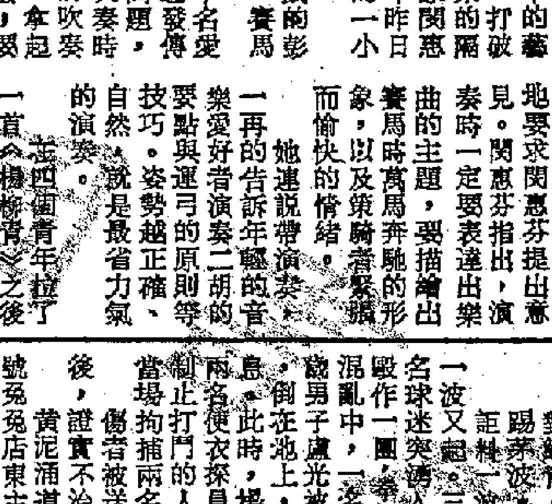
黃泥涌道九十一號兔兔店東主之一兼設計師龔少亨，昨日在寫字樓被殺，成為本年度第四十五宗兇殺案。

警方現正找尋一名年約卅歲男子，他身高約五呎三吋，短髮，身上衣服可能染有血漬。該男子可能是赤足及攜有一把刀。

死者龔少亨，三十五歲，是兔兔店的東主之一，兼設計師，有一妻及一名年約五歲女兒，一家住觀塘天香街一號十二樓L座。

兇案現場，是兔兔店三樓公司門外梯間，上址由地下至三樓，均為兔兔店的商場、設計室及寫字樓。

案發於昨日上午十一時許，龔少亨在三樓辦公室內被一名持牛肉刀的男子行劫，龔不甘損失，而與匪糾纏。一名於鄰近辦事處工作的女會計員，於聽到打鬥聲後，立即以電話通知樓下兔兔店的職員。



一頭警犬在被害兔兔店附近找尋兇手。

兩名職員立即上樓查看，在三樓門外與匪對時，但因於匪徒手上有刀，終被劫匪逃逸。

據悉死者曾與劫匪在門外糾纏，兔兔店兩名職員並看見劫匪逃去時，脫去染有血漬的外褲，並將之包著兇刀。

案發時，適有兩名騎電單車的警員巡經上址，有人將其攔截，報稱樓上發生劫案。正當兩名警察欲上樓調查時，突有一男子自樓梯衝下，據稱該男子穿白色恤衫，下身只穿內褲、赤足。

由於事出突然，兩名警員未悉發生何事，只好急步上樓看個究竟，發現在三樓梯間滿是血漬，並看見一男子倒卧血泊中，奄奄一息，始知發生血案，立即通知警署派人增援調查。

死者身中多刀，包括胸部、右肩及左脅均有刀傷。

事後大隊警員到場調查，大批藍帽子警員亦在附近大廈及跑馬地球場展開搜索，一頭警犬亦參加搜索行動。

蕭國良被毆致死 警方追緝郭志康 此為本年第四十四宗兇殺案

【本報訊】在本月廿一日下午，在黃竹坑道六十三號十樓電梯前發生的毆打傷人案，其中一名傷者蕭國良（四十一歲）日前不治，警方已將此案列為本年第四十四宗兇殺案。

警方正追緝一名叫郭志康的男子，年約廿三歲，身高五呎四吋，黑膚色，圓面。他最後的住址是香港仔。

港幣貶值成為隱憂 福建商會理事長顏期仁稱 展望下半年進出口貿易有增長

【本報訊】旅港福建商會昨日在南北行大廈四樓會所召開會員大會。該會理事長顏期仁在致詞中表示，港幣的匯率低跌，顯示通貨膨脹的加劇，股票、黃金大起，這是一個隱憂。

顏期仁說，今年上半年香港的經濟比預期好些。展望下半年本港的進出口貿易，會有所增長。他又說，祖國擴大對外貿易，對本港經濟將有好處。

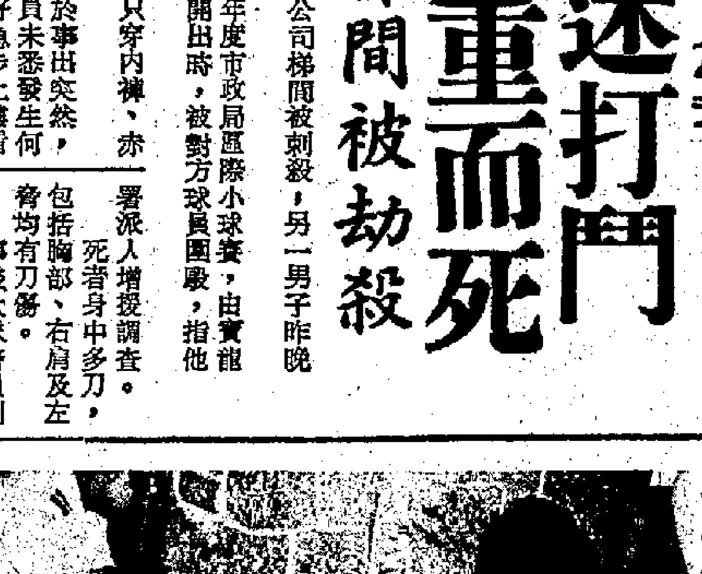
他說，工業品的出口，是香港經濟最主要的一環。紡織業雖存在一些不利因素，但由於本港工業適應性很強，相信下半年的出口增長率仍可保持上半年的水平，或有所超過。房地產業也會持續興旺。中國開放多處風景區，將來經香港到內地的遊客，將進一步增加，這對香港旅遊業也有裨益。

他又說，美元長期以來不能穩定，是個困擾國際貿易的大問題。港幣對外匯率低跌，股票、黃金大起，顯示通貨膨脹的加劇，希望當局及時採取措施，使港幣幣值回復穩定，這對廣大居民的利益是很重要的。

顏期仁談到會務時說，一年來，會員人數有較大幅度的增加。該會對組織旅行團到內地參觀訪問的工作，已有良好開端。

關於辦理改選第廿二屆理監事的選舉委員七人是：顏期仁、許東亮、沈濬淳、林誠致、周增智、王瑞龍、唐志毅。

昨日出席大會的有理事長顏期仁、副理事長郭徵南、柯伯誠、監事長黃來傳等。



修頓球場命案被捕的兩名男子及死者

警務處長赴泰 商討對付毒品

【本報訊】據外電消息，香港警務處長施禮榮，昨日在泰國曼谷與泰國警察總監蒙猜舉行會談，會談的內容涉及兩地的合作，以對付毒品。

施禮榮以觀察員身份，日前前往泰國清邁，參加在那裏舉行的反毒會議。該會議於前日結束。

船舶油類污染港海 最高罰款二十萬元 有關管理法案將修訂 並刪除代理商受刑事起訴條文

【本報訊】據港府憲報昨日發表的一九七八年船舶及海港管理法案規定，船隻在本港海域引起油類污染，最高罰款將由現在的二萬元增至二十萬元。

該法案共有八十一項條款。根據此法案，大部分現行規定將會重行實施，但亦有若干修訂。

對於油類污染事件，現有的商船條例規定，若一艘輪船排出油類引致海水污染，該船的船東、船長、代理商或租用船隻人士將受刑事起訴。本港船隻代理商認為該規定對他們並不公平，因他們無權控制有關船隻。海事處長及律政司接納他們的意見，因而將該法案有關船隻引起油類污染的代理商可被刑事起訴的一項條文刪除。該法案將於今年十月提交立法局。

九巴十八號線 行車路線更改

【本報訊】九巴宣佈由本月二十九日起，更改十八號線（大角咀碼頭至愛民及何文田）部分行車路線，由大角咀碼頭開出依原有路線到亞皆老街後，改經窩打老道、培正道、常興街，然後返回公主道的原有路程，即不經亞皆老街及佛光街的一段公主道。

余悅時被綁架案 三被告不准保釋 藏參現場須作科學鑑證

【本報訊】涉嫌與富商余悅時被綁票有關的三名男子昨日在中央裁判署提訊，法官將該案押候至下月四日再訊，以便警方進一步調查。三名被告均無需答辯，並不准保釋。

主控高級偵緝督察史柏向法官透露，該案的過程非常複雜，現在仍然進行深入調查。他說，案發後，警方曾經展開大規模偵查，於日前尋獲三部與本案有關的車輛，及查出匪徒在油麻地的藏參地點。現在需等候指紋部化驗師及藏參現場的科學鑑證報告。警方現時已搜集得很多證據，現在追緝一名可能兩名在逃者歸案。

被告三人：㊀莊長淋，二十三歲，咖啡室工人；㊁伍金慶，三十三歲，司機；㊂周有，三十六歲，小販，同被控一項「綁票」罪名，指三人於今年八月十四日與其他在逃者，以暴力扣留男子余悅時，意圖索取一筆贖金，來換取余悅時的自由。

茜草灣被迫遷廠商 要求當局延期清拆 指出事發突然補償安置不合理

【本報訊】觀塘茜草灣丙級工業安置區的廿二間工廠近日突遭房屋署限令於今年十月卅一日前遷離現址，使數百名廠戶、家屬和工人感到徬徨不安。受影響的廠主昨日舉行記者招待會，要求當局延期清拆。

這個丙級工業安置區位於茜草灣鯉魚門道、茶果嶺道和將軍澳道之間。現有一百零五間工廠，其中廿二間是第一批被限期清拆的。這些工廠大部分是家庭式的經營工業。

該安置區廠戶代表陳偉說，當局的賠償辦法有欠公允，房屋署在本月八日發來的函件說，只有八戶可獲賠償。其餘十四戶不獲賠償。

他又指出，當局應清楚計算廠房面積，不應以一九七六年六月火災後的時候所登記的面積為根據，因為災後廠房重建，面積極小，故此這種計算方法是不合理的。當局規定凡二百方呎以上的廠房，每方呎補償二十元。他表示，廠戶所得的賠償，最多也不過四萬多元，目前的私人廠廈單位租金如此昂貴，試問廠戶被清拆後又如何覓得廠址繼續謀生？所以當局應延期搬遷，編配到工廠徙置大廈，才是他們的根本要求。

新界的士投訴中心 接受乘客提供意見

【本報訊】新界的士車主司機同業總會、新界的士有限公司為了提高新界的士服務水準，昨日宣佈成立新界的士改善服務投訴中心，接受乘客提供意見及對投訴進行處理。該中心設有廿四小時熱線電話：一二一七七四二一九三，乘客可隨時投訴。

據該中心負責人司徒錫泉表示，不少居民仍未知道新界的士不能駛出九龍，往往因此出現拒載現象。為了提高新界的士服務水準，聽取乘客建設性的改善意見，並向居民解釋有關新界的士問題，特設立這個改善服務投訴中心，並設熱線電話，把各方面的意見集中起來，如對的士行業有關的，則與同業商量改善；如與港府有關的，則將意見轉知有關當局。熱線電話為期一個月，然後視反應情況而決定是否繼續下去。

他說，該中心將於一周後，發出一萬份問卷式的乘客意見調查表，列出多個問題由乘客作答，該中心將設立專門小組，負責進行這個工作。

沙田大火災民 盼獲迅速安置 西環廠廈失火暫時被封

【本報訊】前日深夜沙田畬坑被大火燒燬家園的三百多名災民，要求盡快獲得安置。

該場大火共焚燬約六十間木屋，沙田理民府人員昨日登記的災民共五十八戶三百一十七人，他們大部分均在瀝源社區中心暫時棲身。

香港潮商互助社昨日撥款七千元賑災，由該社負責人親到瀝源社區中心向災民發款慰問。

又訊：大前晚焚燒了近二十小時才被救熄的西環士美菲路永桂第二工業大廈，工務局人員經過檢查後，認為天台及部分樓宇結構有危險，昨日已貼出臨時封閉的通告，並定今日向法庭申請正式封閉令，將該幢八層高的工業大廈暫時封閉，以待修葺。

車禍事主將獲經援 車主司機負責基金

若法案通過，車輛牌照費每輛每年增加七十五元，駕駛執照費每張增加二十五元。

【本報訊】港府準備於明年中實施一項交通意外受害人的經濟援助計劃，但所需的費用三分之二由本港車主及司機負擔。若該計劃獲得通過，每輛車的牌照費每年將加徵七十五元，駕駛執照費每張加徵二十五元。

該經濟援助計劃刊載於昨日港府憲報發表的「一九七八年交通意外傷亡者（援助基金）法案」內。該法案的提出，以便可根據交通意外傷亡援助計劃，向交通意外傷亡者及其家屬給予金錢援助。法案並為提供該基金所需的款項而對車輛及駕駛執照徵收稅項。

法案規定，基金的收入是從每年對註册汽車、商業試車牌照、港府車輛及電車拖車徵收的稅項所得，稅率每年為七十五元，至於向駕駛執照持有人徵收的稅項為二十五元。

法案規定，如任何人不繳交上述稅項，運輸署長將拒絕發牌給該車輛，或拒絕換領商業試車牌照，或拒發駕駛執照，直至繳交稅項為止。凡未繳的稅項，可作為拖欠港府的債務而予以追收。

法案又規定，如某方面已付出損害費或賠償與任何人士，而該基金亦已付款與該人，則收取損害費或賠償的人士，須將從基金所收得的款項，如數繳回該基金。但如損害費或賠償的數額較基金所付出的數額為少，則繳回基金的數額不須超過已收的損害費或賠償。

港府發言人表示，該法案將於立法局下年度會期內會提出。預料該計劃實施的第一年所需費用四千五百萬元。港府承擔三分之一，餘額由加徵牌照費及駕駛執照費來彌補。

中灣南灣淺水灣 先後出現鯊魚蹤 市政局在海灘豎牌警告

【本報訊】港島中灣、南灣及淺水灣海面昨日先後出現鯊魚游弋。這是今年泳季開始以來，首次發現鯊魚蹤跡。

昨日上午十一時，港島中灣對開二百碼海面，發現有三條身長約六呎的鯊魚，在水中游弋，其後失去所蹤。至中午時分，南灣及淺水灣海面亦相繼出現鯊魚。

市政局人員立即在該三處海灘豎起告示牌，指出在該處游泳會有危險。同時，有關方面亦派出一艘水警輪，駛往現場海面巡視。

據估計，昨日先後在上述三處海灘出現的鯊魚，可能同屬一羣。目前，有關方面仍注視該等鯊魚的蹤跡。

澳門濠江中學招生

學級：中學部、小學部及幼稚園各級新生
報名：即日開始，至考試前止
考期：九月一日（星期五）上午九時
寄宿：中、小、幼分別設有男女宿舍
校址：澳門螺絲山腳，電話：二二一四
索章：文匯報、新晚報、大公報

天香樓
港九唯一 正宗杭菜
九龍柯士甸道18號C地下
TEL：K662414 688352

絢麗
杜布羅夫尼克城
風景優美，
超過百萬的……

杜布羅夫尼克（DUBROVNIK），這座位於亞得里亞海濱的南斯拉夫古老名城，是一處風景優美的度假勝地。每年，超過百萬遊客，由歐洲各地蜂湧而來，在這個充滿中世紀羅曼蒂克情調的古城，度過幾天詩情畫意的假期，以致留連忘返。

今年四月上旬的一個晴朗的早晨，……

杜布羅夫尼克城堡內的聖拜斯教堂

杜布羅夫尼克城堡內的主要街道

國貨介紹專欄

……應：……產後血虧
……能：……健體養顏
……易有限公司
……274470

影視快訊

佳視停播麗的執福 巨星廣告頓時爆棚

凌浩

「麗的」籌備已久，一波三折的新長篇劇《巨星》，終於在昨天舉行試映招待會。

「麗的」總經理黃錫照昨天興奮的向人們表示：《巨星》劇集已有十二個廣告特約商，廣告已出現爆棚情形。據了解所知，這些廣告商原與「佳視」有合約，但「佳視」停業後，便轉向「無線」，但「無線」的廣告早已爆棚，有生意都不能做。這個時候，「麗的」的《巨星》只有一、二個廣告商特約。因此，就給「麗的」「冷手執個熱煎堆」。

鄭世孝原想把《巨星》拍成一部有哲學味、人情味且帶些少動作的文藝片，但從昨天試映的片段看來，《巨星》已成一部動作多而節奏明快的劇集，顯然與鄭世孝的原意有出入。

人們就這問題問鄭世孝的感想如何？鄭世孝第一句說話是：「要搵錢無法啦。」隨着說，要迎合觀衆的口味，所以，劇情加多些武力鏡頭。

對於這劇的路線與他一貫走文藝路線有不同的問題，他表示，公司要求改動，一定要依從的，若日後劇情需要的話，將會邀請一些國際武術高手參加演出。

昨天出席的藝員有：林嘉華、李影、梁珊、葛劍青、張瑛、黃曼梨、萬子良……等廿多位。

×

張活游一度被人誤傳加盟「佳視」，朋友們為他擔憂。昨天他進入「無線」拍戲，被人問起這件事。他解釋當日替新聯公司宣傳影片《湖山盟》進入商業電台接受訪問，因「佳視」與「商台」同一個入口，遂誤傳他簽約「佳視」。

×

張活游昨天稱，他和「無線」的舊約還未滿期，但又簽了新約，因此，他會繼續在「無線」演下去。

×

日來，張活游忙得不可開交，《倚天屠龍記》、《又會咁既》和《青春狂熱》等多部電視劇都有他的戲。

×

描寫學生在暑假中出現的故事的「無線」單元劇《第一次》（《初哥》），昨天在城門水塘附近開鏡，參加演出的有楊盼盼、李樹佳及「無線」第七屆訓練班的藝員。

×

李樹佳是李香琴的弟弟，他的演技與姐姐比較如何？睇過至知。

「無線」要她不停地演出

趙雅芝是《奮鬥》主角

她沒有鋒芒，不愛出風頭，不爲自我宣傳絞腦汁，只埋頭工作。

五台山下　林少爽

趙雅芝在無線是當家花旦，不過這位當家花旦，却不像其他女藝員，她只是努力工作，盡心的去做公司派給她的節目。

趙雅芝做過很多電視長劇，幾個長劇都當主角，但她却沒有汪明荃那樣鋒芒畢露，沒有李司棋那樣多風頭。她只是每日準時錄映，每日出鏡都很專注，沒有為宣傳，為別的事而花腦汁。

《倚天屠龍記》裏，趙雅芝很漂亮，她的美與汪明荃不同，有那一點的不同？她外表的柔比汪明荃多些，而且比汪明荃甜一些，不是故意把她倆拼在一起比較，只是偶然見到她們同場演出。

趙雅芝對家庭、子女很重視，工作總是擺在第二位，所以除了拍節目，拍電影，一般的活動很少見到趙雅芝。

她說：「我覺得演戲是一件快樂的事，不過如果要我完全不拍戲，很難吧，但如果要拍戲，而把丈夫和孩子的地位降低，可不行啊，我這個人家庭觀念很重的！」

趙雅芝是溫柔的女性，她不會一心一意拚命演戲，去爭名爭利，她只把演戲當是最大的興趣，能夠抽時間才拍，能夠抽時間才演。

本來準備拍完《大亨》之後去旅行的，但「無線」一直讓她不停的演出，《倚天》還未完，新的長劇《奮鬥》她又是女主角，看來她的旅行計劃又要擱置，不知道要擱置到何時何日才能實現了！

還好她的夫婿很明白她的工作。現在不好再分「女的主內男的主外」的了，所以趙雅芝去演戲，也是一份很好的工作，既然因為工作的關係，以致不能有更多的時間，那麼兩人只好把旅行的事暫且按下，待趙雅芝有時間才決定了！

中國藝術團女歌唱家李谷一

趙雅芝影視兩忙

青年會口琴演奏

白雪

中華基督教青年會口琴樂隊本年度演奏會，已定於九月十一日（星期一）晚上八時在大會堂劇院演出。

青年會口琴隊在戰後成立，至今已有三十年歷史。早期口琴隊的組織很簡單，以複音口琴為主要樂器。在五十年代中期，經過重整後樂隊是以半音階口琴為骨幹。到六十年代初，在指揮彭植燦及馮安的指導下，將口琴隊的形式「管弦樂隊」化及採用半音階口琴為主要樂器，從而固定今天青年會口琴隊的樂隊形式。

及後，自一九六二年開始，每年都在大會堂舉行各種類型的音樂演奏活動。十多年來，除了大型演奏會外，還曾嘗試舉行了口琴輕音樂會、小夜曲之夜、口琴綜合樂器介紹等，擴大口琴演奏的範圍形式與內容，並曾於一九六三年四月舉辦了全港校際音樂節比賽口琴項目優勝者音樂晚會。

今次演奏會是以協奏曲為中心，主要節目有柴勒夫斯基之《浪漫曲》（選自《協奏曲》作品三十五號）、斑占尼之《抒情曲》（選自《口琴C大調協奏曲》）、哥頓積合之《口琴組曲》、羅德里哥之《徐緩曲》（選自《阿蘭費斯協奏曲》）、喬里安尼之《六弦琴協奏曲》、威廉斯之《口琴傳奇曲》及劉文金之《三門峽暢想曲》等。上列項目之獨奏者有李尚澄、許有方、李國超、何廣沛等。由全港校際音樂節六弦琴冠軍、全東南亞六弦琴比賽亞軍麥伯英為今次六弦琴主奏。

這次演奏會票價分七元、五元、三元半三種，少量門票，在九月三日二時起在大會堂票房公開發售。

郭鋒突離開麗的

白雪

「麗的」小生郭鋒，突然解約，動向未明。他可能是隨着妻子歐陽佩珊投向「無線」，也可能另有別的原因。

「麗的」昨天已宣佈：「有關藝員郭鋒合約問題，已答允予以提前解約，由九月一日起生效」。

如果他為了重回老家「無線」，要求提前解約的話，在一般情況下，「麗的」是不容易賣這個交情的，因此，「麗的」此舉使人頗費思量。

「麗的」長篇劇集《巨星》部分演員

視与聽

李谷一演唱聲情並茂

鄒允貞

「李谷一，你的歌唱得真好！」那天我見到她，向她祝賀。

李谷一聽了之後，爽朗地笑着，她對我說，不要只是說唱得好就完了，別忘了還要給提意見吶！李谷一很謙虛，對於她的演唱向來一絲不苟，認真嚴肅，從她的談話中，可以聽出她精益求精、刻苦鑽研的決心。李谷一年輕有為，在民族聲樂的演唱方面，將會更加拓展新的、廣闊的道路。

前幾天聽了她演唱《洪湖水，浪打浪》這首歌，給我有十分新鮮的感覺。這首歌我們非常熟悉，正因為熟悉，所以從聽覺的要求上來說要求得更高了。聽了李谷一的演唱，令我十分高興和激動，她的演唱真是太美妙了，太動人了。我不是一味地在恭維，而是她的的確確唱得好。李谷一唱《洪湖水，浪打浪》，聲音圓潤甜美，韻味很好，行腔流暢，吐詞咬字清晰，用湖北話吐咬，更具地方風味。

李谷一有深厚的民族聲樂底子，過去湖南花鼓戲的唱腔，她掌握得很圓熟，中國民族聲樂是優秀的藝術，而且幾百年來，通過許許多多的民間藝術家不斷地改進和創新，已經逐步形成比較科學的、系統的、完整的聲樂藝術了。李谷一的發聲方法純正，而且音樂感很好。那天聽她演唱，我特別注意她唱高音的方法，以我個人的直感來說，李谷一的高音是有西歐傳統唱法的影子。我所說的「影子」，是指在高音區時換氣頭的方法，李谷一是這樣的做了，而且結合得很巧妙，因此她的中聲區和高聲區成為連貫的一條線，不會使人覺得脫節和不統一。我覺得這樣的唱法是使人信服的。

在民族聲樂中，高音的發聲比較困難，不論男聲或者女聲都有這樣的情況。過去有人曾經提出將京戲中老生唱「嘎調」的方法，以及黑頭唱高音，人們常稱之為「腦後音」的唱法，我想向戲曲尋找和研究高音唱法的途徑，未嘗不可。然而如果也能向西歐傳統唱法中去探討、揣摩，向「開聲」唱法中去汲取養料，然後科學地與我國民族唱法結合起來，我想也是一件值得嘗試的事。從李谷一的唱法中，使我聯想到許多可以揣摩的問題。就從聲樂技巧而論，民族聲樂有着許多優點，這些優點正是符合了我們民族的審美觀點，生活習尚，語言特質等。所以如果能夠繼續不斷地加以充實，美化，民族聲樂將會更加完美、更加豐富。

從李谷一的演唱中，我學習到了許多東西，這是直接由聽覺中感受得來的，這種感受有時要運用語言來解釋更為具體化。我在想，如果還有機會的話，我一定爭取多聽幾次，這樣獲益就更多了。

影語

《霓虹燈下的哨兵》好戲

昂白

在砲火硝煙中，三排長陳喜，持着炸藥包，衝向敵人負隅頑抗的槍眼，「轟」地一聲，「釘子」拔除了，部隊在勝利的進軍號聲中，開進了大上海！

影片《霓虹燈下的哨兵》序幕拍得很有氣勢，不但簡要地點明了解放「冒險家的樂園」舊上海的時代背景，而且暗示着一個嚴峻的主題：像陳喜這樣在戰場上勇猛殺敵的英雄戰士，當進入到「香風」侵襲的大都市新環境時，能否站穩腳跟打勝仗？

由於素材豐富，主題新穎，影片的戲劇情節顯得錯綜複雜，尖銳突出。潛藏的特務頭子老K和曲曼麗，進行散發反動傳單和陰謀爆破的活動；新兵童阿男成長過程中的波折，和姐姐童花女阿香所受的遭害，知識青年林媛媛和表哥羅克文在新形勢下的動搖和認識過程；駐守南京路的英雄連隊中，陳喜的思想變化，趙大大的逐步適應，與有形的和無形的敵人展開鬥爭的歷程……幾個方面，幾條線索，交錯在一起，使劇情的推展扣人心弦。

此片一個顯著特點，是人物性格異常鮮明，觸手可摸。比如官子不飾演的連長，有革命軍人的率直，亦有富泥土味的風趣。加以饒有特色的對白和生動自然的演技，使人感到極為親切而留下深刻印象。正面人物公式化的毛病，這部影片是摒除了的。陳喜這個人物，開初抵不住「香風」的誘惑，丟棄粗布襪穿上花布襪，直至在驚心動魄的鬥爭現實面前才清醒過來，就塑造得有血有肉，真實可信。這個人物的成功，對深化影片的主題，起了很大的作用。

這部改編自同名話劇的影片，由舞台移植到銀幕，佈景顯得很考究，解放初仍保留着的舊上海霓虹閃爍，燈紅酒綠的繁華面貌，相當逼真。不過在電影化上，此片仍存在一些不足之處，如對白過多，節奏較慢，一些可以發揮的戲場（例如阿香被老K一夥擄下蘇州河，連隊追捕這幫狡猾的敵人），欠缺着意營造。不然的話，形象效果會更為豐富。

多嘴篇

並非悲觀派

阿帆

「佳視」尚未宣佈正式清盤，但有沒有奇跡出現？阿帆不知道，也無法猜。

朋友中的樂觀派對我說，香港過億身家的有錢佬多的是，還怕沒有人有興趣。

但知道內裏的闊佬是不少，也許還有十幾廿億的，但如今，「佳視」已不見了九千萬，誰還有此豪氣？賺錢是不嫌多，蝕，則要認真計過。

阿帆是個現實主義者，不是個悲觀派，奇跡，怕不容易出現了。

如果說，林氏兄弟和六君子那種大手筆，以本傷人，折磨先鈍後嬲的手法並不得逞的話，還有什麼更好的辦法與「無線」鬥呢？是像「麗的」那樣苦苦掙扎？就算「佳視」的股東們願意再拋一兩億，又是否可以撼低「無線」賺錢？事實上「無線」不倒，別的電視台想賺錢，難囉！好多人講過，香港的廣告費，養唔起三個台也，何況咁樣搏？

小說林

劍網塵絲

梁羽生

第六回：花落水流 幾番離合　林連枝斷 難說恩仇

嬌女兒擔着心事

齊勒銘哈哈一笑，說道：「反正我是從墳墓中爬出來的，我若輸了給你，我就再死一次。」意思即是，這次的「死」乃是永遠絕迹江湖了。

少女說道：「無須如此嚴重，只求你不要把衛大哥拿去當作禮物就行。」

齊勒銘面上發燒，心裏想道：「這丫頭對我的事情怎的會知道得這麼多，連我此來的目的都給她猜中了。」

「你若接不了我一十三招，那又如何？」

少女說道：「任憑你來處置！」

齊勒銘道：「我要你做什麼。你是替衛天元和我賭鬥的，你若輸了，我要衛天元依照原來的條件，自縛雙手，跟我回去。」

少女說道：「我既然代表衛天元，輸了也該由我替他。」

衛天元道：「這不公平。你幫我的忙，我已經感激不盡了，怎能還要你因我而受連累呢？」

少女笑道：「你不怕我故意輸給他，反而是連累你麼？」

衛天元道：「不錯，我是曾經對你起過疑心，你是否還在怪我？」

少女笑道：「我這個人，往往喜歡把不相干的事情攬到自己身上，本來就是容易惹起別人疑心的。你敢來到這個地方，已經是信任我了，我又怎會怪你。」

衛天元道：「好，那就請你別要說什麼連累不連累的話了，你這樣說比罵我還更難受。其實我這一注是早已輸定了的，如今你讓我有機會再賭一次，大不了也是把原來的賭注賠出去而已，夫復何求？」

少女說道：「好，多謝你相信我，敢把自己的命運交給我當作賭注。」

衛天元對她已再沒疑心，倒是齊勒銘起疑心，心裏想道：「聽他們的口氣，似是相識未久，但這份互相信任的情誼，却又絕對不是初相識的朋友做得到的。難道他們都已是愛上了對方？」

他為自己的女兒擔着心事，患得患失，哼了一聲，冷笑說道：「你們的私話說完沒有，倒底是誰任我處置？」

少女眉毛一揚，說道：「我知道天元是決不肯讓我單獨承擔的，這樣好吧，我若輸了，我們兩人都任憑你的處置！」

衛天元怒道：「我可不可以多說一句？」（六九〇）

心苗

人物素描　易夏

倩坤堅決得很柔和，有禮。

用柔和跟有禮來包裹着堅決，那是因為在同學面前，要顧到叔叔的面子。

叔叔也明白這一點。他也知道，這種柔和的堅決，似乎比表裏如一的堅決更為堅挺有力。

叔叔也就算了，就說，「好吧，我不送你們，可是，那些衣箱，你們怎搬呢？那麼重。」

叔叔話猶未完，幾個女孩子就合作着，兩個人一起挽一個大箱子，其它小件的就一個人挽兩件三件，嘻笑着走了。倩坤於是高高興興向叔叔說「再見！再見！」

她們走了，出了大門，互相望了望，又回頭瞥了一眼倩坤的叔叔，然後，作了個會心的嘆嗤一聲的笑。

不是會心的微笑，而是會心的「嘆嗤」笑。她們用這「笑」，交換着彼此對這個男子的「反感」。

倩坤就這樣離家了，但不是出走。是她的父母出走，不是她出走，是她的父母毀了家，使她沒有了家。是她父親在生意經營上的慘敗，使他們一家人的生活不得不改變方向。是她叔叔的狡詐，落井下石，使他們一家人在絕境中陷入更嚴重的絕境。父母不得不出走，倩坤也變成了一隻失巢的孤燕。

好些親友都知道倩坤的叔叔這項陰謀，連倩坤也已經在不久以前知道。

但是，知道是知道，却沒有證據去證明他的陰謀。

倩坤還很年輕，她的心靈不願意裝載這些人間的醜惡，她寧願不去想它，寧願離開這些醜惡，離開得遠遠的，遠遠的。

倩坤的叔叔還曾經假仁假義地聲明要照顧倩坤的生活，供給倩坤繼續讀書，倩坤便用柔和的堅決，拒絕了這一切。

倩坤要與同學們在一起，人間便變得美好，合理，前途充滿了希望。

倩坤並不傷感。但是，她曾經傷感過。

家都沒有了，父母都失蹤了，為什麼能不傷感？

當然，她曾經傷感。

其實，她老早以前就傷感過。在許多年以前，她就傷感過。那時候，她的家還沒有發生經濟大危機，那時候的父母，就已經使她傷感過。（七）

傷心樹

三十七、白馬王子

人處逆境時覺得度日如年。如今阿鳳轉眼已唸完預科頭一年，第二年也快將過去一半了，她覺得時間過得飛快，可見她已漸入佳境了。

她的學業成績，在同級幾班同學當中一直遙遙領先。蘭施有時也頗能表現出與她並駕齊驅的姿態，大多數時候却不免落在她後面。因家庭背景的關係，蘭施有時要隨父母參加必要的酬酢，多少花費了些時間，故在功課上有時要阿鳳助她一臂。

兩人都有繼續學舞，她們認為需要這種運動和娛樂，去平衡腦力的過勞。兩人也一直並肩擔負學生會的工作，現在阿鳳也不再像從前那樣閉門死讀了，一方面這是蘭施對她的影響，另方面也是她的讀書效率進步了。兩人也都報了名參加本地唯一高門檻大學的入學試，但只不過是應校方要求，替學校撐面子吧了，其實兩人的旨趣和野心，都早已投向國外有數的著名大學裏去了。

兩人的交往日深，經常出雙入對，事無大小也都能推心置腹。可是近來蘭施的行徑有異，功課的忙碌雖已臨近最高潮，她背着阿鳳去參與社交活動的次數反而多了起來。

一天中午，蘭施嘻皮笑臉地找阿鳳：「這篇東西的骨架早已搭好，牆也砌完，就只差封頂和最後修飾了，助人是快樂之本，謝謝你再幫我這一次吧，真是功德無量。」

這功課是明天要交的，阿鳳明知義不容辭，可也想難她一難。「紙是包不住火的。你分明有了秘密，既要我幫忙，又要把我蒙在鼓裏？」阿鳳搖搖頭，作狀要走。

「別瞎猜好不好？」蘭施不由分說，把一篇東西塞進阿鳳的書包裏，「事情倒有一點，可不是什麼秘密。」

「敢情是——」半句話剛出口，一包泡泡糖堵住了阿鳳的嘴。

「到時候自然告訴你。」蘭施把三步拼作兩步走了。當天最後一堂課她已請了假。

幾天以後，跡象愈加明顯，終於守口如瓶，半公開的向阿鳳以及另外幾個要好的同學洩漏出真相：她有了白馬王子。

他姓楊名慶業，出生在香港，留學英加多年，今夏剛獲博士銜，所領三個學位分別是關於物理、工程及高級電腦設計方面的。教育也不外是一門工業，二次大戰後的好景持續不久，便面臨生產過剩，許多出身純理論科系的人材，都學非所用或大材小用，唯有學電腦的還在走上坡路。（二一一）

血證

立古

公寓裏，六大漢揮衝直撞，見人就打，一些受重傷的房客，倒地呻吟，一些人驚惶躲避，躲進床底，一些人更越窗而逃。三個懂武功的，一面拾起雜物還擊，一面設法逃跑。由於他們的還擊，更引起六大漢的懷疑，以為他們是駱雄同黨，即合力圍攻他們。他們的武功委實不錯，力敵六人，其中二人更被他們打傷了眼睛，無法打下去，只站在一旁吆喝號嚇。

駱雄聽到外面由房客被襲，驚惶呼喊聲與變為打門聲，心知必然有人與闖進來的人打鬥，他決定趁着這個機會突圍，便立即把房門推開衝出去。

六大漢一見有人從房中衝出，在驚詫之餘，其中一大漢認得是駱雄，立即高聲喝道：「狼狗雄，不要走！」駱雄這個時候，真像是一頭兇惡的狼狗，面對着一羣野獸，竟無懼色，立刻抽出腰間的鐵鍊，向圍攻者還擊，後來覺得地方淺窄，鐵鍊不好使用，又換上鐵尺，和對方交手。

由於那六大漢事前和那三位懂武功的房客大打時，各人多已負了傷，其中二人並失去戰鬥力，只有四人能和駱雄拚殺，而駱雄剛好睡足，打將起來，精神奕奕，兇狠無比，只是以一戰四，不易應付，身上也多處負傷，邊戰邊逃。他對公寓的地方熟悉，知道那處有逃生之路，便選擇好了去處，猛力打傷近身二人，待對方稍一遲疑之際，立即飛身越窗，六大漢不能一齊擁出屋外簷篷，只能眼看着駱雄沿水槽逃落了大街。當他們轉身落樓，準備去追趕駱雄的時候，突然遠處傳來了一陣警車鳴叫聲，各人慌亂之餘，落到大街即分頭散去，不敢追趕駱雄了。

駱雄得以脫身，傷口在痛，更不敢再回公寓去了，心想，還是趕去把事情盡快告知沙膽明好。（五十二）

影片背後

海辛

五七、鈔票如火

衛少玲怕老人家耳聾聽不到似的，高聲介紹着：「大嬸，這位鮑先生，是張太太派來探望你的！」

「張太太？誰是張太太？誰個張太太這樣好心？」徐大嬸喃喃：「世界上有好人嗎？」

「就是張大萬先生的太太派我來的。」鮑學文解說。奇怪，儘管這女人有點神經失常，但是鮑學文却從她身上，却看到一些跟自己媽媽相似的地方——比方她早年守寡，靠自己雙手辛辛苦苦把兒子養大，供他讀書，然後滿懷希望把他送去做事，而自己下半世就指靠那條命脈了！鮑學文的媽媽也是這樣，所不同的是這女人不幸，她那條命脈做了富翁、小姐的陪葬品，而他却在為他們的冤魂勞碌奔波！設想一下：如若位置對調，我是不幸的陪葬品，我那長氣喃喃的媽媽，不像徐大嬸那樣神經失常才怪！

徐大嬸呆想潰醒了許久許久，她說：「什麼張大萬，張大百，我識他是老鼠！」

衛少玲伸手拿到他的塑膠手抽，在徐大嬸眼前幌了幌，說：「這位鮑先生買了牛肉汁、水果，還有餅乾來探望你！」

「跟他無親無故，為什麼要送東西來給我？……打什麼鬼主意？」徐大嬸仍站在木屋門口。

「我只想來探望你，我跟徐良是好朋友！」他只好這樣說謊，他認為這可能讓她容易接受。

「你是徐良好朋友？你在他遇事死後一年做忌，才來探望他？你算什麼朋友？」徐大嬸說着哈哈大笑。

「我剛好行船回來，我——」他說着伸手從衣袋，把僅有的兩百塊錢鈔票掏出來，衛少玲訝異地注望他的動作。

「你行船？不，不要，行船走馬三分險，千萬千萬不要……我阿良，蓬隆！（聲音特別高）沒有了！……寡母婆死仔，什麼希望也沒有了！」頭髮蓬亂的徐大嬸雙眼擠出兩滴苦澀淚水來。

心如刀割，他把掏出來的兩張百元鈔票，遞到老太婆手中，說：「大嬸，這是我的小小意思，我——」

徐大嬸瞥視一下他手上的鈔票，忽然高聲嚷：「火！火！鈔票也在爆炸！鈔票也在爆炸！」

衛少玲代她把鈔票收下，說：「大嬸，這是鮑先生一番好意，你不要當鈔票爆炸，今後，你很需要錢財醫病和生活呀！」

徐大嬸低下頭來。

勁草

區湘

使她聽來新鮮有趣

曾文龍母親只會講她的客家方言，對廣州話只能聽懂却講不來，幸而我在讀中學時，曾和幾個講客家話的同學共住一個宿舍，經幾個學期的薰陶，我對客家話雖然講得不多，却已學到了相當好的聽講能力，所以和老人家打起交道來，還能夠不感到有什麼大困難。

我先盡力安慰她老人家，叫她不必害怕，不要灰心，更不要焦急，她所患的病既是無礙的，只要忍耐一下，熬過一年半載時間，便會去無蹤，自自然然的痊好起來，在這一段患病時間上疼痛而不能靈活地活動，是無可避免的，醫不醫，服不服藥，全都是一樣。

又誠懇地對她強調一點，那就是不管是人醫或獸醫，神醫或鬼醫，祖傳秘方還是最新洋法，全都不要隨便輕信了，即使不惜再多破些冤枉財，也要想到如果任由那些自欺欺人的庸醫胡來亂搞，反而會把病況加深，要熬受更多不必要的痛苦，即使並未加重病況，那些病未急便已亂投的古怪藥石，也會削弱了身體機能，拖遲了自然痊好的時間。

大概她老人家已找過不少職業或業餘醫生，花過不少錢，服過不少藥，也吃過不少苦頭，可就是還未遇到過我這樣講老實話，不發藥，不動手術，不收任何費用，只勸她勿再胡亂相信別人的「醫生」，所以使她感到新鮮，也使她聽來感到興趣，而且開始有了可以相信的想法。

這也並非我自作聰明的憑空臆測，而是聽到她老人家和兒子細話家常時，口氣也有了不同而猜想到的。

我後來又和曾文龍談起，他母親這樣的病，一般都只是一支臂胳因疼痛而運用得不靈活，但照例疼痛得不會太厲害，所以不必服用止痛藥、鎮靜劑。而且病人也不必完全臥床休息，不妨仍然做些不太劇烈的勞動，如洗衣、燒飯等輕巧家務，只要不會增加疼痛，都可以照做。主要是使患病臂胳以外的其他肌肉筋絡，不至於萎縮，同時也有助於促使患病的臂胳，早點自然康復。曾文龍也聽得欣然同意。（五七）

從「飛天」到《長綢舞》

谷文

重睹趙青，重睹她的《長綢舞》，又重睹她參與編作的《孔雀舞》，這完全是拜粉碎「四人幫」之賜。

一九六三年趙青來港，就是演的《長綢舞》。另一年，中央實驗歌劇院曾到深圳演出《寶蓮燈》，由趙青主演三聖母，長綢翩翩，情思綿綿，這「思凡」的長巾，把劉彥昌的心緊緊地繫住了。

《長綢舞》在中國舞蹈史上是有根據的，近者如北魏敦煌畫的「飛天」，遠者如西漢時代的《巾舞》、《公莫舞》，大抵都是綢舞。漢代盛行長袖舞，所謂「長袖善舞」，已經成為成語。從「長袖」到「長巾」，或舞「白紵」，便是今天綢舞的起源。

趙青編《長綢舞》，據說是從敦煌「飛天」的優美形象中取得靈感的。敦煌「飛天」的形象，表現了一種前所未有的自由、奔放，毫無拘束，打破桎梏的情緒。今天看趙青的長綢舞姿，也有這種美好、熱烈的形象。不過，似乎還不只此。古代的這些綢舞，往往被體會為如長虹，如閃電，今看趙青舞動這長達兩丈的長綢，實際上就有如長虹貫日的感覺。

表面上，趙青作古裝舞長綢，溫文爾雅。然而，她舞動起來，一收一放，一抑一揚，都特別突出了那種予人以矯若游龍的感覺。中國藝術講究動與靜結合，虛與實結合。形神兼備，趙青這長綢大概可得其中精髓了。看趙青靜若處子，動若飛虹，長綢幻成各種繚繞的圖形；熱烈、奔放、優美，兼而有之。這樣的古典舞，能為今人接受，也能為今人欣賞和理解，甚至使今人受教育，這是推陳出新的結果。趙青的這個再創作，把綢舞這種「古典」舞進一步發揚光大了。棄其糟粕，取其精華，這樣，我國歷史上這傳統的東西就得以發揮，我國古代民間的傳統也就得到保留下來。

事實上，古典舞的根植也完全在民間。上述漢代的袖舞、巾舞，本來就是民間舞。漢代《公莫舞》據說也是《巾舞》，舊籍載：漢「雜舞曲有公莫舞，即巾舞也。相傳云：項莊舞劍，項伯以袖隔之，使不得害高帝，若語莊曰：公莫。古人相呼曰：公，莫害漢王也，後之用巾，蓋像項伯衣袖之遺式。」這是一項傳說，其實是為民間的巾舞找依據。趙青的綢舞並非來源於巾舞，但綢舞、巾舞歷史悠久，從此可見。後來袖舞、巾舞、綢舞都變為宮廷的歌舞手段，如今亦保存在傳統戲曲之中。封建階級把它據為己有，那是過去的事了！今天勞動人民把它奪回來，重新整理，發揚光大，那又是另一回事。

小龍湫（中國畫）　潘天壽

東翻西看集

蘇聯的「人口病」

龔念年

蘇聯現在正為「人口病」着惱。這個新名詞並不是[illegible]刊物的創造，而是蘇聯官方雜誌《文學新聞》那一類的刊物自己提出的。

據《文學新聞》分析，蘇聯在十月革命以後六十年的今天面對着一種新鬥爭——性別鬥爭，或者說，男女之間的對立。這種情緒在蘇聯的姑娘們以及年輕婦女之間，最為顯著。

今年春天，勃列日涅夫曾到西伯利亞旅行。人們所注意到的並不是他在各地的行動和講話，卻是從有關他的新聞照片中看到，在那一地區，歡迎他的行列裏幾乎完全沒有一個女人。克里姆林宮雖然還大力推動西伯利亞建設，願意前往工作和居住的女人少之又少，因而形成了一個相當嚴重的人口問題。

這問題牽涉到兩方面。一個方面是西伯利亞男多女少，實際上影響了開發工作，以及影響了男人們在該區工作的長期打算。而在另一方面，則蘇聯的歐洲部分又變成男少女多，這又是一個不平衡。人口問題造成家庭問題，家庭問題又造成社會問題，因此，這絕不是一件小事。

自從第二次世界大戰以來，蘇聯男女數目一直不能大致相若，始終是男人較少。據最新統計，蘇聯人口現在約有兩億四千萬人，其中，男人為一億一千一百萬人，女人為一億三千一百萬人，對比之下，女性多出兩千萬人。

除此之外，還有兩個因素要計算在內。一個因素是婦女不必服兵役，而蘇聯兵役法一共徵兵四百萬名男子入伍。另一個因素則是前面提到的西伯利亞男女失調現象。這樣一來，表現在蘇聯歐洲部分的男女差別，不僅僅是兩千萬人之差，相去數目還要多得多。

這樣的男女失調「人口病」，便很容易引起男女之間的勃谿，家庭之間的不和。自從一九六〇年以來，蘇聯夫婦的離婚數目一直直線上升。在一九六〇年，每一千對人結婚，就有一百〇四對離婚。一九七五年，離婚比率一躍而至二百八十八對，一九七六年又增至三百三十一對。《文學新聞》因而指出，蘇聯每三對夫婦便有一對離婚。蘇聯一名經濟學者針對此一現象指出，離婚風氣如此蔓延下去，會對人口構成（以及經濟成長）造成不良現象。

談到離婚的原因，則申請離婚的夫婦，有百分之六十一是女方首先提出的，而其中，又有百分之四十七以丈夫酗酒為理由。不過，這個問題與先有雞還是先有蛋是相同的——到底是因為河東獅吼才去酗酒呢？還是因為酗酒而引起家庭不和呢？還不能遽下結論。

蘇聯報紙常說，主兇是伏特加酒。沒有它，則不會有工作懈怠、工傷事故、家庭爭吵。但是，明白社會真象的人都明白，伏特加酒無罪。真正有罪的還是社會制度的不妥和傳統思想的束縛，這才引至出男女之間的論爭。

蘇聯一名教育學者認定，蘇聯婦女受教育機會雖然增高了許多（大學畢業生中有六人是女性），但男人——家長制並沒有打倒。婦女回到家中，還是要被家務纏身（炊食、打掃、管理、照料兒童），都是婦女的事。結果，男人每週勞動五十小時，婦女則每週勞動八十小時。

對於這一論點的提出，蘇聯男人發表了不少抗議信，認為家庭生活的重擔，實在是在自己的身上，而不在妻子的身上。他們甚至把妻子斥為「利己主義」。意見既然是這樣對立，蘇聯科學院於是對男女關係作了一番調查，提出十五個問題。他們發現，蘇聯少女已經把「女性必須獲得尊重」放在第一位，而把「男性吸引力」放到第十一位，並把「男子仍有尊敬之處」放在第十二位。她們還堅持，結婚之後，如若雙方性格不投，但並未離婚，那麼，在丈夫之外，應有另覓愛人的權利。

蘇聯婦女由於宗教關係，大都不希望成為未婚媽媽，再加上男少女多，社交機會不多，因此戀愛大多比較急促。不過，欲速則不達，急就章式的婚姻很容易引起破裂。據統計顯示，三分之一的離婚發生在結婚一年後，另外三分之一發生在結婚五年之後。

蘇聯婦女大都能夠自立，在全部工業勞動力中佔百分之四十八，在農業佔百分之四十四，在服務性行業佔百分之七十五，在保健部門（百分之八十五）和教育部門（百分之七十二）則更高。她們離婚後，反而願意將兒童的教養工作交給前夫，由她負擔贍養費。

對於蘇聯當局來說，「人口病」帶來的最大問題是出生率越來越低，這在俄羅斯共和國表現得已最嚴重。如果到了蘇聯人口跌到不及零度的自然增長率（即死亡與出生數目相同，不增不減）時，由於人力的不足，就連蘇聯的稱霸全球計劃，都會受到牽制。

女設計員
——《夏遊雜錄》之十三

連廣宇

汴繡廠是很有特色的工廠，它和一般的工廠大有不同，比如非常寧靜。

踏入設計室，這是窗明几淨的不大的房子，兩位設計員都是女的，正聚精會神地工作。

走近去看，她們都在作畫，勾勒點染，揮灑自如，顯然是有經驗的中國畫能手。了解一下，她們有創作，也有臨摹。創作的是自己造意作圖，以滿足羣衆各方面的需要；臨摹的是名家作品，齊白石的較多，在她們筆下，不僅形似，而且很有神韻。

牆壁上掛着她們的畫。

兩位設計員大概都是三十多歲吧，文靜、秀氣，在陌生人面前照樣動筆，一點也不侷促。

設計好的圖樣，交給手繡車間。手繡是傳統工藝，講究巧手工夫。當然全部都是女工，從十多歲到五十多歲，這裏就有兩三代的工人，年長的是師傅輩。

她們面前是用架子綳好的底布，上面有各色的絲線，旁邊擺着原作（或複製畫），用針線不停手地進行刺繡，明暗濃淡，姹紫嫣紅，慢慢就呈現了出來。真是有針如筆。

手繡的作品，是技巧、精力與時間的結晶。我們看了掛在陳列室中的《孫悟空三打白骨精》、《嫦娥奔月》等既鮮艷又逼真的作品，非常富於民間傳統藝術的氣息。動物也是羣衆歡迎的題材，除了龍鳳、鴛鴦等外，吳作人的熊貓，曹克家的貓，都神氣十足。

一幅雙面繡的貓已經完成了，是一位外國朋友訂購的，價值是人民幣四百元。

手繡自然不能供應大量作品，因此另有機繡車間，生產的是窗簾、門簾、被面、枕頭之類的日用品，圖案是民間所歡迎的傳統樣式。這是唯一機聲軋軋的車間，工人們都使用衣車，來回運轉，很快便把圖樣繡了出來，自然與手繡的精美不可比。

「現在農民婚嫁，還是喜歡鴛鴦、龍鳳。」朋友說。

可是說到這些傳統圖案，在「四人幫」橫行的時候可就遭了殃。這些產品一律被禁止不用說，連一向擅長於傳統圖案的老工人也受到嚴重的迫害。

在全廠三百多工人中，就有三十多位工人，因為製作傳統的、羣衆歡迎的產品，被誣為有「罪」，被凌辱、毆打，以致受傷。有些現在還要在醫院治療。

這些傢伙實在不可以理喻。汴繡廠只是一家小廠，所生產的刺繡品也無關乎大雅，工人們都是沉着地一針一線地幹活的女工人，但也逃不出「四人幫」及其死黨的魔爪。先前聽到河南省是受害較重的地區，從汴繡廠看來，也是一斑了。

然而今天，汴繡廠正加緊生產國內外市場所需要的東西。傳統的優秀手藝面臨着更大的發展，因為廠房所限不能再擴大，將來準備在新的工業區另建廠房，讓汴繡更美艷多姿。

《秋江》（速寫）　盧甦

大公園

見聞偶記

《三怡堂叢書》

王水

早年在舊書店中見有《三怡堂叢書》，適前輩羅原覺先生（已故）亦見到此書，意欲購得，我遂「王顧而之他」，以免奪人所愛，近三十年來未曾再見到此書。

《三怡堂叢書》係張鳳台輯，書由光緒末年至民初陸續由河南官書局刊印出版，共收書十七種，其中有關舊日汴京（開封）故實的計有宋《東京夢華錄》、《汴京遺跡志》（明•李濂撰）、《汴宋竹枝詞》（清•李于潢撰）、《豫變紀略》（清•鄭廉撰），《輶軒博記續編》（民國邵松年撰）等。其中最有參考價值者為明•李濂所撰《汴京遺跡志》，我記得其中有關李自成的記載，據此則明末清初汴京的情形可有所攷了。相傳明朝末年開封的居民多係由山西洪洞縣大槐下遷去的。原因是當時黃河灌城，城內居民除逃到鼓樓上的數人外，其餘均葬身水中，後來當局由山西強迫一些居民到開封。我祖父輩人常說：「我們是從山西大槐樹下遷來的。」可知這種傳說已久，留待史家攷據吧！據《中國叢書綜錄》統計全國主要圖書館只有十三間圖書館存有此書。因此書印數不多，又因非著名叢書，故購者不多。無怪談汴京文物者，多參攷《東京夢華錄》。

記一位世界語學者

燦昌

最近，看到龔念年先生寫的《中國世界語的學者們》一文（刊於八月十二日《大公報》），我想對文中提到的這次前往保加利亞參加第六十三屆國際世界語大會的中國世界語代表團團長、中華全國世界語協會常務理事張企程先生，談一點我對他的認識。

張企程，又名張明。第二次世界大戰期間，曾到過新加坡、印度尼西亞等地，也在香港有過兩次短暫的逗留。文化大革命之前，他曾出任過中華全國世界語協會秘書長等職。有一年他還代表中國到過丹麥哥本哈根參加在該處舉行的國際世界語協會會議，回來之後，並曾在《人民日報》撰文予以介紹。

四十年代，張企程與朔望合譯過《列寧傳》。此書據說已由人民出版社重版（內部發行）。五十年代他又翻譯出版過《印度尼西亞民歌選》（作家出版社於五五年四月、五六年六月先後印了兩版，共一萬四千冊）。該歌集的第二版一共收集了二百五十首印度尼西亞民歌，這種民歌，原叫「板頓」（PANTUN），是一種四行體的詩歌，是印度尼西亞民族中歷史悠久而又流行很廣的詩歌形式，在印度尼西亞，只要稍為懂得一些印度尼西亞文的人，差不多都會吟唱那麼幾首。張的譯文，很好地體現了「板頓」原意中的兩層意思，韻文和譬喻，而且譯得很細膩，保留了原文的藝術魅力，使人愛不釋手。六十年代作家出版社出版過一本印度尼西亞詩人的詩集——《哈拉哈普•班達哈羅詩集》，其中絕大部分是他的譯作，分別署以北波等筆名。張企程還在《人民中國》（印尼文版）介紹過印度尼西亞民歌，他是個世界語學者，同時又是印度尼西亞文學的熱情介紹者，雖然他的譯作為數還不算太多，但能夠在業餘堅持這種介紹工作的，他算是其中有名的一位。

打倒「四人幫」之後，據說張企程更加精神煥發，人們期待着他有新的譯作，以饗讀者。

職業與皮膚病

丁團

據珍妮•瑪加•史蒂曼在她的《婦女的工作，婦女的健康》一書中說，研究顯示，在今日美國，皮膚病是從業員健康的主要威脅。她引證一項為期十年與對一五七二名病人所作的調查，顯示醫務人員的個案佔整數的百分之五十五。

另外最常患皮膚病的前十種行業，包括理髮、食品製造、酒店餐館、樹膠、塑料和紡織、實驗室工作，以及看護或賣花。在這些行業中，皮膚病的通常來源，包括香草香精、樟屬中幾種樹的芳香內皮、漂白劑、陽光、溶媒、生果（酸橙是顯著的一種）、蔬菜、魚類和染料。

這種職業病還可能影響下一代。賓夕凡尼亞州立大學的V•亨特博士報告，長時期在有威脅的環境下工作的婦女，她們的孩子會有高過正常比率的、出現輕微（但明確）的身心方面的反常。

跨檻談

薛寶釵和魯智深

逍遙子

《紅樓夢》裏，寶釵向寶玉敘說《醉打山門》，向寶玉稱讚魯智深唱的那支《寄生草》。「漫揾英雄淚，相離處士家；謝慈悲剃度蓮臺下，沒緣法轉眼分離乍。赤條條來去無牽掛。那裏討煙蓑雨笠捲單行？一任俺芒鞋破缽隨緣化。」看來，作者也是欣賞這支曲子的。「無牽掛」、「隨緣化」在寶玉頭腦裏所引起的波瀾，未嘗不是作者的想法。這和《紅樓夢》裏表現出來的佛教思想，也是一致的。曹雪芹的身世，使他產生這樣的思想也不奇怪。

封建社會的文人，特別是失意的文人，不少是曾經向佛教思想求解脫的。杜甫、柳宗元、龔自珍都曾好佛，甚至像白居易、王安石那樣曾經宦達的人，也自如此。明末的李贄也曾發揮禪宗的思想來追求個性的解放。古代社會不同於今天，古人不同於今人，總要知人論世，才能分辨精華和糟粕。四害橫行時，這些人和作品一下成了「封、資、修」，一下又成了「法家」，變得無懈可擊。那樣，只能是別有用心的胡鬧，只會攪得去粗取精成為不可能的事。

《醉打山門》這齣戲，曾看著名京劇花臉演員郝壽臣演過一次。那時已是不大演的劇目了。有位長親頗喜歡這齣戲。這位親戚家裏在清代做外館生意，旗籍。辛亥以後，他從著名中醫蕭龍友學醫，做了中醫。他對京劇倒是很有研究。梅蘭芳先生曾訪問他請教某劇唱腔。梅先生對表演藝術也是「轉益多師，別裁偽體」的，成就自非偶然。

這位親戚曾談起清末表柱仙演《醉打山門》最有名，當時這也是頗為流行的劇目。從曹雪芹的時代到清末，《醉打山門》在北京成為人們欣賞的一齣戲，想來有其社會原因。曹雪芹欣賞《醉打山門》，和這位中醫喜歡這齣戲應該有其共同的思想基礎吧！薛寶釵家是皇商，這倒也和當時做外館生意的家庭不無相似之處。

曹雪芹讓寶釵出頭來誇讚這支《寄生草》，是很恰當的。寶釵比黛玉處境好些，卻也多了些牽掛。這也是有「利必有害」吧？寶釵更對「無牽掛」、「隨緣化」有所感觸，不是很自然的事嗎？比起黛玉來，寶釵是要世故些；但是，她終究還是個「水做的」少女，也會有杜麗娘似的心情。寶釵聽《醉打山門》，偶有感觸。這和《牡丹亭艷曲警芳心》一回裏黛玉聽《牡丹亭》曲文因而「不覺心痛神馳」又自大不相同。一濃一淡，人物性格的不同便展示出來。寫這一細節，有助於刻劃寶釵性格和心理，也說明了寶玉平時和她也還談得來，自是有原因的。這也可見曹雪芹寫做的精密之處。

寶釵稱賞的，當然只是《醉打山門》這齣戲裏的魯智深。這是和《水滸傳》裏的魯智深有些不同的。稜角被磨去了，但也無法完全磨掉。同樣的題材，在思想不同的作家筆下，可以為不同的目的服務。而讀者和觀衆對這些又會有不同的感受。所以，對作品的欣賞和評論不能簡單化。正要各抒所見，才會逐漸得出正確結論。

掃毒遭遇新的困難？

廣東先生

此時此地

毒品調查課及行動組警司韋能信，日前在北九龍扶輪社作專題演講時透露，警方偵查案件經常使用的手段，與「喬裝」顧客前往架步四檔為異曲同工。既然「臥底」並非新的發明，警方卻又在此時來個特別強調，是否意味為掃毒遭遇了新的困難呢？不妨在韋能信的演講中尋求答案。

他說，目前香港的吸毒人數已有顯著下降。一九七〇年初期，毒品問題嚴重地打擊香港，吸毒人數超過十五萬。到了最近數年，經過掃毒組的種種行動，以及戒毒中心與美沙酮中心的設立，雖然有待調查，但已在大幅度地減少，估計只有三萬五千至四萬名左右。如果此說非虛，則由一九七〇年初期以迄「最近數年」的數年之間，吸毒人數竟然一減就減去十多萬人，其成績不可謂不驚人也。

還有值得為人家長者告慰的是，以往的「癮君子」大都是年輕人，但根據近年紀錄，吸毒者多為年齡較大的一輩。他們之中，百分九十為吸食海洛英，餘為吸食鴉片及大麻。是不是可以提出這樣的問題：韋能信只在談到近年的吸毒者多為年齡較大的一輩，而沒有談到吸毒的青少年已在某種程度上減少，其正確數字，是否仍然有待調查？至於「癮君子」中，又以吸食海洛英者佔了絕大多數，看出海洛英這主要的毒品，仍有其「可觀的數量在本港流通」，對於掃毒的「驚人成就」，是否要保持「謹慎的樂觀」？

韋能信的演講，不免使人對掃毒問題起了「心又喜、心又慌」的感覺。喜的是吸毒人數已有顯著下降之說，雖是「有待調查」之前的「想當然」，但亦不必過份懷疑韋能信之所云云的「能信性」，信他一半，也就夠了（咁都冇咁驚）！慌的是韋能信指出，近年香港的毒販已經化整為零地分成許多小帶家，攜帶毒品很少，致使調查工作頗為困難。而且香港又是一個毒品輸往日本的轉運站，為此，港府準備短期內成立一個中央登記的機構，專門調查吸毒的人數。

化整為零，是由集中到分散的販毒形式，而「許多小帶家」與其「攜帶的毒品很少」，則可由小到大，積少成多，警方在這情形下，才又強調其「臥底」舊招，不就是遭遇了新的困難麼？

希望

章琪

偷拾即事

中國藝術團的藝術家，都是國寶。他們每個演出節目，都將長留人們心底，永存記憶之中。

然而，留在心底與記憶的東西，到底是比較抽象的，難以捉摸的，還有沒有較具體的東西，可供藝術愛好者珍藏的呢？

這就想到了錄音帶或唱片。

錄音機和唱機，是香港藝術愛好者普遍擁有的東西，香港的唱片製作技術，在遠東也是位列前茅的。而大會堂的錄音設備，也達到專業水準，它每次音樂會後提交電台作超短波廣播的資料錄音帶的質量，便是最好證明。

還記得，一九五六年中國民間藝術團來港演出時，香港就出過一套現場錄音唱片，迄今，這套唱片仍在我的珍藏之中。我期待着，主辦方面這次也能出版一套唱片或錄音帶，讓中國藝術團諸位國寶的藝術技藝，永遠伴隨海外藝術愛好者。

真正的勝方

蕭樺

在賭仔的聚集中，大概只有一個常用字「勝」。

為了迎合賭仔的心理，以賭仔為營業對象的商人，大都投其所好，什麼都帶上個「勝」字。

跑馬地附近一家酒家，情形最是突出。這家酒家，名字就是既「勝」又「利」。酒家裏，分成十多個廳房，每個廳房，離不開的一個字，都是「勝」，如「長勝」、「得勝」、「永勝」、「常勝」、「百勝」之類。這位老板竟能想出那麼多與「勝」有關的詞兒，也真不容易。

常常見到的白蘭地酒廣告或香煙廣告，也強調一個「勝」字，什麼「勝完可以再勝」，什麼「食咗×勝場場勝」之句的廣告語句，就是。

賭仔飽受「勝」的宣傳，是否就一定逢賭必勝？答案當然是否定的，但可以肯定的是：勝的一方除了馬會等大莊家之外，必然還有那些以「勝」去掏人腰包的商家。

潮州粉果

江鴻

日前在西區三角碼頭附近的茶樓品茗，聽到「潮州粉果」的叫賣，經品嘗後，覺風味比以前在其他酒樓吃過的更佳，待點心車再次推來，忍不住要多一籠。

這茶樓的潮州粉果一籠三個，個子大，粉皮厚，餡多是些筍、肉粒等東西，味較濃，中山、順德的粉果則皮薄夾爽，鮮蝦肉粒作餡，味清甜。兩種粉果相較，我覺得各有千秋。

後來細細回想，我在其他酒樓吃到潮州粉果，餡帶辣味，皮呈半透明，並不爽口，說不上它用什麼作皮。這趟吃的是粉皮，特別香，記憶特深。

三角碼頭一帶，以潮籍人士工作、居住的較多，該酒樓推出這味家鄉小食，相信會受到潮籍人士的喜愛——起碼，連我這個非潮籍人士，已受它的吸引了。

《回憶錄》附錄：

中醫經驗漫談

第十三章：溺血病

李毅

病例：呂煥之，男，四十二歲，因服「平胃散」愈其胃病後，下腹與尿道劇痛，繼而溺血發熱，終夜不能寐。切其脈滑數，舌焦黃。是病雖現於膀胱，而本在肺，初由脾胃受熱，上燥肺金所致。令其磨生藕汁飲之，並以「清絡飲」加滑石、苡仁、砂牛等藥後，能安眠。並照前方再煎一帖，是夕溺血減少，痛減能睡。翌日再照前方加茅根、蘆根，早晚一帖，連服三帖，熱退痛止，血亦微。合「菊桑飲」去薄荷出入增減，再三帖溺血盡止。改以「桑菊飲」去薄荷，加西洋參、元參、麥冬育陰制火，則兩帖而愈之。

處方：「清絡飲」

麥冬三錢，桑葉二錢，沙參三錢，玉竹三錢，杷葉二錢，葛根三錢，竹茹二錢，瓜蔞二錢，桔梗二錢，北杏二錢，貝母二錢，苡仁三錢，甘草一錢。

「桑菊飲」

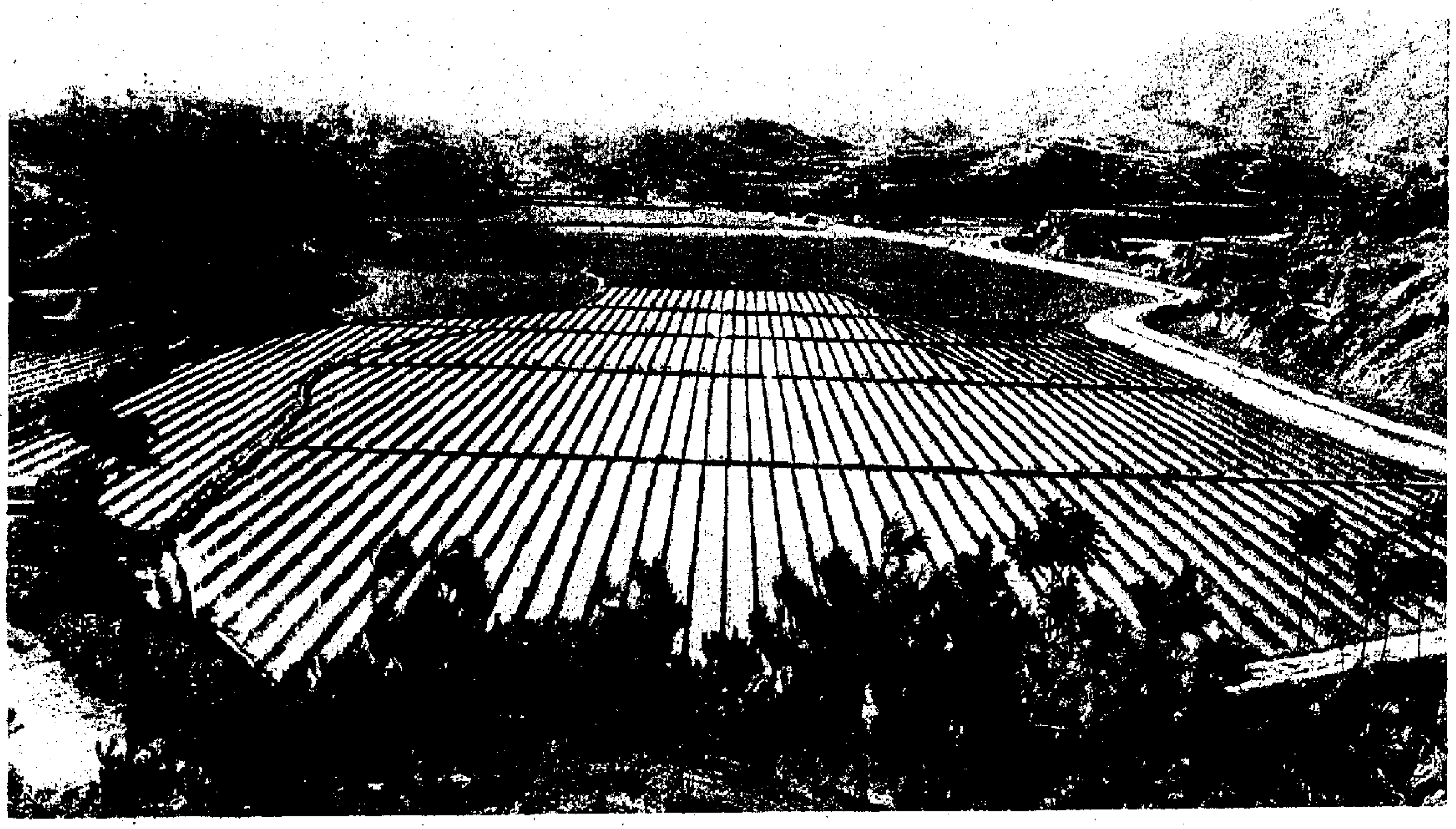
桑葉三錢，薄荷一錢（後下），桔梗二錢，菊花二錢，蘆根三錢，連翹一錢，半杏仁三錢，石膏四錢，知母一錢，甘草一錢半。

按溺血是血從前陰出，或與溲溺並下，或純為血液者也。《素問•氣厥論》曰：「胞移熱於膀胱則癃溺血也。」此症多由於腎陰虛損下焦結熱或內臟損傷所致。血從精管出者不痛，從溺管出者則至痛，故所謂淋血也。今主「清絡飲」者，蓋方中為吳鞠通治暑濕之劑，清肺中邪氣也，加滑石、苡仁、砂牛等通調經水，使熱隨溺出。更加茅根、蘆根以助之，熱去則血自止。後改用「桑菊飲」者，亦為吳氏清肝肺兩熱之劑，且溺血已止不須再利，但恐熱後傷陰，故加麥冬西洋參以回津液也。

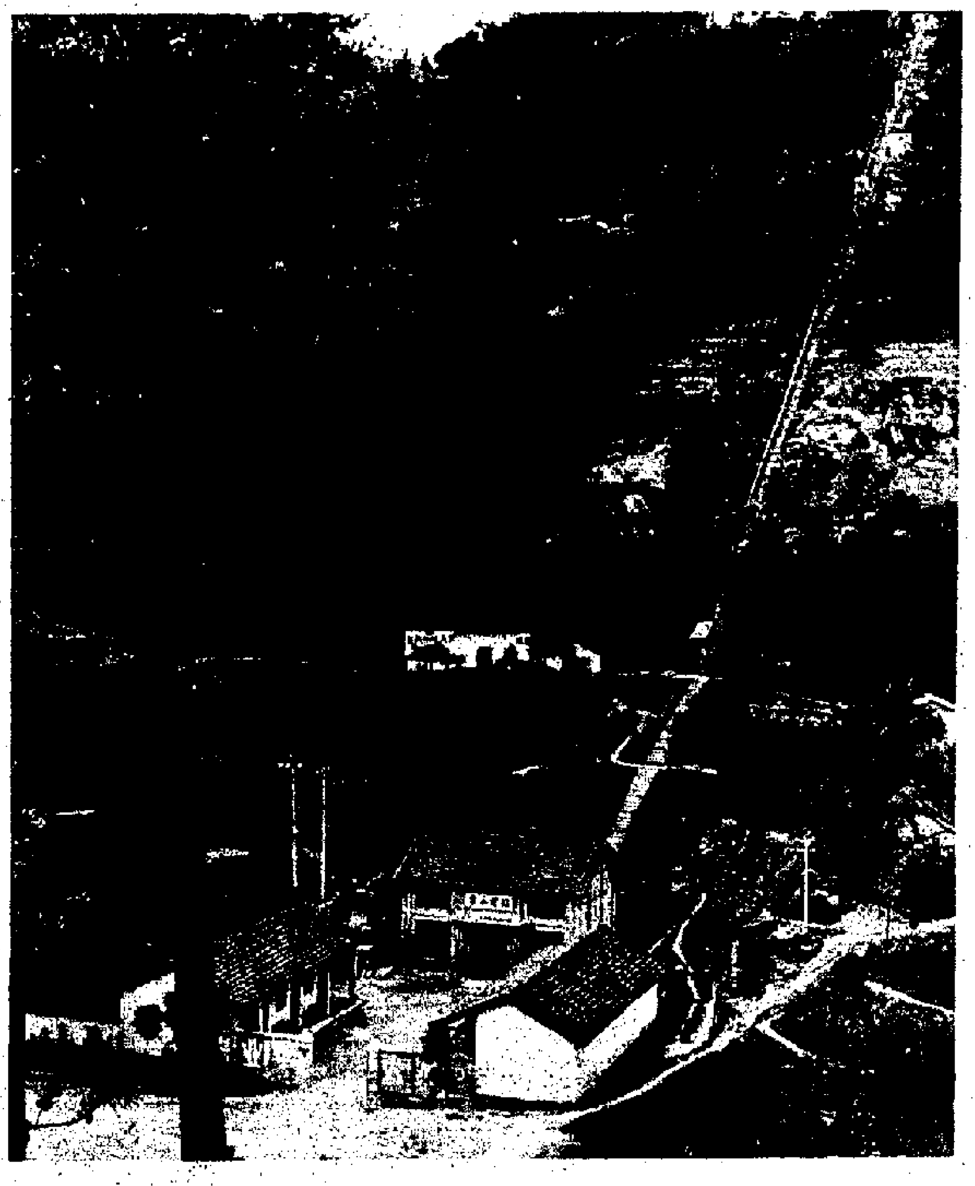
（一八）

岳陽縣毛田區農村新貌

▲毛田區營造了桑、茶、藥材等種植園六千多畝，農、林、牧、副、漁各業興旺，一九七七年，為國家提供了一千五百多擔蠶繭。



▶湖南岳陽縣毛田區圍堤築壩，治沙造田，建成了大片旱澇保收、穩產高產田。

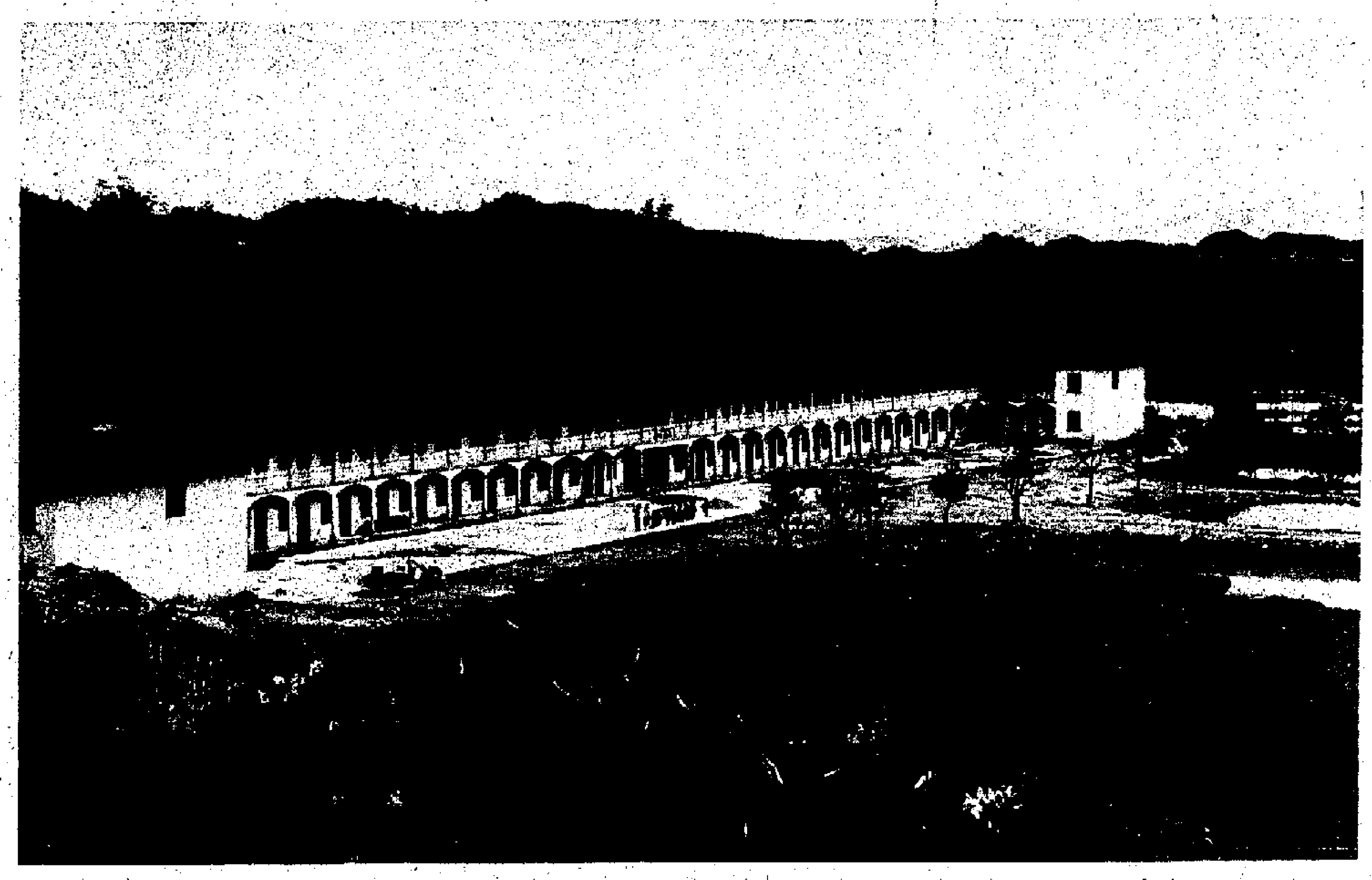


▶湖南省岳陽縣毛田區人民共興建了中、小水利工程四千五百多處，電站三座，這是雲山公社電站。

湖南省岳陽縣毛田區人民，近年來大搞水利建設，植樹造林，治沙改土，農村面貌大變，生產蒸蒸日上。近年來，糧食畝產年年超千斤，農村副業也得到發展。

毛田區包括四個公社，六萬人，自然條件很差，原有的四萬四千畝耕地分布在八千多個山頭和五千餘條溝壑中。

▶湖南省岳陽縣毛田區農業機械站。



▶毛田區芳塘冲生產隊的社員新村。

▶毛田區四個公社，對山、水、田、林、路統一規劃，綜合治理。現在全區百分之八十大隊已通公路。

新華社圖片

今日電視部分節目

翡翠台　7.00《親情》 9.05《淘氣Lu Lu》 9.30《青年幹探》 10.30影片 12.55午間新聞 1.10《智勇雙龍》 2.10《警察叔叔》 4.30《科學展望》 5.00《義犬報恩》 6.00《奔騰青春頌》 6.30新聞及天氣報道 7.00《香江大茶樓》 7.05《小時候》 7.35《一屋、兩伙、三人行》 8.00《K100》 8.30《契爺皇帝》 9.00《倚天屠龍記》 10.00《幻海奇情》 10.30《深海勇士》 11.30最後新聞 11.45影片《失憶驚魂》 1.15《鐵警雄風》 2.15影片

麗的第一台　7.00早晨節目 9.30影片《唐山阿嫂》 12.00午間新聞 12.40飛鳳神龍 1.30學以致用 1.55洛杉磯奇案錄 3.35出生入死 4.25影片《瘋狂酒吧》 6.00荷蘭飛船 6.28新聞簡報 6.35奪標 7.00好歌奔騰寶麗多 7.30荷里活之光 9.30三兄弟 10.00新聞及天氣報道 10.25影片《狼胎》 12.00影片

新都·快樂　日日爆滿　第二週　日映六場　兩院加開四點正　軍妓紅淚史　今晚再度午夜場查泰萊夫人

珠江·銀都　今天五場續映　彩色輕鬆風趣驚險故事片　霓虹燈下的哨兵　王蘋導演　新題材　情節生動　劇情交錯　緊張驚險　銀都明天早場：三進山城

普慶·國泰·國華　第三週　野鵝敢死隊　國泰最後　甜蜜蜜　國泰國華今夜午夜場：淫婦春心

海運·百樂　今天六場　海運午夜加場　尊特拉華達、奧莉花紐頓莊　油脂　百樂：中環首映處，恒星戲院

新光·華大·華榮　全線爆滿　每日加開午夜場　兒童不宜　茉莉花　華大今午夜場：猛男賊胭脂虎

新光　今天五場　霓虹燈下的哨兵

港九影院聯合廣告

皇后·皇都　今天五場獻映　黎馬　今晚午夜場：猛男賊胭脂虎

金門·樂聲　今天五場　中映公司出品　恬妞　夏萍主演　永恆的愛　今明兩晚午夜場再介紹：查泰萊夫人

新華·東方·新聲　週末請早　西塞英雄譜　獨家映：ABBA狂熱　三院今午夜場：猛男賊胭脂虎

南華·南洋　週末五場請早！　輕鬆趣彩色故事片　霓虹燈下的哨兵　明早場：洪湖赤衛隊

京都·麗聲　今天五場　中映公司出品　恬妞　夏萍主演　永恆的愛　京都今夜午夜場：查泰萊夫人　京都今早十點半：情淚種情花

國際·紐約·凱聲　今天六場請早　油脂　國際：今天四場　黎馬　陳華導演

絢麗的南國古城

杜布羅夫尼克是亞得里亞海濱的南斯拉夫古老名城，風景優美；充滿中世紀羅曼蒂克情調。每年有超過百萬的遊客蜂湧而至，爲歐洲人的度假勝地。

凌曉嵐

杜布羅夫尼克（DUBROVNIK），這座位於亞得里亞海濱的南斯拉夫古老名城，是一處風景優美的度假勝地。每年，超過百萬遊客，由歐洲各地蜂湧而來，在這個充滿中世紀羅曼蒂克情調的古城，度過幾天詩情畫意的假期，以致留連忘返。

今年四月上旬的一個晴朗的早晨，我們從南斯拉夫首都貝爾格萊德乘坐客機，來到這個古城。

從機場到市區，乘坐公共汽車約四十五分鐘之久，跟坐飛機由貝爾格萊德到這裏的時間差不多，但這段汽車旅程絕不會使人氣悶。前往市區的公路環山而建，左邊懸崖峭壁之下，是一望無際的亞得里亞海，洪藍的海水拍擊着綠的崖岸，鑲成一道雪白的花邊。右邊山崖花木扶疏，我們的導遊伊雲老先生指指點點介紹說，那些只有花沒有葉的是南歐紫荊，還有一種開白花的奇怪植物，名叫PYTHOSBURM，葉子可以作香料油。最使我們歎為觀止的是一座座寶塔般的柏樹。在香港半山區或一些富有人家的花園內，也間有這種柏樹，但這裏的柏樹滿山滿谷，一片墨綠。只要閉着眼想一想，成片成片柏樹林由山頂一直鋪至蔚藍色的海邊，這該有多美。

使我們奇怪的是，很少看到橡樹的影子。因為杜布羅夫尼克的名字，與橡樹有密切的關係。聽說，公元七世紀時候，杜布羅夫尼克只有少數斯拉夫族人聚居，是一個偏僻的沿海山村，山村四周，橡樹甚多。在斯拉夫語中，橡樹稱為「杜布」（DUB），橡樹林為「杜布巴華」（DUBRAVA），後來遂將這山村起名為如今的杜布羅夫尼克。由於只顧貪婪地飽覽四周的美麗景色，一直沒有向我們的導遊提出，這疑團至今未釋，後來翻閱過一兩本有關杜布羅夫尼克的書籍，也找不到解答，大概因為橡樹的生命力不及柏樹，逐漸淘汰之故。

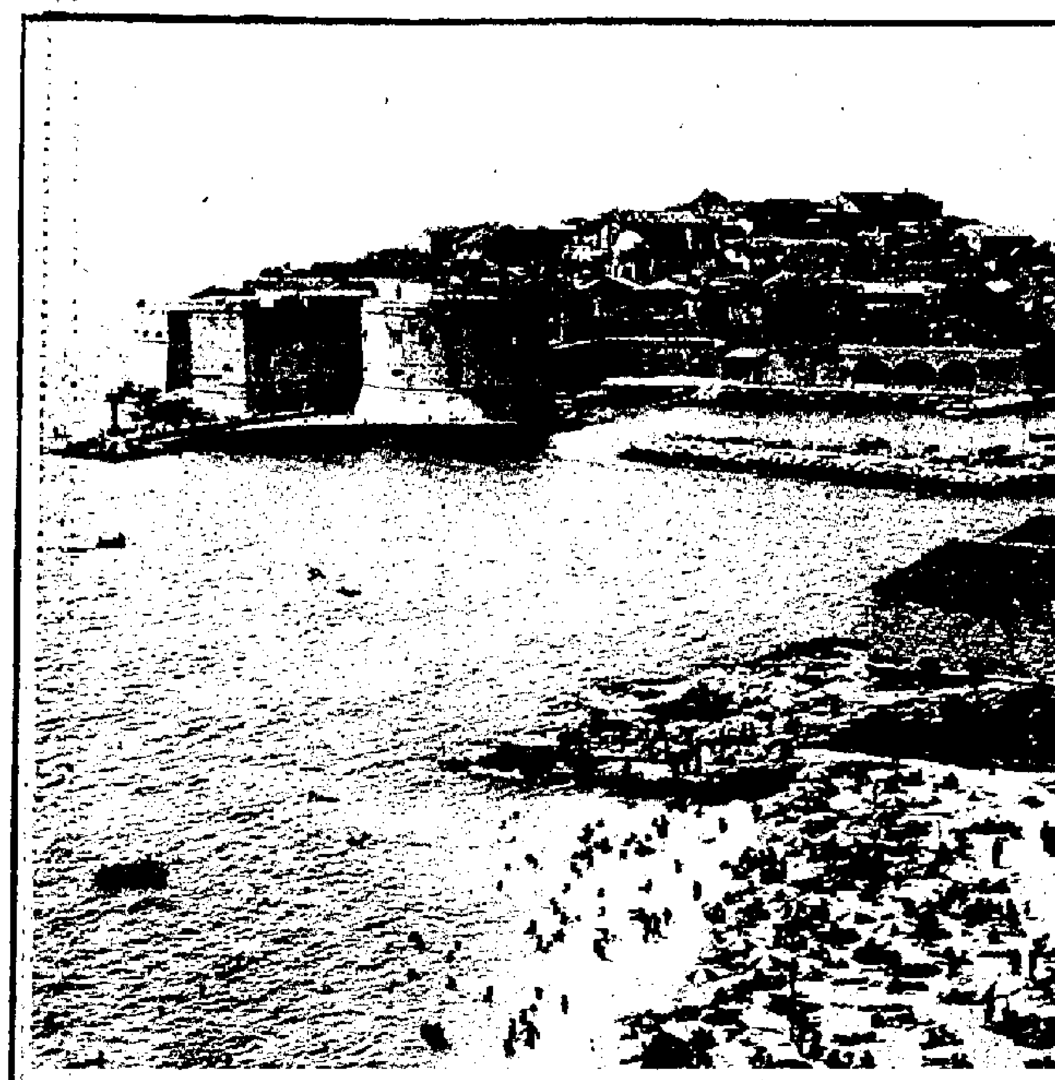
杜布羅夫尼克分新城和舊城兩部份。我們下榻的酒店在新城，這是近年來發展起來的新市區，有一流酒店、劇院以及新式的百貨商場。舊城則位於新城之旁，在一處山嘴，這就是聞名的杜布羅夫尼克古城堡。

在伊雲的帶引下，我們坐車來到古城壘。整座城堡就建在一塊突出海面的巨大岩石上，一道花崗岩築成的城牆，將古城團團圍起。這幅古城牆建於公元十二至十七世紀，面海的城牆厚約一米半至三米，建成於十七世紀，面向陸地的城牆建成於十二世紀，厚約四至六米，全部城牆的總長度約一千九百四十米。

伊雲老人是杜布羅夫尼克土生土長的人，他熱愛自己的家鄉，熱愛這座古城堡，在介紹這幅經歷過無數滄桑的古城牆時，流露出無限愛戀。他說：「這座城牆，捍衛了杜布羅夫尼克人民的自由，我們都熱愛它。當然，跟你們中國萬里長城相比，是微不足道的，但它是我們的長城啊！」這位老人表示，他希望在有生之年，能夠到中國去，看看聞名世界的長城。

城堡有四個城門，我們從瀕海濱的那道城門進入城堡內。踏進城內，你會發覺就像經過時光隧道，進入了另一個世界。四週的一切，都保留着中世紀時的樣子：哥德式的房子，鐘樓，巨大的噴泉，華麗的教堂，街道上鋪設的是一式長方形的花崗岩石塊，在人們鞋底長年累月的踐踏下，變得光溜滑脫。可惜我們對藝術是外行，否則單是欣賞那些獨特的建築形式，柱樑上的雕塑，噴泉上的動物造型，就足夠我們花上一兩天的時間了。我們發現，就是小至牆邊的街燈，樣子也是中世紀時的。當然，它們不再是點松油了。在整座城堡中，唯一在外間可見的，最現代化的東西是電視天線，但它們都被刻意隱藏起來，只露在不大當眼的地方。

每屆中午十二時及晚上六時，城堡內三十六間教堂的鐘聲同時響起，悠揚的鐘聲在古城堡內迴盪，成羣白鴿霍霍飛起，使人如處身於歐洲古代某個朝代。（上）



南斯拉夫的海濱遊覽勝地杜布羅夫尼克

第八十九期

杜布羅夫尼克城堡內的聖拜斯教堂

杜布羅夫尼克城堡內的主要街道

漫遊塞浦路斯

德怡

如果你認為只要有沙灘和碧藍的海水就能滿足你度假的願望，那麼塞浦路斯就是你心目中的旅遊勝地了。

在塞浦路斯的沿海大道，遊客們一下車就可以踏上地中海的邊緣，更可以投入碧波之中。這兒每一個海灘都設有露天茶座，遊客們可以選擇在明媚的陽光下或者在葡萄樹和茉莉花樹叢下休憩。如果你不怕燥熱的話，還可以在烈日下一嘗土耳其烤肉。

到塞浦路斯的遊客首先要去的，是它的首府、位於中部高原地區的尼科西亞。尼科西亞是一個十分有趣的城市，一堵城牆把它分為內外兩半，內城是十六世紀由威尼斯人興建，城內的橫街窄巷，曲曲折折像迷宮一樣，加上傳統的手工藝、皮革商店都把貨品堆滿行人道上，就把它擠得水洩不通，城牆另一邊的外城，卻是另一番景象——現代化的一流酒店、餐廳、酒吧及娛樂場，到處都充斥着聲色犬馬的氣氛。

對真正喜愛旅行的遊客來說，面對尼科西亞內城的熙熙攘攘和外城的酒色財氣，倒不如僱車遊覽市外的風景區。在塞浦路斯，古蹟到處皆是，在巴富斯有一座名叫酒神之家的羅馬式別墅遺址，是被埋在地下達十六個世紀之久才被一個農民偶然發現的。別墅內陳列着很多巧奪天工的鑲嵌藝術品，今天已成為著名的遊覽勝地。

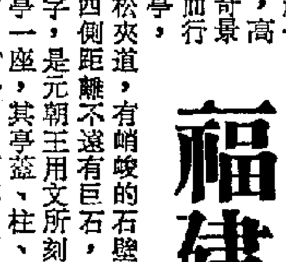
從尼科西亞向南走半小時，就可以看到納蘭卡那一望無際的大鹽湖，這裏是塞島的風景名勝之一，也是飛禽棲息之所，每當成羣的紅鶴飛過湖面時，就會在碧藍的湖水上投入粉紅的倒影，蔚為奇觀。

離開波光粼粼的地中海岸，來到塞浦路斯的最高峯——五千多呎的杜羅多山。它是四季皆宜的旅遊區。夏天，山上風吹松濤，瀑布清涼，與酷熱的平原相比真有天淵之別；在冬天，山上的積雪是滑雪運動者一顯身手的地方。當地的居民誇口說，如果雪下得久的話，你還可以在早上到達馬家的海灘滑水，然後跳上汽車，趕到杜羅多山滑雪呢。

尼科西亞舊城一角

福建永泰方廣岩

林祥鎬



永泰縣簡稱樟城，又名永陽。縣內有「方廣岩」，是福建省著名景色之一。

離開縣城，乘汽車向東行駛，約三十五里路程即到達三島村，方廣岩就在村的東北山上面。

參觀方廣岩通常是先到葛嶺行八里至廨院，這是宋朝建築遺址，頗吸引遊人欣賞。左邊聳起一座石峯，尖銳似筆，高插雲中，為方廣岩奇景之一。從葛嶺折東而行，循山麓便到第一亭，道裏山路迂迴，青松夾道，有峭峻的石壁，清澈的流泉；流泉西側距離不遠有巨石，上刻「飛瀑」兩個大字，是元朝王用文所刻。行過百餘步，有石亭一座，其亭蓋、柱、樑等全是以當地花崗石為材料建造而成，頗具歷史藝術的格局。由石亭沿竹徑步行里許，可看到石筍，其色黝黑，其狀天然；行盡竹徑，蜿蜒一段崎嶇道路，一高大的天然巨石聳立，劈然中開，另有奇石嵌空成門，門左鐫「天闕」，門右刻「吞門」等字。過石門，內有空曠場地，上有渡石橋，旁有應真亭、清音洞、洗鉢泉等景物。再行數十步，可以見到碣石對峙，中間有尺許縫隙，可側身而入，俗稱「側身門」。「側身門」附近怪岩奇石衆多，石上多有刻字，有明朝林應寵寫的「方廣洞天」，清朝陳景亮寫的「閩山福地」等。

離「側身門」踏石階數百，經一座山門，即為方廣岩。羣岩之中有一個石穹，形狀似覆釜，高達六十餘丈，廣至二十四丈，深三十丈有多，石色青蒼美觀，岩上長滿苔蘚草，蔚為奇景。

方廣岩中有佛殿，建造於南宋時代，是宮殿式的結構，技藝精巧，富有民族傳統特色。岩旁有列夢亭，亭前有天泉閣，建於一塊大岩石之下，以大岩石為上蓋。該石稱為「一片瓦」，如果遇有疾風暴雨，也不致浸濕入內。岩右側有珠簾泉，泉水隨風變化，有時似飛雪，有時似煙霧，遇有大風，則似怒濤奔馳，傳聲十里，風靜則寂然無聲，為岩中最佳風景。

方廣岩內有數十串鐘乳石，其狀有如龍，龍頭狀若破岩而去，龍尾則蜿蜒作勢，且龍尾有泉，水珠下滴不斷，冬夏不涸。鐘乳石附近岩壁，凸現出許多動物形態，如虎、馬、獅、豹、鳳、雉、孔雀等，也有如花卉、竹、松等；岩上的紋理，好像小說中的人物，有的形如關公、周倉，有的形如鐵拐李和呂洞賓，萬怪千奇。

方廣岩內，其中半壁陷入，深廣一丈有多，凹成一洞稱觀音洞，洞左有佛燈岩，有一粒燈石大如豆，光如鑽，夜間能發光；洞右有觀音影，其前面虛懸着石鐘和石磬。行數十步，另一個岩壁，其穹窿處現出「鴻山月照」四個大字，字為凹形。轉右而行，有一羚羊洞，面積寬大，唯通徑窄小僅可注足，下臨無際，行走極危險。相傳南宋給事黃非熊狩獵見一隻羚羊，逐至洞中，始發現該洞，因此稱「羚羊洞」。其風光得到給事黃非熊的喜愛，乃在岩中建方廣寺作精舍，其下面有兩石對峙，稱為聽經石。出寺門循岩左而上，過一座登天橋，下視無際，岩石突兀，蛇行而過，可登岩頂，岩頂建有天台亭，亭後有捨身岩，狀極危險。站在亭中可俯視三島村田園廬舍，其景有如一幅畫圖的美麗，方廣岩的風景線，參觀到此可作結束了。

國貨介紹專欄
如惠刊廣告 請電五—七四六三一一四

維生素E VITAMIN E
促進新陳代謝 旺盛器官機能 消除衰老病態 恢復龍虎精神
國貨公司藥行均售

中國粟膠 帆船牌
分300公斤鐵桶庄 25公斤鐵罐庄
適宜糖果廠及一般食品廠用途
代理處：德信行有限公司
經銷處：興棧食品公司
電話：5-730504

快乐 葡萄糖
全能營養佳品 內含多種維生素
淨重一磅
香港代理處：華潤公司
經銷處：聯宗（九龍）有限公司
電話：3-817953 3-817955

海南特產 椰子糖
PEARL RIVER BRIDGE
特種彩花椰殼裝椰子糖、椰香可口。
常備現貨 歡迎轉口
經銷處：長合公司
電話：5-431196・5-437746

利源長有限公司經銷的
中國特產
雙喜牌 石柱參
是中國長白山脈特產，經過十年之久方能成熟，功效顯著，價格適中，認眞抵食，進補諸君，切勿走寶！
各國貨公司參茸藥行均有代售

小鹿牌 花鳥牌
彈力尼龍學生襪
尺碼齊備・經濟耐用
港九國貨公司有售
經銷處：恆興隆有限公司
電話：5-444256，5-451784

复方甘草合剂
中華人民共和國製造
有補中益氣、祛痰潤肺、解除胃腸平滑肌痙攣的作用。
國貨公司藥行均售
經銷處：聯星藥品有限公司
電話：5-405360

金狗牌 金葉牌
學生尼龍白襪
尺碼齊備、經濟耐用
港九各處有售
經銷處：東后有限公司
電話：3-875759

當歸補血酒
適應：月事不調，產後血虧
功能：通經補血，健體養顏
經銷處：新豐年貿易有限公司
電話：5-274470

中西藥配合療效更突出
心脉寧
適應：冠狀動脈心臟病，高血壓、脈管炎等。

消痔宁软膏（內外痔特效藥）
功能：消炎、消腫、止痛、生肌、收口。

脚气霜
主治：足癬（香港脚）及其他癬症。
國貨公司、藥行均售
經銷處：南順（香港）有限公司 電話：3-732011

國產果汁
長城牌 青年牌
酸梅汁・石榴汁 楊梅汁・山楂汁
香港華僑食品有限公司 電話：5-445154-6

特稿

挽救美元背景與前途

美國公佈保衛美元計劃，只是權宜之計，不能從根本上使美元地位轉危為安。

詠行

本月十六日，美國總統卡特表示，他對美元匯價劇跌「深為關切」，要求美國財政部長布盧門撒爾及聯邦儲備局局長米勒，採取「適當的」措施挽救美元。

為什麼卡特在這個時候有這種表現呢？一個近因是，本月十五日，西方外匯市場上，美元兌瑞士法郎、西德馬克和日圓的匯價，跌到新低點，黃金價格則上漲到新高峯——該日倫敦開市價為二一六·五〇美元一安士。

可是，除了這個原因之外，還有其他一些重要原因。其中之一，是本月十六日倫敦《泰晤士報》的長篇社論所指出的。它說：「國際貨幣體系中美元的中心作用，今年夏天標誌着一個轉折點。官方儲備中，在美元以外，其他較強貨幣的使用已經增加，而在世界貿易中擴大使用其他貨幣也是可能的。」

這的不說，單是今年以來，西方國家就一再指責美國坐視美元匯價下跌，不加援手。這種指責，在今年七月西方七國高峯經濟會議前夕，出現了新高潮。國際貨幣基金會及世界銀行的年會，將於下月舉行，到時，這種情形可能再次出現，在會議上，美國可能陷在四面楚歌之中。

還有其他一些原因。本月十六日及十七日，瑞士政府雖然舉行了特別內閣會議，但是會議結束之後，並沒有宣佈任何阻止瑞士法郎對美元進一步上升的新措施。而西德中央銀行，當時也沒有採取任何措施，打擊金融市場上拋售美元、購買馬克的投機活動。道使美國官方的期待落空。

對卡特來說，美元匯價下跌不是一個小問題，而是一個與他的總統前途有關的大問題。他上任以來，美元地位更加虛弱，美元信用更加低落，美元匯價下降更多，是他在經濟方面沒有成績可言的重要標誌之一。這對他的總統前途很不利。而美國國會的中途選舉，還有兩個多月就到，這是一九八〇年美國總統選舉的一場前哨戰，他當然十分重視，如果美元匯價繼續大跌，對民主黨不利，也對卡特本人不利。

基於上述原因，以及減輕石油出口國家組織一些成員國要求提高石油價格，以及要求停止單獨使用美元，改用一攬子貨幣計算石油價的壓力，卡特不得不在本月十六日作出上述的姿態。

在卡特的要求之下，美國財政部連日來表示，它將於未來幾個星期內，採取一系列措施，加強美元。

卡特政府，究竟有多少道板斧，來「加強」美元，制止其匯價下跌呢？

本月十八日，美國聯邦儲備局宣佈，把貼現率從七厘二五提高到七厘七五，達到三年來最高水平。這是第一道板斧，作用是增加人們對美元的信心，減少貨幣供應，以及吸引外資。但是，此舉也會產生另一種作用，壓抑美國經濟的增長。

本月二十二日，美國財政部宣佈，增加每月拍賣黃金的數量。從今年五月至十月，美國政府每月拍賣黃金三十萬安士，而從今年十一月起至明年二月止，每月拍賣七十五萬安士。這是第二道板斧，作用在於抵銷美國每月的黃金進口數值，減少美國的外貿逆差。但是，這一做法如杯水車薪，無濟於事。過去四個月，美國財政部賣金共得款二億三千萬美元，可是僅今年六月份，美國的外貿逆差就達十六億美元，今年上半年共約一百六十三億七千萬美元。

這兩道板斧，是到目前為止卡特政府宣佈「保衛美元」的具體新措施。它的下一步做法是什麼呢？據說在未來幾個星期裏，還會有所宣佈，其中可能包括進一步提高利率、限制工資與物價、刺激出口、限制進口。

可是，即使卡特政府要齊這幾道板斧，它們都不過是權宜措施，不能從根本上使美元地位轉危為安，心理的作用一消失，美元又會發生新跌風。

布廠不斷更新設備 大量訂購新式織機

一大型廠安裝千萬元新機械 老牌廠再訂高級四梭瑞士機

【本報訊】織布業最近雖然在燈芯絨生意方面略見轉淡，但是本港廠家卻仍忙於在提高品質，多生產高貨素貨品方面而努力，此間一家大型布廠在下月份將有價值近千萬元之最新式紡織機運到安裝，進行生產。

據悉，此間一家老牌生產燈芯絨布廠家，除今年來不斷更新設備外，近日再訂入一批為數近五十台之高級四梭瑞士布機，進行擴大和提高生產之品種質量，這些布機價值不菲，每台逾二十萬港元，整批合計接近一千萬。

以這樣大的資金訂入新的布機進行生產，是近期來在織布行業較為少見的，據說這些新的布機可以用四種不同的經紗生產，而出布封度寬達一百一十三英吋，為生產高品質之各類胚布的一種先進機械。商人表示，雖然近日在織製燈芯絨生意方面開始有減少跡象，但從長遠而言，高品質布類仍是本港製衣出口的一個發展方向。

染布較好 染紗稍差 染廠產銷續有進展

大廠較忙中小廠業務反更清淡

【本報訊】漂染工業最近產銷續比前好些，惟漂染布生意好而染紗生意差，以致大廠業務較忙，而有些中小廠業務比前更為清淡。

據廠商說，漂染工業最近產銷大勢上是繼續比不久前有進展，因為本地製衣工業接入遠洋市場的成衣訂單，現在需要委托漂染業廠加工漂染布料的數量增多。同時，近日色布外銷生意亦較前稍好。

不過各類產品業務旺淡不一，各廠生產未獲平均發展。因為近來本地製衣業委託染廠加工的混紡布、燈芯絨布、卡其布、斜布、帆布等都比前增多，但牛仔布與針織布銷路仍弱，委託染廠加工漂染棉紗依然不多。在這種情況下，染布的大廠業務多數比不久前更見忙碌，特別染色車間可維持三班制生產，但側重染紗的中小廠業務就比前更為清閒一些。

不久前，由於染混紡布用的染料曾發生供應不足現象，使染廠生產混紡色布受到影響。最近不論歐美或日本出產的混紡布染料供應已增多，只接近正常的程度，只是代理商已通知客戶說，價格將要提高約百分之十左右。

人民幣兌港幣

【本報訊】人民幣匯價八月廿五日每百港元兌人民幣仍為買價：三六·一一，賣價：三六·二九。

英鎊昨回升 美元卻閃縮

【本報訊】港市英鎊價格昨又回升，每鎊可兌九·一五港元，即比上日多兌〇·〇五港元。美元則閃縮不定。

據外匯業人士說，本來最近英鎊身價已稍回順，這在其國內大選即將來臨之際有此情況是早已預料到的，加上前數天美元稍見回硬，也促使英鎊相對回軟，但昨日由於有消息說英國又發現新油源，藏量可媲美北海油田，於是市場部分人士對英鎊一時間又未敢看得過淡，部分揸家吸回候市，遂把英鎊價買高。

美元兌港元的比價頗閃縮，自由市場之美匯最高每百美元曾兌四七二·四港元，最低則兌四七一港元。美鈔每百最高兌四七一·二港元，最低兌四六九·八港元。這表示人們對美元尚觀望不定，大家似有等候美國政府是否再有支持美元的措施發表。

（又訊）東京美元昨日上升，收市價為一美元兌一九二日圓，比前日升零點三五日圓。成交活躍。

廠商自置廠房不減 廠廈尚有一定銷路

近日各區售價轉見穩定

【本報訊】工廠大廈近日建成上市的雖然仍多，惟市場尚有一定消化力，地點好、用料佳的工廠大廈銷售情況還不差，價格亦見穩定。

據置業商人說，工廠大廈最近銷市一般而說，仍屬平淡，因為過去置業商進行興建的而現在落成上市或開盤預售期貨的數量仍多，貨供仍多過買家需求的數量。但是，市場上還是保持一定的消化力。因為在通貨膨脹加劇的環境下，一些中小廠家自置廠房的興趣不減，而銀行貸款給廠家買樓的息口多在一分左右，所以仍有相當數量的廠家採用分期付款或向銀行貸款方式來自置廠房的。不過，這類買家選擇性較強些，所以近日地點好而建築設計好材料好的工廠大廈銷出情況還不差，相反的地點、用料與設計建築都不算上乘的工廠大廈，銷出就顯得比不久更滯慢一些。

工廠大廈售價最近已轉見穩定，因為在建築成本上漲的環境下，置業商人亦多不再願意抑價求沽。在官塘區的工廠大廈樓上每方英尺售價在一百六十元至一百八十元之間，[illegible]區的工廠大廈樓上每方英尺價格為一百五十元至一百六十元之間，屯門區的工廠大廈樓上每方英尺售一百二十元至一百三十元之間，荃灣區的工廠大廈樓上每方英尺售一百一十元至一百二十元之間。市區的工廠大廈售價更高，如西環區的工廠大廈樓上每方英尺售二百一十元至二百三十元之間，香港仔區的工廠大廈樓上每方英尺售二百一十元至二百二十元之間。

求借盤口突增 銀行拆息扳高

【本報訊】求借盤口突增，昨日銀行同業拆息扳升，活期的升至週息五厘三七五至五厘半。

據銀行人士說，過去多天銀行同業拆息都是在四厘至四厘八七五左右徘徊，但到昨日卻突然躍升半厘有多。這主要原因是有部分外商銀行求拆進的盤口轉密，而相反拆出的銀行卻減少，故銀行同業拆息被抬升。

港貨輸印巴波斯灣 十一月加運費一成

雜貨實收運費每噸逾一百美元 今年運貨去中東轉減競爭更烈

【本報訊】由今年十一月一日起，港貨付船運往印度、巴基斯坦和波斯灣港口，將要加收運費近一成。貨運公會昨已發出加價通告。加價原因是由於船隻航行成本比前增重。

通告說，運往印、巴兩國的貨物，由十一月起將加運費百分之九點九，運往波斯灣各埠的貨物，則加運費百分之九點六。

又由九月一日起，此線出口貨物的「幣值調整附加費」將提高，即由百分之二十七點五增至百分之三十。提高附加費的原因，是用港元兌美元的匯率，近日連續下降。

據航商說，貨運公會原擬由今年三月一日起，即把港貨輸往印、巴、波斯灣的運費提高，但因當時香港付貨人委員會提出交涉，不同意加收運費，所以加價決定推遲到今年十一月才執行。

由十一月起，每噸雜貨交由公會船運去波斯灣港口，實付運費將加至一百美元以上。其中包括運費、幣值調整附加費和港口擠迫附加費等。

今年上半年，港貨輪往中東的總值，約比去年同期增百分之五。但據航商指出，除去出口貨價上漲的通貨膨脹因素後，去貨量實已比去年減降。現時每月幾有三十艘船由港開去波斯灣港口，其中非公會船佔三分之二，公會船則只佔三分之一，前者所收的貨物運費，約比後者低廉一成半到二成，顯見生意競爭十分激烈。每月去貨總量估為一萬二千噸，平均每艘船只可載貨四百餘噸，「僧多粥少」的現象相當明顯。

匯豐加州權益 讓予央行獲准

【本報訊】香港上海匯豐銀行與加州中央銀行聯合宣佈，雙方已就本月七日簽署之初步協議已達成，加州中央銀行簽約收購加州匯豐銀行全部權益。轉讓過程將於明年初全部完成。

香港上海匯豐銀行將在三藩市及洛杉磯設立代理辦事處，並又已取得關島之代理特權。該銀行將於上述地區為非美籍機構及個別居民提供客戶服務。

港機工程盈利 中期息一元二

【本報訊】香港飛機工程有限公司董事局宣佈，由一九七八年一月一日起財政年度上半年未審核除稅後盈利為港幣二千零七十三萬三千元（一九七七年為港幣一千一百零六萬九千元），並宣派中期股息每股港幣一元二角（一九七七年為每股港幣一元）。

該董事局預期，若無未逆料情形，將建議派發最少比中期息多一倍之末期息。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九七八年八月廿五日港幣實際匯兌率降為：九七·〇〇

股價先升後降 恒生指數跌近五點

全週共跌了四十五點七

【本報訊】昨日股價先升後降，結果下跌，交投卻增。本週股價低跌，交易反而增加。

昨日恒生指數跌四點九九，跌為六六一點四一，遠東指數跌四十一點零三，跌為三二三一點八七，金銀綜合指數跌二點二四，跌為五八三點六七。金指數跌五點九，跌為五七九點五五。銀指數則升六點八，升為六四九點九。恒生股跌四元，跌為七三元。電話股升五毫，升為三十六元。其餘項目變化不大。

昨日股票成交共值三億四千零八萬元，其中九龍佔二億三十一萬，金銀佔九千一百八十四萬，遠東佔一億八千九百六十一萬，香港佔五千六百三十二萬，比前天增四千零五十三萬。

本週股票成交共值十四億六千六百九十萬元，其中九龍佔九百一十萬，金銀佔四億四千五百一十四萬，遠東佔七億五千二百九十四萬，香港佔二億五千九百十二萬，比上週增加一億零八十五萬。

本週股價反覆稍多，簡而言之是週一、二日下跌，共跌去恒生指數四十五點七；週三、四日回升，共升了三十一點九八。昨日先升後跌，結果恒生指數跌十八點七一，遠東指數跌一百一十五點八，金銀綜合指數跌十五點八二，金指數跌二十三點六二，銀指數則升六點零三，而代表藍籌股的金指數，卻比金銀和銀指數均跌，這是極其少有的現象。

由週一日起，應是股價的調整期，可是結果只調整了兩天，便又上升。這與每天交易相當多的情況結合，顯示出大市市氣尚很有勁。近兩週來還有一種顯著的現象是，短線客多轉而買賣細價股，故細價股交易大增，漲幅也遠比藍籌股大，道便形成以上所說的銀指數比金指數高許多，高了七十點以上。說一句實際話，根據資產等方面考慮，這是不合理的。因此盤價人們以獲利快而更有興趣買賣細價股，但得提防受損或被幫。

鐵行大廈易手 由新鴻基承受

【本報訊】香港置地有限公司昨（星期五）宣佈，經與新鴻基證券有限公司之馮景禧完成洽商，將鐵行大廈售予新鴻基證券有限公司，售價未予公佈。

迄今為止，鐵行大廈之業主為附屬香港置地有限公司之同興置地有限公司。香港置地董事兼總經理鮑富達於簽署協議後證實，鐵行大廈將繼續由香港置地公司負責管理。

馮景禧補充說，本人與各合夥人正考慮於將來適當時，在此地盤重建大廈之可能性。

原糖價升交投淡

【本報訊】原糖期貨昨日成交六份合約，總值五萬美元。

十月份貨成交四份，交高價為七·一三，比前升十三點。明年三月份貨成交二份，成交價為七·七五，比前升十八點。各月份收市價比前升十至十六點不等。每日現貨糖價升五點。

整週而言，期糖合約共成交二十七份，共值廿二萬美元（上週為三十九萬美元）。各月份貨本週內均升，升幅由十點至廿一點不等。每日現貨糖值全週只升五點，昨日為：七·〇五。

收市價：九月：七·〇八，十月：七·一三，一月：七·四五，明年三月：七·七五，五月：七·九三，七月：八·一二。

各種梨銷路暢 昨成交逾萬件

【本報訊】昨天上市的內地梨，在品種和數量上均比日前增多，大盤成交逾一萬件。包括上海南匯蜜梨、安徽碭山梨、河北雪梨、青島胎黃梨和陽梨等。

昨天成出逾萬件上述梨子中，以碭山梨佔五千餘件，每盒成十九元。南匯蜜梨分成三十七元和二十九元。雪梨分成三十四、五元。胎黃梨成二十二元及十八元。新疆無核葡萄和青島金帥蘋果續有成出，大盤價成穩。

期棉十月仍無盤 十二月與三月成交七份

【本報訊】昨日原棉期貨十月份仍無報價。全日成交集中十二月及明年三月份，共成七份合約，總值十一萬美元。

十二月份貨成四份，成交價：六〇·八五，比前跌廿六點。明年三月份貨成三份，成交價：六二·一。

收市時，各月份貨價比前跌二十至三十七點不等。本週而言，各月份貨價比上週由不變至下跌六十五點。整週成交合約比上週少二十份而共為四十七份，總值七十二萬美元，較上週的一百零二萬美元減少了五十萬美元。

收市價：十月：五八·五，十二月：六〇·八五，三月：六二·四三，五月：六三·三五，七月：六三·七五。

來途仍正常 瓜菜價尚穩

【本報訊】近週來，瓜菜大盤價較為穩定。目前內地瓜菜來途仍正常，本地青苗菜供應則較疏。

據菜欄商人說，受上月中下旬颱風的影響，最近本地蔬菜上市仍多未恢復正常。內地來貨源源不絕。近週來各貨價均很穩定。昨天內地菜心每擔多成一百二十元，本地小芥菜每擔二百八十元至三百元之間，本地貨成七十至八十元，靚蕹菜成一百元。內地冬瓜成五十五元，靚節瓜成一百五十元及一百三十元，中步貨成一百元左右。

金價又轉低落 每兩下降達二十三港元

買家觀望不前

【本報訊】在人心偏淡，空頭復增之下，九九金期貨價昨又重新低跌，每兩比前回降廿三元。

據金融業人士說，雖然美國增加賣金之新聞已洩氣，但人們還是注視着其會否繼續施行挽救美元的第三步驟（按：加息及加量賣金是第一、二步驟），所以昨日買家又暫時觀望不前，部分揸家且獲利回吐，九九金期貨價遂被壓低。他們又說，美、加金價報跌，也是促使港金價下降的因素之一。本週四收市，紐約金價降為二〇〇·五美元（前為二〇二·五美元），加拿大金價則降為二〇二·六美元（前為二〇四·二美元）。但倫敦金價則挺至二〇二·五五美元。

九九金頭盤昨以一一三〇開出，比上日收市價跌九元，旋即反覆扳升，至一一三四·五是為全日最高價，實家趁高吐出，市不支而降，上午收市一一二二·八。午後開市一一二一，價位再反覆趨低，至一一一一·二為全日最低價，收市一一一六。低息一元。牌上交收一千七百兩。飾黃金價仍企住每兩一八〇元。飾白金價則為定住一六六〇元一兩。

黃金·白銀·美元

（8月25日　港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	1,130.0	258.5
收市	1,116.0	258.5
最高	1,134.5	258.5
最低	1,111.2	258.5
息價	1.00	-5.14
交收兩	1,700.0	......

	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	471.00	469.8
收市	471.00	469.8
最高	472.40	471.2
最低	471.00	469.8

日本郵船開酒會 新舊董事長見客

兩常務董事由日趕到港

【本報訊】日本郵船香港公司，昨晚在文華酒店開酒會，歡送舊董事長柴田榮一調任大阪支店長，並歡迎新董事長渡邊義博上任。該公司東京總行的兩位常務董事莊田修平和細井芳雄，亦抵港主持酒會，並與賓客會面。參加酒會的賓客約二百人。其中包括出入口商、廠商、航商及新聞界人士等。渡邊義博在來港接任之前，曾任日本郵船公司的門司支店長。

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社

M.S. "HORNEDOWL" 康安輪 直透：新加坡、庇能 八月廿九日抵港 八月三十日開行

總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：H249428—9, 250241（十線）

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 訂八月廿七日抵港，廿八日開航，客貨兼收

直放：新加坡、檳城。兼收：COLOMBO, CHITTAGONG, RANGOON, CALCUTTA, MOGADISCIO貨（ALL W/T AT SINGAPORE）

太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五一二三六一七四（五線）

CONCORDSHIP LINE

▲香港至沙巴，汶萊，沙勝越航運公會會員快捷定期航線▼（具十七年川航本線經歷）

M.V. "PING ON" 平安輪 第26航次 直放：斗湖、山打根、亞庇 八月卽日落貨 卽晚開行 泊B七泡

M.V. "TAI ON" 太安輪 第54航次 直放：納閩、婆羅乃、古晉 九月四日落貨 九月五日開行

總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話：H四四七〇三二一五（四線）

順昌航業有限公司

M.S. TAIPOOSEK 大寶石 卽日落貨 八月二十六日下午開行 直透：新加坡、庇能 船泊B19號泡

M.S. TAIFOOKSHAN 大福山 八月三十日抵港 九月一日開行 直透：曼谷

M.S. TAICHUNGSHAN 大中山 九月六日抵港 九月八日開行 直透：曼谷

M.V. WAH LEE 華利輪 八月廿八日收貨 廿九日開行 直透山打根

惠南有限公司 干諾道西48號十九樓 電話：5—481247—0

金球輪 M.V. "GOLDEN GLOBE" 八月廿八日抵港卸貨 請各收貨人速到本公司辦理提貨手續

源源船務有限公司啓 地址：香港文咸西街六十四號十四樓 電話：H442005, 446439, 448230

新凱 M.S. "SINKAI" 八月廿七日抵港

宣化 M.S. "XUANHUA" 八月廿八日抵港

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

招商局輪船公司啓 干諾道西十五—十六號九樓 電話：440555, 440557, 447402

「歌昇」M.S. "KOLASIN" 由大連來。定於八月廿六日晚抵港，船泊A13泡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓·電話：二四二二六一。

名神汽船株式會社 Meishin Line

神戶丸 "KOBE MARU"	8月29日到 8月30日開	新加坡
美利 "BROMELIA"	8月31日到 9月1日開	新加坡 巴生
順和 "SUNNY AURORA"	9月4日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
上海丸 "SHANGHAI MARU"	9月6日到 9月7日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249號東寧大廈601室 電話：5-445167 5-439504

今明日出入口及停泊船隻在第十二版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
獅身人像	SPHINX	日本	8月28	康拿
榮慶丸	EIKEI MARU	那霸	8月28	東際
林巴	RIMBUA SATSU	日本	8月28	中央
蘇亞	IBN ZUHR	台灣	8月28	怡和
班架山	SEATRAIN BUNKER HILL	美國	8月28	天祥
美國傳奇	AM. LEGEND	美國	8月28	美輪
萬力	MENELAUS	新加坡	8月28	百保利
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	8月28	太古
長剛	EVER VALOR	美國	8月28	利達
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	8月28	總統
東方學士	ORT. INVENTOR	基隆	8月28	港郵
富山	TOYAMA	歐洲	8月28	寶隆
紐卡素	NEW CASTLE	日本	8月28	中海
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	8月28	東源
先達依士基	STRATHESK	波斯灣	8月28	鐵行
東方學者	ORT. RESEARCHER	高雄	8月28	港郵
利來格偉克	NL. KATWIJK	基隆	8月29	渣華
齊威利	CHAI VAREE	基隆	8月29	港貨櫃
約翰和達文	JOHN B WATERMAN	美國	8月29	海運
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	8月29	振盛行
神戶丸	KOBE MARU	日本	8月29	海聯
巴亞	IBN BAJJAH	台灣	8月29	怡和
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	8月29	東洋
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	8月29	山下
康安	HORNED OWL	日本	8月29	協成
寶星	STAR PROCYON	日本	8月30	福來
復輝	UNION BRILLIANCY	日本	8月30	大三
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	8月30	順昌
奧民士基	MIK. OLMINAKY	澳洲	8月30	華林
克拉樂士	KRANOS	南非	8月30	新興
春日	KASUGA	日本	8月30	美雅
雅詩	ACE	釜山	8月30	和平
愛華樂	ADVARA	澳洲	8月30	福來
達利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	8月30	福來
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國	8月30	太平
海王珊瑚	NEPTUNE COROL	歐洲	8月30	怡和
華耶富納	WAJABULA	印尼	8月30	亞來利
銀湖	SILVER LAKE	日本	8月30	大源
哈安	IBN HAZM	台灣	8月30	怡和
北野丸	KITANO MARU	高雄	8月30	日郵
他輔總統	PRES.TAFT	美國	8月30	總統
利來愛比	NL.ELBE	新加坡	8月30	渣華
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	8月30	福來
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	美國	8月30	捷成
美國寶星	AM. AQUARIUS	美國	8月30	美輪
偉寧	WILLING	曼谷	8月30	建昌
雅迪	ALDRICH	日本	8月30	天祥
古力加	KUZNICA	日本	8月30	天祥
芝地安能	DJATIANOM	日本	8月31	五洋
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	日本	8月31	馬士基
利來芬蘭	NL. FRANKLIN	新西蘭	8月31	太古
桑格好信	SONGERHAUSEN	日本	8月31	東亞
天孝丸	TENKO MARU	日本	8月31	大三
美利	BROMELIA	日本	8月31	海聯
文安	MAN AN	台灣	8月31	東方
力珊娜一號	LAKSANA 2	日本	8月31	雄源
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	8月31	馬士基
翩雅	PINYA	仰光	8月31	新興
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	新加坡	8月31	太古
長耀	EVER SHINE	台灣	8月31	利達
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	8月31	馬士基
嘉宜	CHAR YIH	台灣	9月1	嘉聯
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	9月1	福來
愛運	EASTERN EXPRESS	基隆	9月1	東海
紅綠島	GREEN ISLAND	高雄	9月1	香島
利來士巴尼吉	NL.SPAARNEKERK	高雄	9月1	渣華
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	南非	9月1	怡和
三恩	SAM EUN	釜山	9月1	海馬
南隆丸	NANRYU MARU	日本	9月1	永泰
天保	TEMPO	基隆	9月1	川崎
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	9月1	大三
加勒比山	MOUNT CARIBBEAN	台灣	9月1	吳何
翠湖	TSU	新加坡	9月2	百保利
長謙	EVER MODEST	台灣	9月2	利達
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	9月2	福來
美利	MAINE	美國	9月2	怡和
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	拿可嘉	9月2	華林
亞林美達	ALAMEDA	歐洲	9月2	寶隆
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	9月2	港興
清秀丸	SEISHU MARU	日本	9月2	泰山
丹蓓莎二號	DENPASAR 2	日本	9月2	天祥
利來厚文	NL.HOUTMAN	歐洲	9月2	寶隆
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	9月2	太古
金融	SL. FINANCE	美國	9月2	海陸
金華山丸	KINKASAN MARU	新加坡	9月2	大三
愛爾斯	IRISH OAK	高雄	9月2	仕嘉
銀星	SILVER STAR	釜山	9月3	新興
惠明	WYOMING	美國	9月3	怡和
長春	EVER SPRING	美國	9月3	利達
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	9月3	東洋
史葛夫	PSKOV	東京	9月3	華林
友花	YUE FLOWER	日本	9月3	達高
美真美	BULSOOK	曼谷	9月3	振盛行
巨航	GIANT NAVIGATOR	日本	9月3	中央
利來威士達吉	NL.WESTERKERK	日本	9月4	寶隆
寶根威	BOUGAINVILLE	基隆	9月4	沙啫
金加利	GUAM CARRIER	關島	9月4	怡和
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	曼谷	9月4	建華
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	9月4	馬士基
東光	DONG KWANG	釜山	9月4	東宇
翡翠	EMERALD	日本	9月4	東方
順和	SUNNY AURORA	日本	9月4	海聯
露斯	IBN RUSHD	台灣	9月4	怡和
安渡	ENDURANCE	關島	9月4	中太
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	9月4	怡和
多瑪	ADHIGUNA DHARMA	日本	9月4	天祥
東權	EASTERN POWER	曼谷	9月4	建興
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	9月4	馬士基
圓洲	YUEN CHAU	新加坡	9月4	香島
樂利	NONI	日本	9月5	達高
加美利亞	CAMELIA	新加坡	9月5	新興
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	日本	9月5	馬士基
天馬	TEMA	美國	9月5	百保利
豐友	UNITED BOUNTY	高雄	9月5	港郵
彬風	BENNET BREEZE	日本	9月5	中海
愛菲華麗	IFEWARA	日本	9月5	寶隆
仙力士	JESENICE	日本	9月5	達行
金昇	GOLDEN SKY	台灣	9月5	嘉慶
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	9月5	中央
豐昭丸	HOUSHO MARU	日本	9月5	協成
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	9月5	日郵
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	高雄	9月5	港郵
利來菲芝	NL.FIJI	新加坡	9月5	渣華
海鐵安和	SEATRAIN CONCORD	美國	9月5	天祥
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡	9月5	福來
式麗利	SIG_RAGNE	南非	9月5	新興
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	9月6	海聯

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
獅身人像	SPHINX	塞得港地中海	8月28	康拿
東方學者	ORT. RESEARCHER	漢堡鹿特丹	8月28	港郵
富山	TOYAMA	漢堡鹿特丹	8月28	寶隆
齊威利	CHAI VAREE	歐洲	8月30	港貨櫃
北野丸	KITANO MARU	漢堡鹿特丹	8月31	日郵
古力加	KUZNICA	歐洲	8月31	天祥
桑格好信	SANGERHAUSEN	漢堡鹿特丹	9月1	東亞
天孝丸	TENKO MARU	地中海	9月1	大三
愛爾斯	IRISH OAK	歐洲	9月2	仕嘉
文安	MAN AN	地中海	9月2	東方
長謙	EVER MODEST	地中海	9月2	利達
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	歐洲	9月3	華林
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	9月5	馬士基
利來威士達吉	NL.WESTERKERK	地中海	9月5	渣華
高力勒	KORRIGAN	歐洲	9月7	寶隆
仙力士	JESENICE	地中海	9月8	達行
斯必烈	ANANGAL SPIRIT	歐洲	9月8	太平
西京丸	SAIKYO MARU	地中海	9月8	日郵
沙達斯基	SHADRINSK	漢堡倫敦鹿特丹	9月8	華林
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	9月8	太古
海王明珠	NEPTUNE PEARL	漢堡鹿特丹	9月9	怡和
利西非丸	RECIFE MARU	里斯本	9月10	大三
紀伊丸	KII MARU	塞得港	9月11	日郵
神馬	AZUMA	地中海	9月11	寶隆
奧齊仙士基	TAN. OCIOSZYNSK	歐洲	9月11	天祥
邊古泉	BENCRUACHAN	來梭士	9月12	太古
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	熱內亞馬賽	9月13	大三
大拿威利	THANA VAREE	歐洲	9月13	港貨櫃
日本國賓	JAPAN AMBASSADOR	歐陸英國	9月13	泛洋
利來厚文	NL.HOUTMAN	歐洲	9月13	寶隆
銀洲	NGAN CHAU	地中海	9月17	香島

印巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
美華	MYOMAYWA	仰光	8月28	新興
海樂	OCEAN HAPPINESS	紅海	8月29	大三
蘇亞	IBN ZUHR	波斯灣	8月29	怡和
齊威利	CHAI VAREE	遮打	8月30	港貨櫃
明仁成功	M.R. SUCCESS	卡拉奇	8月30	明仁
巴亞	IBN BAJJAH	波斯灣	8月30	怡和
明仁企業	M.R. ENTERPRISE	仰光吉大港	8月31	明仁
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	波斯灣	8月31	馬士基
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	8月31	福來
哈安	IBN HAZM	紅海	8月31	怡和
長謙	EVER MODEST	遮打	9月2	利達
愛運	EASTERN EXPRESS	波斯灣	9月3	東海
寶利怡美利	PABLOEVERETT	仰光吉大港	9月3	福來
金融	SL. FINANCE	達曼杜拜	9月3	海陸
亞令林	ATLANTIC FOREST	遮打	9月3	東方
翩雅	PINYA	仰光	9月5	新興
露斯	IBN RUSHD	波斯灣	9月5	怡和
綠島	GREEN ISLAND	波斯灣	9月5	香島
豐友	UNITED BOUNTY	達曼杜拜	9月6	港郵
音樂總統	PRES.POLK	阿拉伯海	9月7	總統
金昇	GOLDEN SKY	紅海	9月7	嘉慶
利佳恩	LYCAON	紅海	9月8	太古
河內丸	KAWACHI MARU	遮打	9月9	日郵
新重丸	NISHIGE MARU	波斯灣	9月9	山下
新鹿	NEW DEER	波斯灣	9月10	源源
亞珍拿	AJANA	波斯灣	9月10	濟華
勇鋒	GALLANT PIONEER	波斯灣	9月10	大三
交易	SL.EXCHANGE	達曼杜拜	9月10	海陸
愛文	ARYA MAN	嘉林沙科威特	9月11	仕嘉
札幌丸	SAPPORO MARU	仰光吉大港	9月11	日郵
神馬	AZUMA	遮打	9月11	寶隆
澳洲	STRIDER AUSTRALIA	依力	9月11	新興
出雲丸	IZUMO MARU	紅海	9月11	日郵
仙拿	IBN SINA	紅海	9月12	怡和
大嶼島	LANTAO ISLAND	波斯灣	9月12	香島
大拿威利	THANA VAREE	遮打	9月13	港貨櫃
山形丸	YAMAGATA MARU	紅海	9月13	日郵
景星	STAR ANTARES	波斯灣	9月13	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
維尼	VANIL	南非	8月28	怡和
赫臣丸	HUDSON MARU	南非	8月28	大三
阿瑪利亞	AMALIA	西非	8月29	新興
利來格偉克	NL. KATWIJK	角城西非	8月31	渣華
春日	KASUGA	夏嘉港	8月31	美雅
復輝	UNION BRILLIANCY	西南非	8月31	大三
嘉宜	CHAR YIH	拉高士亞巴巴	9月3	嘉興
友花	YUE FLOWER	拉高士亞巴巴	9月4	達高
愛菲華麗	IFEWARA	西非	9月6	寶隆
樂利	NONI	拉高士亞巴巴	9月6	達高
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	9月7	沙啫
牙買加	JAMAICA FAREWELL	西非	9月8	日郵
北天鵝星	CYGNUS PIONEER	北非	9月8	大三
海安	OCEAN ENDURANCE	西非	9月9	大三
岩手丸	IWATE MARU	北非	9月9	日郵
銀灣	SILVER BAY	角城西非	9月10	馬士基
安渡	OCEAN ENDURANCE	西非	9月10	大三
利來些路士吉	NL.SEROOSKERK	南非	9月10	渣華
聖灣	SAN JUAN	德班	9月10	[illegible]
尼羅丸	NILE MARU	南非	9月11	大三
克勞頓	CROTON	南非	9月11	日郵
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	9月11	川崎
日育丸	NICHIIKU MARU	東非	9月11	日郵
利來范達文	NL. VANDIEMEN	東非	9月11	渣華
安菲利蒂	AMFITRITI	南非	9月11	怡和

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
遠洋	OCEAN REACH	新加坡巴生	8月28	天祥
和莎麗五號	No. 5 HABSARI	新加坡巴生	8月28	雄源
佬城	KOTA PANJANG	新加坡檳榔	8月28	太平
美業	AM. VENTURE	馬尼拉	8月29	美輪
紐卡素	NEW CASTLE	雅加達泗水	8月29	中海
榮慶丸	EIKEI MARU	新加坡巴生	8月29	東際
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	8月29	東源
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	8月29	山下
康安	HORNED OWL	新加坡巴生	8月30	協成
林巴	RIMBUA SATSU	馬尼拉	8月30	中央
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	8月30	海聯
華利	WAH LEE	山打根	8月31	東南
雅迪	ALDRICH	新加坡巴生	8月31	天祥
依力輪	ERIC LU	古晉	8月31	大興
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡雅加達	8月31	福來
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	8月31	大源
海主	SEALORD No. 2	印尼	8月31	海安
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	9月1	順昌
美利	BROMELIA	新加坡巴生	9月1	海聯
新海順	NEW HYSAN	印尼	9月1	[illegible]
拉沙娜二號	LAKSANA 2	新加坡巴生	9月1	雄源
美鶴	AM. MOHAWK	新加坡曼谷	9月1	美輪
南隆丸	NANRYU MARU	曼谷	9月2	永泰
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	9月2	振盛行
芝地安能	DJATIANOM	雅加達泗水	9月2	五洋
寶利怡美利	PABLOEVERETT	曼谷新加坡	9月3	福來
清秀丸	SEISHU MARU	新加坡巴生	9月3	泰山
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	9月3	東洋
華耶富納	WAJABULA	印尼	9月3	亞利來
丹蓓莎二號	DENPASAR II	新加坡巴生	9月3	天祥
三恩	SAM EUN	雅加達三寶壟	9月3	海馬
翡翠	EMERALD	馬尼拉	9月4	東方
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印尼	9月4	馬士基
珍斯馬士基	JENS MAERSK	印尼	9月4	馬士基
偉航	GIANT NAVIGATOR	馬尼拉	9月4	中央
多瑪	ANDHIGUNA DHARMA	新加坡巴生	9月5	天祥
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	海防	9月5	建華
太安	TAI ON	納閩婆羅乃	9月5	東安
美真美	BULSOOK	曼谷	9月6	振盛行
豐昭丸	HOUSHO MARU	新加坡檳榔	9月6	協成
彬風	BENNET BREEZE	印尼	9月6	中海
東權	EASTERN POWER	曼谷	9月6	建興
東光	DONG KWANG	雅加達泗水	9月7	東宇
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	9月7	邊行
上海丸	SHANGHAI MARU	新加坡	9月7	海聯
厚德馬士基	HULDA MAERSK	曼谷新加坡	9月8	馬士基

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美華	MYOMAYWA	日本	8月28	新興
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	8月29	東洋
美麗星	MARY STAR	釜山	8月29	新興
達利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	8月31	福來
美獅	AM. SIOUX	高雄基隆	8月31	美輪
天保	TEMPO	日本	9月1	豐利行
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	日本	9月1	太古
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	9月2	福來
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	9月2	明仁
飛航雅士	CLIPPER AGE	日本	9月4	東洋
偉寧	WILLING	高雄	9月4	建昌
翡翠	EMERALD	日本	9月4	東方
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	9月5	港興
金加利	GUAM CARRIER	關島	9月5	怡和
海景	SEAVIEW	仁川	9月5	海國
翩雅	PINYA	日本	9月5	新興
安渡	ENDURANCE	關島	9月5	中太
江發	KARA CAREER	上海	9月6	泛洋

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
海狄	AEGIS BALTIC	加勒比海	8月28	海運
東方導師	ORT. EDUCATOR	加州紐約	8月28	港郵
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	聖地牙哥港	8月28	總統
安地普羅	ANTIPOLO	沙灣拿紐約	8月28	大工
百得州	S. OF HIMACHAL PRADESH	西北太平洋	8月28	東亞
長剛	EVER VALOR	紐約	8月28	利達
初星丸	SHOSEI MARU	中南美	8月28	天祥
美國傳奇	AM.LEGEND	加州紐約	8月29	美輪
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	8月29	山下
萬力	MENELAUS	紐約美國東岸	8月29	百保利
香港鳳凰	H. K. PHOENIX	美國西岸	8月30	太平
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	8月30	鐵行
約翰和達文	JOHN B WATERMAN	紐約	8月30	海運
美國寶星	AM. AQUARIUS	加州紐約	8月31	美輪
長耀	EVER SHINE	加州	8月31	利達
利來愛比	NL. ELBE	墨西哥灣	8月31	渣華
他輔總統	PRES. TAFT	加州西北太平洋	8月31	總統
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	9月1	馬士基
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	美國西岸	9月1	捷成
天保	TEMPO	美國西岸	9月1	川崎
加勒比山	MOUNT CARIBBEAN	加勒比海	9月2	吳何
利來士巴尼吉	NL.SPAARNEKERK	南美	9月2	渣華
美利	MAINE	加州	9月2	怡和
史葛夫	PSKOV	加州西北太平洋	9月3	華林
翠湖	TSU	紐約美國東岸	9月3	百保利
金融	SL.FINANCE	美國	9月3	海陸
惠明	WYOMING	西雅圖溫哥華	9月3	怡和
長春	EVER SPRING	紐約	9月4	利達
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	9月5	山下
海鐵安和	SEATRAIN CONCORD	美國西岸	9月5	天祥
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	加州紐約	9月6	港郵
天馬	TEMA	加洲委內瑞拉	9月6	百保利
勝拿	SIENA	加州西北太平洋	9月7	百保利
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	9月8	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	8月29	太古
奧民士基	MIK.OLMINSKIY	澳洲	8月30	華林
愛華樂	ADVARA	澳洲	8月31	福來
利來芬蘭	NL. FRANKLIN	新西蘭	9月2	太古
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	9月5	怡和
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	9月5	香島
加美利亞	CAMELIA	澳洲	9月6	新興
新疆	SINKIANG	新幾內亞	9月7	太古
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	9月8	森那美
東方企業	ORT.ENTERPRISE	澳洲	9月14	港郵
鄱陽	POYANG	新西蘭	9月15	太古
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	9月15	福來

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時34	上午6時36	上午5時47	上午7時00
6時21	7時36	6時14	7時30
7時18	8時39	6時44	8時00
▲7時48	▲8時46	7時12	8時30
8時18	9時31	7時52	9時00
9時03	10時17	▲9時16	▲10時01
10時04	11時15	9時05	10時19
▲10時47	▲11時29	9時54	11時02
11時09	下午12時16	10時52	下午12時07
下午12時08	1時17	▲11時37	▲12時23
1時07	2時13	11時52	1時06
2時00	3時06	下午12時32	1時45
3時06	4時19	1時28	2時37
4時04	5時17	2時40	3時50
5時00	6時11	3時31	4時45
5時30	6時46	4時29	5時42
6時00	7時11	5時26	6時42
6時30	7時41	6時28	7時37
7時00	8時09	7時15	8時31
7時51	9時01	7時46	8時58
9時12	10時22	8時12	9時24
10時30(E)	11時34	9時04	10時13
11時00(S)	0時04		

E週六停，S週六行走。▲紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午12時55	上午7時25	上午9時15
下午12時30	下午2時20	上午8時30	上午10時20
下午1時40	下午4時14	上午9時18	上午11時55
下午4時00	下午8時42	上午9時52	下午8時10

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
收貨：3/9 截貨：9/9 啓航：10/9	"SCOTLAND MARU" 蘇格蘭丸 收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司	南非：Durban Capetown, Port Elizabeth 及 East London
落貨：10/9 啓航：11/9	"IBERIA MARU" 愛比利亞丸	西非：Pointe Noire•, Libreville•, Matadi,•Douala•,•Tema•, Abidjan• Port Har court• Apapa•, Cotonou• 及 Lome•.

•FCL Only; •BreakBulk Only; •FCL及BreakBulk
總代理：川崎(香港)有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：5-256131(十線)
澳門接貨處：遠達行 澳門新馬路廿一號 永亨銀行大廈302室 電話：5739
接貨處：豐利行有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：5-250141(七線)

M.V."MAH BULAKUL" 美上美 直透：曼谷 八月廿九日落貨 八月卅一日下午開行
M.V."BULSOOK" 美真美 直透：曼谷 九月三日落貨 九月五日下午開行
貴客付貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司啓 香港干諾道西88號 船務部直接電話：5-485749 5-404590

本日新下山汽船株式會社
Y. S. LINE
M.S."NIISHIGE MARU" 新重丸 直航：喀喇蚩、科威特、巴士拿、阿布打比、多哈、刁拜、嘉林沙、達曼 九月八日落貨 九月九日開行
如蒙惠顧歡迎接洽 (荃灣永成貨倉收貨)
香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司 香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：H-250088,250089,250080,245028,245029. 公會會員

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
AEGIS BALTIC GL-006
海狄 八月廿八日開行 船泊A38號泡
Calling : Buenaventura, Cristobal (Colon & Panama City), Paramaribo, Port of Spain, El Guamache, Puerto Cabello, La Guaira & Maracaibo.
TARPON SPRINGS GL-007
海鵬 九月十日到港 九月十二日啓行
Calling : Cristobal(Colon & Panama City), Barranquilla, Port of Spain, Santo Domingo, Maracaibo, La Guaira & Puerto Cabello.
Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with T/S at Cristobal, Santa Marta and Cartagena Cargo acceptable via Barranquilla.
香港總代理：香港海運有限公司
聯邦大廈23字 電話：5-225046，5-236171
收貨站：展友貨倉 荃灣美環街1-9號 電話：12-437283,12-437220
澳門代理：新興公司 電話：2512

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5 264311
亞澳快航有限公司
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
全貨櫃服務

雪梨 墨爾砵 比利斯本(雯德雷特經墨爾砵)		集運截貨	會運截貨	開行
安輝	ASIAN RENOWN	8月25日	8月26日	8月29日
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	9月1日	9月2日	9月5日
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	9月10日	9月11日	9月14日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華 聯合航線 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記 直航：非濟群島·奧克蘭·威靈頓·列提頓·
湖北 HUPEH LAUTOKA,SUVA,AUCKLAND & LYTTELTON. 已截貨 8月27日開行
利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN SUVA,AUCKLAND & WELLINGTON(LAST PRE-INCREASE VESSEL) 8月30日截貨 9月2日開行
鄱陽 POYANG LAUTOKA,SUVA,AUCKLAND & LYTTELTON. 9月9日截貨 9月15日開行
新幾內亞及南太平洋航線
新疆 SINKIANG MADANG,LAE,RABAUL,KIETA,PORT MORESBY,HONIARA, 9月5日截貨 9月7日開行

EASTERN SHIPPING LINES
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
M.S."EASTERN MINICON" 東美輪 直往：馬尼拉
(VOY.119S)本期八月廿八日抵港 八月廿九日開行
(VOY.120S)下期九月八日抵港 九月九日開行
總代理：東源大地有限公司
接貨處：東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈21樓 電話：5-468151(五線)

WORLD LINE
M.S."SILVER LAKE" 銀湖 八月三十日抵港 八月卅一日開行
M.S."LILAC STAR" 力星 九月六日抵港 九月七日開行
直往：新加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司
接貨處：東記公司 香港德輔道西40—50號西區中心大廈廿一樓 電話：五—四零一五二一

山下新日本汽船株式會社
Y. S. LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪
M.S."ASIA ACE" 亞洲雅士 八月廿九日落貨開行
M.S."CLIPPER ACE" 飛航雅士 九月五日落貨開行
M.S."BONITA ACE" 寶利雅士 九月九日到港開行
往羅省、溫蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿。
馬尼拉直航貨箱航線
M.S."ELECTRO ACE" 有利雅士 八月廿九日到港開行
收貨站：荃灣九龍D倉
載貨日期：船到前兩天下午五時 荃灣九龍灣聯益貨倉
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司 香港夏愨道十二號金門大廈廿六樓 電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八九、二四五〇二八

北京國際足球友好邀請賽揭幕戰
中國隊二比零勝荷蘭隊
王長太李福寶上下半場分建功
張子岱大讚中國隊表演出色攻守有默契

【本報特派記者洪文炳北京二十五日長途電話】北京國際足球友好邀請賽揭幕戰，中國隊打出水準以二比零勝荷蘭業餘國家隊。這場比賽雙方互有攻守，戰情激烈。賽事於今天下午七時半在北京工人體育場舉行。八萬座位無虛席，場面熱鬧。是役由香港國際裁判陳譚新執法。

愉園參觀團和足球隊、南斯拉夫戰士俱樂部隊、剛果紅魔隊等，均有參觀比賽。

愉園參觀團團長、副團長周榫，領隊倪耀歐、副領隊林熹楨在主席台上觀戰。

中國隊與荷蘭隊之戰，上半場二十二分鐘，中國隊在一次進攻中，容志行扭過對方一位衛將後，直竄右輔位置二十碼斜傳，王長太伏兵城下，右腳抽射死角入網，一比零。

下半場三十五分鐘，中國隊再下一城。當時，遲尚斌盤球深入底線傳中，李福寶不負所托，勁射中鵠，二比零。

在整場賽事中，荷蘭隊曾取得不少攻勢，但均為中國隊後衛所瓦解。下半場三十四分鐘，荷蘭隊梅耶林克「單刀」，被演出水準的李富勝救出一記必入之球，中國隊得保不失。下半場李福寶和劉利福入替楊玉敏和沈祥福，莫爾入替門萊哈。

賽後，中國教練年維泗對記者發表有關中國隊的表現。

年維泗說：「中國隊演出不錯。第一，中場緊盯對方，減少後防壓力；第二，中場掩護進攻較佳；第三，三名中場球員及時返防起破壞作用；第四，被攻時反擊快速。但是前鋒出擊掌握機會還不夠，左翼沈祥福兩次失機。」

愉園副教練張子岱大讚中國隊表演出色，體力、速度好，攻守快速，一攻一守均有默契。荷蘭隊之敗，原因是球員不在狀態中，下半場出現缺氣，打法沒有針對性，長傳急攻打法作用不大，後衛標波，沒有採用密集兼區域聯防。

中國隊

李富勝
林樂豐　何佳　沈祥福
蔡錦標　遲尚斌　王長太
相恒慶　容志行　楊玉敏
劉金山

荷蘭業餘國家隊

斯德赫拉夫　范津南　黑德利
皮德哈斯　梅耶林克　背特
林威瑟斯米德
斯威斯曼　門萊哈

就執委會決定聯管會分家問題
乙丙組會昨召開會議 一致要求恢復舊制度
如反對無效將召開同人大會作專題討論

【本報訊】昨天的乙丙組委員會會議席上，對於足總首次執委會會議決定乙丙組會和甲組會分開管理聯賽管理委員會問題，提出反對，認為執委會不尊重乙丙組會權益，一致要求恢復以往制度。與會者並聲言如反對無效，將會召開特別同人大會專題討論。

昨天的乙丙組委員會會議由張志威主持，乙丙組代表李亮能、李鏡澈、游樹培、陳棟球、樊金滿等亦出席。與會代表多達三十餘人，他們代表二十多間乙丙組球會。

張志威首先報告關於首次執委會會議通過聯賽管理委員會採取乙丙組和甲組分家之事，即甲組會處理甲組賽事秩序，乙丙組會負責乙丙組賽事。當時乙丙組代表曾經就此事提出強烈反對，認為如此做法實在不尊重乙丙組代表，然而，執委會上最後用舉手投票方式，僅以一票之微通過分家。六位乙丙組代表將此事經過向與會者報告。

昨日，各會代表認為足總執委會如此做法實在有欠公道，因事前大家對此事一無所知，代表指出，乙丙組會和甲組球會分家管理是一件重大的事情，執委會不應草率其事，此事關係到乙丙組球會的權益，因此，要求會上作出決定。

五一七代表甚至提出五點書面意見，其內容主要是要求執委會解釋假若乙丙組和甲組分家，其好處和壞處之所在。

另一位乙丙組代表指出，乙丙組代表是在周年同人會上推選出來的，現在竟然一聲不響地在執委會上提出分家，事前又沒有很好地徵詢乙丙組代表的意見，這是十分不對的，如此做法，不但不尊重乙丙組球會，而且更藐視乙丙組代表，因此，要向執委會提出詢問，今後的紀律小組、裁判小組又是否會出現分家的情況。

接着又一位乙丙組代表指出，首次執委會決定是十分不合理的，完全歧視乙丙組會。事實上，乙丙組會和乙丙組代表，長期以來都大力支持足總每一項措施和決定，現在竟然如此漠視乙丙組會的權益，於理不合。嘗如足總許多小組因人數不足，經常有可能開不成會，而乙丙組代表為使小組會議有法定人數召開，在百忙中抽出寶貴時間臨時作為特邀委員出席會議，此舉不但不受到讚揚，反而不受歡迎，實在不公允。

最後會上一致通過由電話黃文邦提議，堅決反對執委會的決定，如反對無效，決定將召開特別同人大會專題討論。聖約瑟代表李高附議。

另悉：按照足總會章規定，召開特別同人大會的辦法，只要有十分之一的屬會聯名提出要求召開會議就可以舉行。

北京國際足球邀請賽次仗
愉園今戰剛果隊
鄧鴻昌右腳扭傷，劉榮業患有感冒，能否上陣屆時才能定奪。

【本報特派記者北京二十五日長途電話】應邀前來北京參加國際足球邀請賽的愉園足球隊，明天下午三時三十分首次出師，在工人體育場出戰剛果紅魔隊。

愉園明天排陣受到傷兵困擾，雖然鄭國根傷勢已無大礙，將可披甲上陣，但劉榮業患有輕感冒，鄧鴻昌右腳扭傷。

昌談話時，劉榮業稱患有感冒，下比賽，恐怕氣力有問題，但會向教練提議打半場。而鄧鴻昌則表示，明天上午，中國隊軍醫單文盛會為他檢查傷勢，如右腳扭傷之處不痛的話，他將會請纓上陣。

今天晚上，副領隊林熹楨對記者表示，愉園足球隊抵北京後，從生活到操練得到國家體委的關心，中國國家隊軍醫單文盛一直替傷病號看病。明天下午單大夫將會到工人體育場擔任愉園的軍醫。

今天下午，記者在餐廳內與兩傷病員劉榮業及鄧鴻

愉園隊明天的出賽陣容：

陳雲岳
吳炳南
李潤華　陳國雄　劉榮業
梁帥榮　鄧鴻昌　鍾楚維
陳世九　鄭國根　馮志明

蘇黎世隊昨下戰書
有意來港踢春節波

【本報訊】瑞士蘇黎世足球隊秘書基沙，昨日致函足總，欲介紹瑞士蘇黎世足球隊來港踢春節波。蘇黎世足球隊擬於農曆新年期間來港比賽兩至三場。該隊要求一萬美元兩場或一萬五千元美元三場，港方負責該隊職、膳宿費用。

蘇黎世足球隊陣中擁有南斯拉夫球員積高域，他是南斯拉夫國家隊隊長。此外，還有是西德慕尼黑及瑞典國家隊隊員，一九七四年世界杯國腳拖連臣，瑞士國家隊隊長察培沙朗，蘇黎世隊隊長波特、國家隊代表李斯、菲斯伯、高洛、斯威勒、斯泰利等。教練是匈牙利加高斯基，他以前是西德科隆足球隊教練，曾率領雅典AEK隊奪取得希臘聯賽及希臘杯賽雙料冠軍。

足總對該隊來港踢春節波甚有興趣，但能否成事，要待九月初埠際小組開會後始能決定。

體育

北京隊今戰南國隊

【本報特派記者北京二十五日長途電話】北京國際足球友好邀請賽，明晚七時半在北京工人體育場舉行第三場賽事，由北京隊對南斯拉夫戰士俱樂部隊。

北京隊領隊李棟，教練曾雪麟、成文寬。

球員王俊生、張路、郎作亮、溫遠、夏寶柱、趙立華、賈廣拓、劉德立、洪元碩、李維淼、楊煥强、張冬平、陶國斌、殷建華、張余望、谷大炎、田繼業、孟照金。

中級杯女團乒球賽
勞校南華南爭冠軍
今晚七時乒總會所舉行

【本報訊】乒總主辦、市政局贊助的一九七八年中級杯女子團體乒乓球賽冠軍決賽，今晚七時在乒總會所舉行，由旺角勞校對南華南。

記得兩隊於八月六日進行複賽時，旺角勞校以五比四戰勝南華南爆出冷門。今晚兩隊再次相逢，必有劇爭。

旺角勞校以周敏兒、劉穗娟、黃婉芝為主力，周、劉曾入選香港青年代表隊，最近奪得港澳女子青年團體賽冠軍。周敏兒、劉穗娟參加比賽多年，比前進步，近況又好，實力不容忽視。

南華南的袁孝慈、陳懿行，李劍雯參加比賽多年，技術不錯，比賽較有經驗，今晚如全力出擊，保持較好表現，將有取勝機會。

盧德權下月二日返港
將率領港青隊進行集訓

【本報特派記者北京二十五日長途電話】愉園助教盧德權今日下午致電香港足總秘書譚壽強，表示他將於下月二日離開北京，三日返抵香港，並於四日率領港青隊入烏溪沙訓練營集訓。

隨軍散記
愉園在穗操練認真
本報記者　洪文炳

愉園足球隊與參觀團在穗相處的兩、三天時間，既有「集體行動」，亦有「單獨出擊」。

參觀團抵穗之後，先來一個「見面禮」——座談會，有些團員與球員還不認識，教練梁子明逐一介紹。

團長顏同珍、周賞先介紹此次行程，接着副團長黃佩球、周榫，領隊倪振歐相繼發言。黃佩球說，他離港來穗之前，與一些熱悉的「擁愉躉」閒話球事，「擁愉躉」過去捧場，愉園打好波，喜出望外；愉園演出走樣，令其失望。他希望球員們今後努力，使到「擁愉躉」笑口常開。

副領隊林熹楨則介紹球隊操練、比賽的情況，最大的分別是每天晨操、晚練，不同於在港時每天只操一課，但是，運動量雖大，球員却不怕辛苦，表現令人滿意。

二十日下午，由於球員要出賽，所以，規定全隊球員上午要留在賓館休息，並召開賽前的「軍事會議」，令人獻策，共商出賽大計。

參觀團就利用這個上午遊覽動物園，看看猴子猴孫、大象、熊貓等等，雖然有的是識途老馬，但也有初到此處者，人人興趣甚濃，菲林「謀殺」不少。二十一日上午，由於球隊在穗的集訓、比賽已告一個段落，所以，大隊人馬聯袂遊覽植物公園。

團員一般年紀比較大，晨早四、五點鐘，便相約晨運，呼吸新鮮空氣。這時，個別年輕團員及球員，却在夢鄉。

但是，團員都是足球迷，談起足球，眉飛色舞，飯前飯後或者宵夜，團員與球員傾談，三句不離足球。副團長周榫觀看愉園出戰廣東隊之役，返到賓館拉着劉榮業笑道：「上半場你走上走落，真的像老鼠仔，但是，下半場却走唔郁，差點兒要教練送上氧氣筒呢！」

愉園在穗期間，廣州跌打醫生陳榮銳連續兩晚親臨賓館，為球員、團員治療舊症新病，幫襯者有鍾楚維、鄭國根、陳世九、陳雲岳、陳譚新等，陳雲岳上屆比賽時左手腕撞傷紅腫，久久不能退腫，經陳醫師按摩之後，紅腫消失，大讚醫術高明。

陳譚新不久前在港玩小型球，右手接球扭傷，酸痛無力，也是經陳醫師「對症下藥」按摩，已經可以做俯臥撐了。（四）

來北京參加一九七八年北京國際足球友好邀請賽的香港「愉園」隊於八月二十五日遊覽了故宮。（新華社傳真圖片）

香港武術健身會
本周日舉行表演

【本報訊】香港武術健身協會，每年十一月一日會慶之前，必舉行一次武術表演會。今年該會提前在本月廿七日（星期日）下午一時四十五分在灣仔修頓場舉行。

此次參加表演及評分賽，共有十二個單位：王棟材國術體育會、公民健身會、鄭榮北少林地龍八卦門健身院、趙威國術健身院、藝光太極拳社、菁華武術會、杜深積健館、鍾元雄國術體育會、黃祥體育會、鴻錦池健身院、黎根洪拳健身院等。

此次表演及評分賽，因為節目豐富，希望觀眾能提前十五分鐘入場。

球人球事

梁傑棠胃病難開操

▲今屆離開東昇而轉投「升班馬」駒騰的梁傑棠，日前，駒騰在練波時，只見「阿傑」坐在場邊觀看，記者問為何不落場時，只見他搖搖頭，用手指住胃部，原來他患有胃病，醫生要他盡量休息。幸好，「阿傑」胃病不很嚴重，現已好得七七八八。談到今屆加盟駒騰，「阿傑」話不知是禍是福，並說雖然各球員未合作過，但隊中亦有很多老友，如李炳雄、林守焯等，以前大家都是一起打波的。

▲精工新援將威廉士來港後，在宿舍與森寶同房。此子身材高大，所穿波鞋亦要十二號，在香港球員中，有大腳之稱的尹志強亦只穿九號半而已，腳則大矣，不知他打後衛時，大腳解圍一招得唔得。

精工決不搞預備組

▲精工今屆放棄搞預備組，教練陳輝洪指出，預備組雖說能培養新秀，但精工欠缺球場練波，甲組練波時，為解決交通問題已經大傷腦筋了，如果再搞預備組，除非精工自己有個球場就可以。

布連冇落班返祖家

▲上屆效力市政的陳家富，在上屆「收咧」時，領隊石乃斌表示，無意繼續打市政，而想高掛波鞋。但後來，有朋友叫他幫手，效力卜公。於是，他又轉投卜公。現時「富仔」還在洗衣街的市政車房工作。「富仔」話打波並非長遠之計，所以他在上工、打波之餘還要返學讀書，增加知識。

▲上屆打嘉山的布連，今屆沒有落班，昨日乘飛機返回祖家。到機場送機的有葉尚華及小麥。布連在機場說，他很喜歡香港，但香港球迷却不懂欣賞足球，使他感到十分失望。而且因為生活問題，迫於無奈，要返回祖家。

葉志強昨日亦回馬

▲馬來西亞國腳葉志強亦於昨日下午返回家鄉，南華教練吳偉文、球員李亞九、陳國良及陳懷偉等均有到機場送機。葉志強在機場稱，因為馬航的假期已完，所以要返公司報到，至於是否加盟南華，則要經過家庭會議才能決定。「吳飛」最後還叫葉志強返港時買些東西給他。前些時，周啟奎又叫「阿強」買波鞋返來。言下之意，「阿強」來港機會甚濃。

‧邵華‧

東昇打七人木盾賽
兩隊陣容初步擬出

【本報訊】東昇足球隊是本屆較早開操的一隊，鑒於上屆東昇在季初的演出並不十分理想，教練何應芬在不久前，親自率領大軍赴廣州進行八天的集訓。

自穗返港後，東昇近日來在九龍仔球場晨操、晚練，並於後日入烏溪沙訓練營作緊張的練習，準備打七人木盾賽。

教練何應芬昨日稱，東昇赴粵的操練十分成功。表現較好的球員，將會在主力隊打七人木盾賽。東昇打七人木盾賽的初擬陣容如下：

主力隊

朱國權
黃達財　翁偉國
黎新祥　麥天富　張家平
潘長旺　吳錦華　黃紹基

非主力隊

鄺子賢
梁活武　黎德成　阮少達
何榮康　鄭偉雄　鄧福有
沈冠良　黃慶基　黎耀洪

世界紀錄

在世界游泳錦標賽中，美國女泳員活赫（右）在二百公尺自由泳中打破世界紀錄。（合眾國際社圖片）

康樂體育協會
再舉辦泳訓班

【本報訊】香港康樂體育協會自今夏舉辦「免費學泳運動計劃」以來，有四百五十餘人參加。該會定於九月一日下午八時至九時在李鄭屋泳池（專池）增開最後一期。

五間工人夜校
昨舉行水運會

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下，港九五間工人夜校昨（二十五）日晚假九龍摩士泳池舉行第六屆學生水運會。

是次水運會運動員共一百七十人，學生並邀請工廠工友組隊參加接力賽（十二隊四十八人）。此外，中業夜中、香島夜中、五金工會、製衣工會、紡織工會、摩士泳池、勞校校友會、勞校等單位派出泳隊，參加了邀請賽。來賓數百人，氣氛熱烈。

又訊，五間工人夜校新學期第三次新生入學試將於八月二十八日晚上七時半舉行。

港青足球隊友賽
昨勝市政預備組

【本報訊】港青隊近日頻頻練兵，昨日又在九龍仔與市政預備組比賽，結果港青以二比一取勝。

據足總助教陳融章稱，港青隊將於下月到上海參加青年足球友好邀請賽。現時入選的二十二位球員，近日才比較集中一起練習。近兩日打友誼賽，前日對嘉山，昨日打市政預備組都能保持不敗，已算難得的了。因為很多球會都不肯放人參加港青練習，形成港青隊的前鋒稍弱。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新海順	NEW HYSAN(下午)	印尼	B	聯航
出口競賽	EXPORT CHALLENGER(上午七時)	高雄	A18	摩拿
歌昇	KOLASIN(上午五時)	大連	A13	華夏
海牙丸	HAGUE MARU(上午八時)	新加坡	A22	大三
陶南二號	DONAM No. 2(上午七時)	釜山	油蔴地	港興
沙達斯基	SHADRINSK(上午七時)	拿可嘉	國際橋	華林
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(晨早)	基隆	B4	明仁
金星	VENUS(下午五時)	日本	北角橋	東方
夏美蓮	HERMELIN(上午八時)	宋卡	B38	多利順
貿易	SL. TRADE(下午五時)	美國	葵涌8	海陸
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	明仁
東海六號	TUNG HAI No. 6(下午)	高雄	油蔴地	東海
世界之獅	WORLD LION(上午二時)	曼谷	葵涌8	海陸
初星丸	SHOSEI MARU(下午一時)	基隆	A34	天祥
大馬	TAIMYR(上午九時)	日本	北角橋	百保利
永盛	OCEAN GLORY(上午六時)	台灣	A33	懋德
和富	WEALTH(上午十時)	花蓮	B16	順利

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利來神戶	NL. KOBE(下午)	東非	A31	渣華
愛達	ALFARAJ(下午)	波斯灣	A32	東灣
士打富士美	STRAAT FUSHIMI(下午)	新加坡	A28	渣華
鑽石	KRITI DIAMOND(下午)	嘉林沙	A9	敬德
朝陽一號	SUNRISE 1(上午十時)	新加坡	B13	嘉信
雅麗發	ARAFAT(下午)	波斯灣	A14	怡和
北野丸	KITANO MARU(上午一時)	高雄	葵涌1	日郵
海能	OCEAN ENERGY(下午八時)	基隆	A10	大三
斯蜜堡馬士基	SVENDBORG MAERSK(下午)	加州紐約	葵涌1	馬士基
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
安榮	TRADO(下午)	依力	葵涌1	新興
邊連尼士	BENRINNES(下午)	馬尼拉	葵涌1	邊行
大寶石	TAIPOOSEK(下午)	新加坡庇能	B19	順昌
東元	DONG WON(下午)	雅加達三寶壟	B20	東宇
大信	FIDES(晨早)	東非	A8	大三
海燕	ATLANTIC ALBATROSS(下午)	歐洲	國際橋	仕嘉
金源	KIM GUAN(中午)	汕頭	油蔴地	源源
永明	EVERWISE(上午八時)	丹絨沙朗	吉列島	萬祥源
信鳥	SUNNIAO(下午二時)	青島	西區	遠洋
依德薩	EDESSA(上午九時)	阿巴巴	A40	亞非

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
渣拿模漢	JALAMOHAN	美國	A	天祥
和平釜山	HWA PYUNG BUSAN	釜山	油蔴地	和平
菲力士	FEAX	高雄	國際橋	太平
惠來二號	HUEI LAI No. 2	基隆	油蔴地	東海
南城	KOTA SELJAT	新加坡	B	太平
美麗星	MARY STAR	釜山	B	新興
高力勤	KORRIGAN(上午二時)	日本	國際橋	寶隆
長城	KOTA PANJANG	黃埔	B	太平
遠洋	OCEAN REACH(上午六時)	日本	B	天祥
維尼	VANIL(上午九時)	日本	A	怡和
第五和莎麗	No. 5 HABSARI(下午五時)	日本	B	雄源
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	A	大三
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	海廈	馬士基
東方導師	ORT. EDUCATOR	高雄	國際橋	港郵
榮峯	PRIMERA PEAK	新加坡	A	大三
安地普羅	ANTIPOLO	馬尼拉	A	大工
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	明仁
來利碧琪	LLOYD BAKKE	咖喃	A23	森那美
百得州	S. OF HIMACHAL PRADESH	新加坡	A	東亞

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金星	VENUS	馬尼拉古晉	北角橋	東方
夏美蓮	HERMELIN	日本	B38	多利順
陶南二號	DONAM No. 2	釜山	油蔴地	港興
湖北	HUPEH	新西蘭	海廈	太古
出口競賽	EXPORT CHALLENGE	紐約	A18	摩拿
文度莎	MONDOZA	南美	A48	太古
海狄	AEGIS BALTIC(下午)	加勒比海	A38	海運
貿易	SL. TRADE	美國	葵涌8	海陸
永盛	OCEAN GLORY(下午)	波斯灣	A33	懋德
大馬	TAIMYR	波斯灣	北角橋	百保利
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	高雄	海廈	馬士基
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	明仁
海牙丸	HAGUE MARU	日本	A22	大三
高力勤	KORRIGAN(下午)	神戶	國際橋	寶隆
沙達斯基	SHADRINSK	拿可嘉	國際橋	華林
初星丸	SHOSEI MARU	南美	A34	天祥
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B4	明仁
東海六號	TUNG HAI No. 6(下午)	高雄	油蔴地	東海
世界之獅	WORLD LION	新加坡曼谷	葵涌8	海陸

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
神佑一號	GOD SPEED No. 1	油蔴地	金風
瑪利亞	MARIA MERCEDITA	B8	積金
安達	ON TAT	A11	招商局
六盤山	LIUPANSHAN	A41	招商局
凱樂	KAILOK	A15	招商局
冰湖	BIN HU	A20	招商局
創業	STARTER	油蔴地	金風
延湖	YAN HU	B24	招商局
南昌	NAN CHENG	西區	遠洋
南湖	NAM HU	A46	遠洋
豐星丸	HOUSEI MARU	A36	中英
	LINDANA	A39	迪拿沙
	RUNGRADO	油蔴地	泉興
大海	GREAT SEA	西區	華林
	SEA CALF	A42	遠洋
海主二號	SEALORD No. 2	油蔴地	海主
華巴	WARBAH	西區	美邦
常德	CHANGDE	西區	招商局
香港島	HONGKONG ISLAND	海廈	香島
尼亞多	NYATOH	西區	南村
泛亞	PAN ASIA DUA	西區	亞非